



## FISCAL QUANTIN

“Existen pistas firmes en el caso Jimena”

Página/11



## VOLVIO MARADONA

“En el '93 vuelvo a Boca”

Página/16

# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, martes 29 de noviembre de 1988

Año 2 - N° 455 - Precio de este ejemplar: ★ 550 Recargo vía aérea: ★ 050.

BIBLIOTECA NACIONAL  
PT. H.  
Fecha 08 MAR. 2013  
Col. N° DUPTEC

**Alfonsín y Sarney** firman hoy el tratado de integración entre la Argentina y Brasil que da vía libre a la formación de un espacio económico común en el año 2000

Página/3/3

3

El destape,  
por **Martín Granovsky**

# INTEGRAÇÃO NÃO TEM CAROZO

Los que no tienen voz,  
por **David Viñas**

6

24

**SALVADOR DALI**  
Avida dollars,  
por **Miguel Briante**

El juez Piotti investiga la conexión entre los arsenales clandestinos y la explosión de material militar que costó la vida de cinco personas

**CONTACTO  
EN PIGÜÉ**

Página/7



Guillermo Salas

**RUTA**

La primera vez vio que el periódico era distribuido por algunos canillitas. Con sigilo y miradas atentas, vio cómo lo repartían por el centro de Chivilcoy. Días más tarde supo que también se lo repartía en las zonas marginales de la ciudad: pero en ese caso iba acompañado por paquetes de comestibles. Entonces el periodista Oscar Giangiacomo estalló y escribió una nota en *La Campaña*. “Circula un extraño periódico en nuestra ciudad”, advertía el título, mientras en la nota se daba cuenta de una curiosa ruta: *Democracia*, un periódico fechado en Morón, recorría Chivilcoy con una separata denominada *Fortaleza*, un “semanario informativo sintético editado por Aldo Rico desde la cárcel de Magdalena”. La nota de Giangiacomo despertó el enojo de otros vecinos suspicaces: el capitán (RE) Héctor Vergez —que en los últimos meses ha organizado varias charlas de los carapintada en Chivilcoy y repitió “a pedido del público” una conferencia del mayor Barreiro— pidió de inmediato derecho a réplica en el periódico local, lo que le fue negado. *Democracia*, el periódico de Morón que se equivocó de ruta, sigue entretanto recorriendo los rostros asombrados de Chivilcoy.



## HORARIO

Quienes el jueves quieran dormir la misma cantidad de horas que de costumbre, deberán acostarse mañana una hora antes. Para decirlo de otra manera: desde el jueves el huso horario argentino será adelantado una hora, de acuerdo a una disposición de la Secretaría de Energía (tendiente a producir ahorro en la demanda de electricidad). La norma, que estará en vigencia entre el 1° de diciembre y el 15 de marzo, es parte de un paquete de medidas que influye la prohibición de mantener iluminados carteles y vidrieras de los negocios fuera del horario de atención al público, así como el recorte del uso de artefactos eléctricos en las oficinas estatales. Las resoluciones obedecen a dos causas simultáneas: en diciembre, habitualmente, se produce un aumento en la demanda de electricidad, mientras que las malas condiciones de producción de hidroelectricidad que existieron todo el año se mantienen. "El Limay será un río seco hasta mayo", explicó ayer el director de política y programación eléctrica, Eduardo Kohen. Salto Grande tampoco opera a full, mientras que la central atomoeléctrica de Atucha estará fuera de servicio hasta la segunda quincena de enero.

## CTERA en la centrifuga

La ruptura de la Unión Docentes Argentinos (UDA) y la Asociación del Magisterio de Enseñanza Técnica (AMET) con la CTERA virtualmente se cristalizará hoy, cuando se constituya la Federación de Docentes Nacionales (FDN). Además el titular de la UDA, Luis Solimano, pidió ayer la expulsión del secretario general de la CTERA, Marcos Garcetti, "por intentar dividir el gremialismo docente, creando confusión en las bases". Aquí no terminan las divisiones, ya que el sábado se formó la Federación Argentina de Docentes (FAD) con dos gremios de Corrientes y Tucumán y uno de Santiago del Estero y Buenos Aires que habían quedado fuera de la Confederación.

## Vacación escolar por adelantado

La Federación de Educadores Bonaerenses (FEB) empieza hoy un paro de 96 horas en reclamo de un sueldo básico de 3000 australes para el maestro de grado. Por su parte, la Dirección de Escuelas provincial ofreció 1775 australes y advirtió a los directivos que se tomen todas las previsiones "para asegurar la promoción de los alumnos".

## Un ferrocarril privado

Un ferrocarril privado de carga —cuya adjudicación se espera se concrete en marzo de 1989 al amparo del Decreto de Desmonopolización— unirá Rosario con Bahía Blanca. El nuevo ferrocarril integrará un sistema impulsado por el Ministerio de Obras y Servicios Públicos para expandir la exportación cerealera que podrá salir por el puerto Ingeniero White.

BIBLIOTECA NACIONAL

DONACION

De: JS MARINO

Fecha: 22 FEB 2013

La creación de un mercado común luego de una etapa de remoción de barreras arancelarias entre las dos economías es el objetivo que se propone el tratado que hoy firmarán los presidentes Raúl Alfonsín y José Sarney en una nueva cumbre de la serie que comenzó a fines de 1984 en Foz de Iguazú. El texto establece taxativamente la división entre una primera etapa de preparación comercial y una segunda de construcción de lo que define como espacio económico común. Mañana los presidentes darán a conocer también una declaración conjunta.

Los presidentes Raúl Alfonsín y José Sarney firmarán hoy en Buenos Aires un tratado de integración bilateral que prevé la creación de un espacio económico común (léase mercado común) sin fecha legal pero estimado por los expertos de ambos países de concreción posible alrededor del 2000.

Como anticipó Página/12 el domingo, el texto reivindica principios de gradualidad, flexibilidad, equilibrio y simetría en el proceso de integración. También establece un plazo máximo de diez años para "la remoción de todos los obstáculos tarifarios y no tarifarios en el comercio de bienes y servicios".

Los doce artículos del tratado a cuyo último borrador tuvo ayer acceso este diario dividen el proceso de integración entre esa primera etapa de remoción de barreras comerciales y otra segunda, de construcción del mercado común. "Concluida la primera etapa —dice textualmente uno de los artículos— se procederá a la armonización gradual de las demás políticas necesarias para la formación del mercado común entre los

dos Estados partes, incluyendo —entre otras— las relativas a recursos humanos, a través de la negociación de acuerdos específicos que serán aprobados por el Poder Legislativo de la República Argentina y el Poder Legislativo de la República Federativa del Brasil."

El presidente brasileño arribó ayer a las 18.30 al Aeroparque Metropolitano, donde fue recibido por su par argentino, Raúl Alfonsín, quien el domingo regresó de Europa —luego de una gira de una semana— y mañana parte a México. "Esta es una visita histórica", reconoció el jefe de Estado argentino ante la visita de Sarney, ya que servirá para afianzar el camino "hacia un tratado que permitirá, en los próximos años, trabajar más eficazmente para la concreción de un mercado común".

Sarney viajó acompañado sólo por tres ministros y una pequeña comitiva de la que sorpresivamente quedaron afuera el ministro de Hacienda, Mailson da Nobre, y seis gobernadores y diputados del Partido Movimiento Democrático Brasileño (PMDB).

A los dos presidentes se unirá hoy el jefe de Estado uruguayo, Julio María Sanguinetti, quien también refrendará el acuerdo para crear en diez años un mercado común en esta zona del continente americano. Los tres mandatarios, a la hora de discutir, también examinarán los posibles efectos de la extensión a México del acuerdo comercial que firmarán los Estados Unidos y Canadá.

Sarney iniciará hoy su actividad oficial en la Argentina a las 10, con una entrevista que mantendrá con Alfonsín en la Casa de Gobierno durante la que discutirán los principales problemas por los que atraviesa la integración latinoamericana y la ubicación de los países de la región en la nueva estructura económica mundial. Ambos presidentes dejarán para la tarde la firma del tratado bilateral y de los acuerdos para el intercambio de autopistas y material siderúrgico y para la construcción de un gasoducto, por el cual la Argentina proveerá al Brasil de tres millones de metros cúbicos anuales de gas. Al finalizar la firma del acuerdo, que está anunciada en el Salón Blanco

# Una historia con moraleja

(Por Daniel Sosa). Uno de los principales artífices del proyecto integrador con Brasil, el ex subsecretario de Comercio Exterior y economista del peronismo Roberto Campbell, cuenta una anécdota para aludir a los frecuentes problemas del intercambio regional. Las dificultades —dice— comenzaron en 1595, cuando dos barcos salieron del puerto de Rosario con partidas de trigo hacia Brasil. Los importadores se quejaron argumentando que habían encomendado tres navíos y decretaron para siempre que la Argentina no tenía capacidad de oferta, "y si eso pasa con los granos qué podrá decirse de los productos manufacturados". Los argentinos respondieron que trigo había, pero que el gobierno brasileño no autorizó la operación. Y si la economía de Brasil es tan cerrada para la importación de granos que necesitan para

comer "qué habrá que esperar de la protección sobre bienes manufacturados".

El malentendido de la historia inventada se repite hoy nuevamente. El jueves pasado, al inaugurarse en San Pablo la exposición agroindustrial que la Argentina ideó como avanzada hacia el mercado vecino, el público visitante no pudo obviar un notorio vacío en los stands. Faltaban cerca de 10 toneladas de quesos, carnes, peces y 500 cajas de vino, ítems que fueron transportados vía aérea y quedaron retenidos en la aduana del aeropuerto de Cumbica. "Aparentemente no se prepararon los documentos a tiempo", explicaron las autoridades de la feria.

Lo cierto es que la muestra forma parte del esfuerzo para equilibrar las cuentas del comercio bilateral, que este año exhibirá un desbalance de

casi 400 millones de dólares favorable a Brasil. Se espera que el medio millar de empresas presentes en la exposición —que concluirá mañana— logre el triple de ventas que el año pasado (45 millones de dólares, contra 15 millones). Para acercar las cifras, ambos gobiernos están también estudiando proyectos de mayor envergadura, que faciliten la colocación de productos y servicios argentinos no incluidos en los 22 protocolos ya suscriptos.

Esos protocolos concentran más del 80 por ciento de los productos vendidos por la Argentina al Brasil, pero sólo un 45 por ciento de las exportaciones brasileñas a estas costas utilizan esos canales. Esa sería una de las explicaciones para dar cuenta de la pesada ventaja que los vecinos mantienen en sus negocios con el socio del Sur. Los funcionarios argentinos insisten a su vez en que "la balanza se desvía con el comercio no pactado oficialmente".

El subsecretario de Intercambio Comercial, Daniel Verdou, anticipó en San Pablo que "estamos planeando exportar hacia Brasil desde proyectos de construcción de hospitales hasta prestación de servicios en el área de transportes, con reducción e inclusive exención de aranceles". Cualquier mecanismo es mejor que el desequilibrio, sobre el que se monta la campaña política de los disconformes. Hasta agosto, la exportación brasileña a nuestro país aumentó 41 por ciento (ascendió en los ocho meses a 696 millones de dólares), en tanto que las ventas argentinas apenas crecieron 7 puntos, comparados con igual período del año pasado (acumularon 426 millones).

Funcionarios de la Cancillería argentina explican que el problema es de los dos: "Nosotros no pagamos y ellos no cobran". El caso es que el protocolo número 6 establece que el acreedor —en este caso Brasil— financiará el saldo al deudor. Pero ese financiamiento no puede exceder los 200 millones de dólares, límite que las autoridades quieren correr para adaptarlo a la realidad. La puesta en marcha de los acuerdos para intercambiar alimentos y automóviles son la carta más cercana con miras a un comercio más equitativo.





# LA ARGENTINA Y EL BRASIL

# samba y de zamba

del edificio de Balcarce 50, se prevén sendos mensajes de los presidentes, anunciando la futura integración.

"A partir de ahora, la integración se registrará por una ley y no simplemente por la política de dos presidentes", anticipó ayer, al recibir a Sarney, el ministro de Obras y Servicios Públicos, Rodolfo Terragno, quien pronosticó que la integración será advertida en toda su dimensión el año próximo, cuando "las empresas argentinas que hasta ahora trabajan para un mercado de 30 millones de personas comenzarán a trabajar para un mercado de 180 millones".

Optimista, Terragno anunció: "El año que viene ya vamos a estar intercambiando automóviles, autopiezas y alimentos procesados entre los dos países, por un sistema de cuotas sin aranceles, de manera que el mercado común no va a empezar dentro de diez años, comienza ahora".

Luego de la firma del tratado, el presidente Alfonsín se dirigirá nuevamente al aeropuerto metropolitano para recibir a su par uruguayo Sanguinetti y desde allí partir hacia el Museo Nacional de Arte Decorativo, donde se encontrarán con Sarney. Los tres mandatarios asistirán entonces a la inauguración de la exposición "Bahía: Momentos del barroco".

Mañana, los presidentes de la Argentina y Brasil se trasladarán al Centro Atómico Ezeiza para una visita de inspección, en el marco de las reciprocidades que ambos jefes de Estado se han prodigado en la materia desde que se inició este proceso de integración. Horas más tarde, Sarney ofrecerá una conferencia de prensa en el Plaza Hotel y después concurrirá a la residencia de Olivos para compartir un almuerzo con Alfonsín y Sanguinetti y recién por la tarde se dará a conocer el documento que habrán firmado los tres jefes de Estado.

Sarney emprenderá el regreso a su país desde Ezeiza y Sanguinetti desde el Aeroparque metropolitano, mientras que en el Tango 91, Alfonsín partirá rumbo a México para asistir a la toma de posesión del nuevo presidente Salinas de Gortari.

## Sarney llegó a Buenos Aires aplastado por las elecciones

Los periodistas brasileños que cubren la visita de Sarney a Buenos Aires comentaban ayer a la tarde que el presidente de Brasil está de mal humor. "¿Y no saben por qué?", les preguntó una cronista local. "Exactamente no, pero está de mal humor", aseguraron los brasileños con aire convencido.

El mal humor, por supuesto, puede deberse a un viaje en medio de turbulencias, pero otro comentario de un periodista de San Pablo obliga a ser más suspicaz: "El balance del gobierno de Sarney es tan malo —decía ayer—, que posiblemente sólo se lo recuerde por la integración con la Argentina".

Parece una exageración, y sin embargo tal vez lo sea menos que las cifras de la economía brasileña. Por ejemplo, la inflación calculada en un 900 por ciento para este año.

El semanario inglés *The Economist* acaba de publicar esta descripción: "El presidente Sarney, aislado en su palacio del Planalto en Brasilia y crecientemente ignorado por su



Nosiglia, Jaunarena, Sourrouille, Terragno y Sabato sonrientes, al parecer por un chiste del último. Fuera de broma, el tratado se propone poner en marcha un proceso como el que vive Europa a escala mayor.

## Inversiones de ida y vuelta

Incentivadas por el proceso de integración binacional, varias importantes empresas brasileñas y argentinas han agregado a sus respectivas carpetas de inversión un capítulo especialmente dedicado a proyectos en el país vecino. El sector petroquímico local, y en particular sus empresas en vías de privatización, se destaca como un bocado muy apetecido por los brasileños, mientras que los inversores argentinos se muestran interesados en el mercado de alimentos de Brasil.

Petroquisa, la subsidiaria química de la poderosa Petrobras, está analizando junto a otras firmas privadas de Brasil la posibilidad de destinar parte de su excedente a la inversión en la Argentina. Así lo acaba de informar a la prensa brasileña su vicepresidente, José Jucá Bezerra Neto, quien detalló que están estu-

diando proyectos en el polo petroquímico de Neuquén y que siguen muy de cerca el programa de privatización de las acciones que tiene el Estado argentino en empresas de esa área. Respecto de esta última alternativa, los brasileños tienen puesta la mira en Carboquímica (produce derivados del carbón), Polisor (polietileno) y Petroquímica Rio III (tolueno), cuyas privatizaciones totales serían definidas en el curso del primer semestre del año próximo.

Pronor Petroquímica —una compañía en la que participa Petroquisa— ya ha entrado en negociaciones con la multinacional argentina Bunge y Born para asociarse en Petroquímica Rio III, en donde el grupo local posee el control accionario. Si las conversaciones prosperan, no sería la primera vinculación entre Bunge y Born y Petroquisa, ya que ambas están asociadas en el proyecto Prochrom para construir en Brasil una planta que producirá pigmentos y colorantes.

Pero Brasil no es sólo un punto de origen de posibles inversiones en la Argentina: también es cabecera de playa para empresas de otros países que quieren aprovechar su participación en Brasil y el proceso de integración para expandir sus acciones hacia aquí. Es el caso del grupo australiano TNT, que ocupa el primer lugar en el ranking de transporte de cargas en Brasil, y que está evaluando la posibilidad de instalar subsidiarias en cinco ciudades argentinas ofreciendo servicio de cargas urgentes.

Aunque a un nivel más modesto, los capitalistas argentinos también observan con interés el mercado brasileño para agrandar sus negocios. Sancor tiene en carpeta la construcción en aquel país de una fábrica de queso rallado y dulce de leche.

Talleres Metalúrgicos Cóndor, una firma local que produce máquinas para la industria de conservas, está haciendo números para decidir la conveniencia de instalar una sucursal en San Pablo a un costo de alrededor de un millón de dólares. Algo similar está haciendo Enzo S.A., pero para fabricar máquinas envasado-

ras de alimentos.

De ambos lados de la frontera se considera también un gran paso la creación de la primera gran empresa binacional mediante la instalación en la Patagonia de una planta para la "pelletización" del mineral de hierro brasileño con gas natural argentino para la disputa de terceros mercados. La compañía brasileña Valle del Río Dulce y un consorcio de empresas privadas argentinas invertirán 150 millones de dólares para generar en dos años de 70 a 80 millones por exportaciones.

Por el momento, tanto argentinos como brasileños sólo sacan cuentas, negocian y planifican. Para que las inversiones se concreten, necesitan que —además— los funcionarios de ambos países se pongan de acuerdo acerca del tratamiento jurídico para los flujos de capital.

## 10 mil autos en el camino

Las terminales automotrices brasileñas pactaron que la cuota de 5000 vehículos que podrán exportar hacia la Argentina a lo largo de 1989, en el marco del Acuerdo de Integración Binacional, se repartirá entre las distintas empresas en función de la participación de cada una de ellas en la producción total de aquel país.

Como resultado del criterio que fijaron la semana pasada los miembros de la Asociación Nacional de Fabricantes de Vehículos Automotores de Brasil, a la Volkswagen le corresponderá un 40 por ciento del cupo, a la General Motors un 24, a la Fiat un 20 y a la Ford un 16 por ciento. Las cifras surgen del aporte que hizo cada marca a los 656.000 automóviles que se fabricaron en Brasil en los primeros 10 meses de 1988.

El protocolo de integración para el sector automotriz también prevé que las terminales argentinas podrán exportar hasta un máximo de 5000 vehículos en 1989.

## Opinión

Por Martín Granovsky

## El destape

Escenario típico de procesos de larga duración, a menudo difíciles de medir en términos de vida cotidiana, la política internacional torna compleja la respuesta a preguntas tan sencillas como ésta: ¿Es bueno para los argentinos que el país se integre a Brasil por un tratado?

Habitualmente la posición contraria al integracionismo dice que la apertura pulverizará a las empresas nacionales. Que según el análisis del intercambio bilateral el destino de la Argentina será producir granos y el de Brasil producir computadoras. Que la destrucción industrial significará aquí menos empleo y más persianas bajas. Que sólo beneficiará a las multinacionales, acostumbradas a manejarse en grandes espacios económicos, y sobre todo a las multinacionales que ya cuentan con una pata en cada país. Un desastre.

Sin embargo, tanto apocalipsis no se compensa con que, sin el tratado, las empresas argentinas son menos competitivas internacionalmente que las brasileñas y el intercambio bilateral ya era deficitario para la Argentina sin integración. El desastre, pues, es independiente de la integración, y por eso el aire intelectual sería más respirable si, en lugar del apocalipsis, la población pudiera escuchar un debate sobre la chance de la Argentina sin ampliar su mercado o las posibilidades de relación internacional de una economía no competitiva. ¿Esto quiere decir que la integración por sí sola puede resolver el desastre? En absoluto, pero sí que —previa decisión política de mejorar las cosas— a largo plazo parece más efectivo hacerlo cuando al mismo tiempo se tiene en cuenta un horizonte de integración que amplíe la escala de la economía argentina y agregue una unidad nueva en un mundo cada vez más regionalizado.

Más aun: como cualquier otro tema de política internacional, la integración tiene sexo, olor, sabor, colores, beneficiarios y perjudicados.

Jacques Delors, presidente de la comisión ejecutiva de la Comunidad Económica Europea, desató un mes atrás una pequeña tormenta cuando dijo a los laboristas británicos que la supresión de fronteras europeas, en vigencia desde 1992, deberá ser acompañada por la fijación de un piso común de cobertura social para los trabajadores de los doce países integrados. "Los británicos no se sacaron encima un Estado monstruo para construir otro a escala europea", le respondió Margaret Thatcher. Delors es socialista. Thatcher es, quizás, tan conservadora como Alvaro Alsogaray. Ambos se han adaptado a la inevitabilidad de la integración, y cada uno busca colorearla con su tono favorito.

Es absurdo pensar que el sexo y el sabor no han llegado a la Argentina. Parece, más bien, que están aquí ocultos y el parroquialismo tradicional bloquea cualquier acercamiento a ellos.

En este marco la firma del tratado —para nada mágico, y además de concreción compleja— sirve como un paso hacia el destape intelectual. Y todo destape es bueno por definición.

## Construcción

Entre 1983 y 1987 la inversión bruta fija en la construcción se redujo un 41 por ciento, pese a que en el mismo período el Producto Bruto Interno total del país creció un 6 por ciento, según aseguró ayer el presidente de la Cámara Argentina de la Construcción (CAC), Filiberto Bibiloni. El empresario opinó que "los constructores argentinos atraviesan la mayor recesión de la que se tenga memoria, tanto por su magnitud como por su duración". Bibiloni criticó también las elevadas tasas de interés resultantes del Plan Primavera y afirmó que "en octubre rondaron el 11 por ciento para 30 días, mientras que el costo de la construcción subió apenas un cinco por ciento con respecto al del mes anterior. Si alguien hubiera pretendido invertir en un bien indexado según el costo de la construcción, su deuda financiera habría aumentado un 6 por ciento más que su ganancia", ejemplificó.

# Se acerca fin de año y el bono provincial todavía no aparece

Los ministros de Economía provinciales se reunieron una vez más con funcionarios de Hacienda e Interior. Piden un auxilio de 4000 millones de australes pero les ofrecen 3000 millones. Hoy siguen las tratativas.

El nada despreciable monto de 1000 millones de australes separa los puntos de vista de los gobiernos provinciales y el Estado nacional, en la disputa que ambos mantienen por la puesta en marcha de un bono de consolidación de deuda que sirva para hacer frente al pago de los aguinaldos de fin de año de los empleados públicos de las jurisdicciones del interior.

La pulseada entre ambas partes viene desarrollándose en forma si-

multánea en varios ámbitos de discusión. Desde la reunión que el jueves pasado mantuvieron el gobernador bonaerense, Antonio Cafiero, y el ministro del Interior, Enrique Nosiglia, las negociaciones se trasladaron a la Secretaría de Hacienda, fundamentalmente para todo lo que hace a la implementación del bono.

Sin embargo, las gestiones que los legisladores radicales realizan en el Congreso de la Nación para lograr que se apruebe el Presupuesto para

este año y la parte que resta del de 1987, se cruzan con la actividad que bulle en Hacienda. "No me atrevería a decir que es un chantaje, pero sí que es un pedido inoportuno", dijo a *Página/12* el diputado Guido Di Tella, en referencia a la supuesta pretensión oficial de conceder el bono sólo a cambio de la sanción de los presupuestos.

Ayer en el Ministerio de Economía se reunieron una vez más los ministros del área de las provincias justicialistas con funcionarios de Hacienda, Interior y del Banco Central. También hicieron oír su voz los ministros de Economía de San Juan, el bloquista Julio Conca, y de Neuquén, el radical Edgar Massaccesi, hermano del gobernador.

"No hubo avances significativos", informó al final del encuentro el secretario de Provincias, Jorge Pressman. Dijo también que "sólo hubo coincidencias muy elementales" en la instrumentación del bono, pero no en el monto del mismo. Agregó que "tampoco hubo acuerdo en cuanto a la prórroga de la ley sobre catástrofes.

El tributo sobre plazos fijos y títulos valores, hasta ahora, era distribuido sólo entre las seis provincias del litoral, pero ahora reclaman ser incluidas San Juan y Río Negro, además de las peronistas La Pampa, Buenos Aires y San Luis. De todos modos, su vencimiento el próximo 31 de diciembre quedaría postergado

un año, tal como pretenden las provincias.

Pressman aseguró que en este momento éste es el único frente de negociación y se molestó cuando se le asignó carácter meramente "técnico" a su tarea. "Esta es una negociación de primer nivel —dijo— donde nosotros en representación del Poder Ejecutivo mantenemos contacto permanente con nuestros legisladores nacionales". Para subir el tono político de su intervención se ocupó de remarcar que "no estamos dispuestos a rifar el plan antiinflacionario" ante los reclamos provinciales.

El temario de discusión incluye ahora la posible emisión de un bono de promoción industrial, la reducción del Impuesto al Valor Agregado y una reforma a la Ley de Combustibles. "Poner todo esto sobre la mesa ahora no es más que una tarea de dilación para desviar el objetivo central de nuestro reclamo que es la aprobación del bono", opinó Di Tella, asumiéndose como vocero de los ministros provinciales.

Esta tarde, a partir de las 17, este panorama se repetirá en el cuarto piso del Palacio de Hacienda. Se prevé que los mismos actores seguirán discutiendo la forma de aplicación del bono y su monto, ya que mientras las provincias quieren 4000 millones de australes, Pressman dijo que "la Nación considera que 3000 millones son suficientes para sus necesidades".

## LOS MONTONEROS ESTAN ENTRE NOSOTROS

Las medidas adoptadas el jueves 24 por el Consejo Nacional Justicialista, encabezado por Antonio Cafiero y Carlos Menem, no implican condena alguna para los montoneros, que seguirán dentro del partido con su nuevo nombre: Peronismo Revolucionario.

A lo sumo, habrá un chivo expiatorio, Juan Pablo Unamuno, que reveló a *El Ciudadano* la existencia de un acuerdo para solucionar de inmediato la situación de los montoneros procesados y condenados, si Menem ganara la Presidencia en 1989. Queda para *El Ciudadano* la certeza de haber sido desmenementado en vano.

HOY, COMO TODOS LOS MARTES

## El Ciudadano

## El fantasma de la recesión en la industria automotriz

La empresa automotriz Autolatina se comprometió ayer a no despedir trabajadores hasta fin de año por lo menos, aunque anunció que continuará aplicando suspensiones en sus plantas de Pacheco y Monte Chingolo durante el mismo período. En una reunión realizada en la Dirección Nacional de Relaciones Laborales, la empresa y el Sindicato de Mecánicos (SMATA) acordaron volver a reunirse el 27 de diciembre, en el marco de una fuerte caída en las ventas y producción de automóviles.

Ante las versiones de que Autolatina despediría a unos 700 obreros de sus dos plantas fabriles, el SMATA declaró la semana última el estado de alerta y movilización para todos los trabajadores agrupados en ese gremio y solicitó una audiencia urgente con la empresa, convocada rápidamente por la cartera laboral. Los representantes legales de Autolatina y el secretario gremial del SMATA, Manuel Pardo, acordaron entonces un arreglo provisorio, que aventa por el momento el peligro de despidos, pero la empresa —a través de un vocero— aclaró que "si continúa la caída en las ventas, y por ende en la producción, hay muchos problemas para mantener un plantel de 3500 trabajadores".

Desde el 5 hasta el 9 de diciembre las fábricas Ford (Pacheco) y Volkswagen (Monte Chingolo) licenciarán a su personal, mientras que desde el 22 hasta el 28 del mismo mes las suspensiones alcanzarán solamente a los operarios de Pacheco. En ambos casos, la empresa abonará el 75 por ciento de los sueldos, según el acuer-

do firmado ayer con el SMATA.

Por el lado del gremio mecánico, los dirigentes que acompañaron a Pardo hicieron hincapié en que "la cuestión, para el sindicato, es preservar las fuentes de trabajo", lo que explicaría la aceptación del pago restringido de los salarios, cuando en las anteriores suspensiones que Autolatina aplicó durante este año había abonado la totalidad de los sueldos.

Las suspensiones comenzaron en las fusionadas Ford-Volkswagen a fines de setiembre, cuando Autolatina suspendió a todo su personal durante tres semanas, mientras que en octubre los licenciamientos abarcaron casi todo el mes. En cuanto al stock, que según los dirigentes gremiales se encontraba "en estado cero, es decir al día" un vocero empresario aseguró que al caer las ventas en aproximadamente un 50 por ciento en lo que va del año, se ha resentido la producción "existiendo un considerable stock en las playas de las fábricas". Los voceros empresarios no dudaron en asegurar que "este panorama recesivo se agravó desde la aplicación del Plan Primavera".

Si bien las suspensiones, que afectaron a los afiliados al SMATA que trabajan en las terminales automotrices, comenzaron en julio en IES y Mercedes Benz, fue a partir de agosto que las licencias se contaron por miles, ya que la merma laboral repercutió en las fábricas de autopartes y los demás rubros (tapicerías, materiales eléctricos) que intervienen en el proceso de fabricación de un vehículo.



MENEM VISITO A SAPAG

# Maniobras de aproximación

El neuquino esperaba palabras concretas sobre su actitud en el Colegio Electoral, pero el candidato peronista se dio por satisfecho explicando su propuesta para la región.

(Por Jorge Llistosella) Durante dos horas, el candidato presidencial Carlos Menem, a quien acompañó Julio Mera Figueroa, se reunió en Neuquén con el gobernador Felipe Sapag, flanqueado por su hijo, el ingeniero Luis Sapag, y el senador Doroteo Solana. Los temas principales de esa reunión fueron el polo petroquímico, la planta de fertilizantes, las regalías petroleras e Hidronor. En todos los casos, Menem y sus interlocutores coincidieron plenamente. No se habló ni una palabra acerca de la actitud que tomarán los electores del Movimiento Popular Neuquino en el Colegio Electoral, "aunque nosotros estábamos preparados para que Menem nos dijera: nos dan los electores y les damos tal cosa", según confesó a este diario uno de los participantes del encuentro.

Menem llegó en un avión particular, y en el mismo siguió vuelo hacia Bariloche. La entrevista fue gestionada por Mera Figueroa, telefónicamente el sábado último, y al cabo en Neuquén quedó la impresión positiva de "una actitud inteligente por parte de Menem, que nos desconcertó porque en vez de negociar

electores vino a explicitarnos su propuesta y a preguntar qué pretendemos nosotros para la Patagonia".

El MPN pidió a Menem definiciones sobre el polo petroquímico, preocupados sus dirigentes por manifestaciones del diputado peronista Diego Ibáñez, quien es titular del Sindicato Unidos Petroleros del Estado (SUPE). Hace aproximadamente un mes, Ibáñez se opuso a que la planta separadora quede a cargo de un consorcio privado, y pidió que la construya YPF. "Eso es una forma de que no se haga nunca —escuchó Menem de los políticos neuquinos—, porque YPF no tiene ni la tecnología ni los 300 millones de dólares que cuesta hacerla". Menem

les respondió que la opinión de Ibáñez "es particular", pero que "el justicialismo apoya la posición del MPN en este sentido". Y el partido provincial impulsó la adjudicación de la obra al consorcio Dow Química-Pérez Companac.

Para beneplácito de los Sapag y del senador solana, el candidato justicialista dijo que "el Estado debe resarcir a las provincias de las que utiliza sus recursos naturales", aventando la inquietud que provocó en Neuquén la versión de que el peronismo quería generalizar a todas las provincias las regalías petroleras. Más sonrisas arrancó Menem cuando aseguró que tratará de concretar la instalación de una planta de ferti-

lizantes (FERTINEU), si llega a la Presidencia de la Nación.

Por último, el gobernador de La Rioja escuchó del ingeniero Luis Sapag, director de Hidronor por la provincia de Neuquén, una propuesta que el MPN comparte con el gobernador radical rionegrino, Horacio Massaccesi, por la cual se les otorga a ambas provincias una importante participación accionaria en esa sociedad anónima que da gran superávit, y con la que el Estado tiene una deuda de aproximadamente 300 millones de dólares.

Ambas partes convinieron futuros encuentros para ajustar detalles, aunque los protagonizarán dirigentes de segunda línea y especialistas.

## MONTONEROS

El gobernador de Buenos Aires, Antonio Cafiero, afirmó que la "organización Montoneros todavía persigue fines subversivos" y aseguró que el Partido Justicialista "no reconoce en su vida interna al peronismo revolucionario". El gobernador y titular del Consejo Nacional Justicialista juzgó con dureza el rol jugado por la ex "formación especial", como la denominó, para afirmar que "en su momento tuvo un perverso y criminal accionar". Cafiero agregó a su crítica que "muchos de sus dirigentes están hoy en el exterior disfrutando del producido de sus robos y de sus crímenes". El gobernador bonaerense, durante el programa radial que conduce todos los lunes, indicó que "el dirigente Pablo Unamuno se autotitula miembro del peronismo revolucionario, cuyas relaciones con Montoneros no conocemos con exactitud, aunque ellos dicen que no tienen nada que ver, que son una organización política y no armada". Cafiero explicó que la afiliación de Unamuno "fue suspendida porque dijo que Menem se había referido a un tema tan urticante como el de la amnistía".

## María Julia y Adelina en el Luna

Con un acto en el Luna Park, que no será precedido por un show musical sino por un audiovisual que ilustra sobre momentos recientes de la vida partidaria, la Alianza de Centro lanzará hoy la campaña de apoyo a María Julia Alsogaray como candidata a senadora nacional por el distrito metropolitano.

El acto, cuyo comienzo está previsto para las 19, contará con la presencia de los candidatos a presidente y vice por la alianza, Alvaro Alsogaray y Alberto Natale, y otros dirigentes de la UCeDé, el Partido Demócrata Progresista y Concentración Demócrata.

La oficina de prensa de la UCeDé informó que también asistirán el senador José Antonio Romero Feris y el gobernador de Corrientes, Ricardo Leconte, en representación del Pacto Autonomista Liberal.

Los organizadores del encuentro explicaron que antes del inicio formal del acto será proyectado un audiovisual que muestra algunos pasos fundamentales —convenciones partidarias, por ejemplo— del camino recorrido para conformar la Alianza de Centro.

La concejala Dalesio de Viola dio ayer un anticipo de lo que será el eje central de su discurso, al hablar ante una treintena de empresarios, en una conferencia organizada por el Instituto Argentino de Ejecutivos de Finanzas que se realizó en el salón Dorado del hotel Plaza.

La dirigente liberal, que aspira también a la jefatura de la comuna metropolitana, reiteró sus argumentos a favor de la elección directa del intendente y se preguntó: "¿Por qué tenemos los porteños que soportar las equivocaciones de quienes votan en Salta, Córdoba o Neuquén?"

# DEPOSITOS ACCELERADOS

Nuevos. Rápidos. Sin costo.

Para que usted disponga **—en el día—** de su imposición efectuada para una cuenta corriente o una caja de ahorros (especial o común) radicada en otra casa (\*).

Además de posibilitarle una rápida disposición de fondos, por esta operatoria usted **no paga comisión.**

(\*) Actualmente rige en todo el país, excepto en las provincias de Neuquén, Río Negro, Chubut, Santa Cruz y Tierra del Fuego, las que se incorporarán antes de fin de año.

  
**BANCO DE LA NACIÓN ARGENTINA**  
en su nación, su banco.



Bancalación Publicidad

## Música por los derechos humanos

Desde la tarde y hasta la medianoche del domingo, la plaza de Caseros fue escenario de una jornadas de adhesión al cuadragésimo aniversario de la Declaración Universal de los Derechos Humanos. La ciudad del Gran Buenos Aires, sensibilizaba por el caso Juliana, fue especialmente receptiva a la convocatoria, de la cual participó la familia Sandoval-Fontana. Asistieron a la jornada 1200 personas. Partidos políticos y organismos de Derechos Humanos atendieron mesas en las cuales se entregó material escrito sobre el aniversario que se conmemoraba. Los asistentes pintaron un gigantesco cartel con la leyenda *Nuestro canto se hace grito por Juliana*, y se leyó una carta escrita desde la cárcel de Ezeiza por Graciela Daleo. A partir de las 21 comenzó un festival artístico con canciones de Enrique Llopis y Teresa Parodi. Entre los asistentes se consideraban inminentes los pronunciamientos de la Cámara Federal de San Martín acerca de Juliana y de Graciela Daleo.

## Extraditarán a criminal nazi

El juez federal de La Plata, Vicente Bretal, concedió la extradición del criminal de guerra nazi Josef Franz Leo Schwammberger, solicitada por un tribunal de la ciudad alemana occidental de Stuttgart. El nazi, quien fue detenido hace cuatro meses en la Argentina, está acusado de cometer homicidios "por placer u odio por motivos raciales", cuando con el grado de teniente de las SS estuvo encargado de la remisión de detenidos en el campo de concentración de Auschwitz. La defensa de Schwammberger anticipó que apelará ante la Cámara Federal la decisión del juez Bretal. El magistrado señaló que el Código Penal de Alemania de 1979 determinó "la imprescriptibilidad de los delitos de asesinato y genocidios" ocurridos durante la Segunda Guerra Mundial.

### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial N° 23, Secretaría 46, comunica la apertura del concurso preventivo de LUZ FALCO con domicilio en Fray Justo Santa María de Oro 2419, piso 10°, "D" de esta Capital, en el que se designó síndico a la contadora Marta R. Cavallieri de Goldberg, Camargo 888, Capital, ante quien se deberán presentar los pedidos de verificación de créditos hasta el 27 de diciembre de 1988 quienes se consideren acreedores. Junta el 4 de abril de 1989 a las 10 horas, en la Sala de Audiencias del Juzgado, Talcahuano 550, piso 8, la que se celebrará con los acreedores que asistan. Publíquese por cinco días. Buenos Aires, 18 de Noviembre de 1988. Dr. Horacio F. Robledo, secretario.

## MOSP SECRETARÍA DE ENERGÍA

MINISTERIO DE OBRAS Y SERVICIOS PÚBLICOS

SUBSECRETARÍA DE COMBUSTIBLES

LICITACIÓN 25/31 N° 1744/88

"CONTRATACIÓN DE SERVICIO DE MANO DE OBRA EN COMODORO RIVADAVIA".

VALOR DEL PLIEGO: \$ 400.- (Austales cuatrocientos)

FECHA DE VENCIMIENTO: 21/12/88, a las 13.00 hs.

LICITACIÓN 25/31 N° 1743/88

"CONTRATACIÓN DE SERVICIO DE MANO DE OBRA EN COMODORO RIVADAVIA".

VALOR DEL PLIEGO: \$ 400.- (Austales cuatrocientos)

FECHA DE VENCIMIENTO: 21/12/88, a las 13.30 hs.

ADQUISICIÓN DEL PLIEGO:

En la SALA DE APERTURA DE LICITACIONES, Sarmiento 778 - PB - Cap. Federal, en el horario de 10.00 a 14.30 hs. y/o en el Equipo de la Gerencia Ing. de Obras de la Zona.

YACIMENTOS PETROLIFEROS FISCALES Sociedad del Estado



# El Estado deberá indemnizar a una ex detenida política

Marta Celano sufrió la extirpación del útero y de un ovario cuando se encontraba detenida en la cárcel de Olmos. El abogado defensor, César Calcagno, demostró que la operación podría haberse evitado y exigió una reparación al Estado.

(Por Luis Bruschtein) La Suprema Corte estableció que el Estado deberá indemnizar a una ex detenida política que, sin que se formulara ninguna acusación en su contra, permaneció encarcelada siete años en la última dictadura militar, durante los cuales sufrió la extirpación del útero y un ovario en una operación que podría haberse evitado, según dictaminaron médicos forenses.

El caso de Marta Celano ilustra la situación de los llamados "presos legales" de la dictadura, que además de sufrir tormentos físicos, estaban sometidos a la presión psicológica de sus carceleros, como los médicos del penal de Olmos que pospusieron sádicamente la revisión médica y la necesaria intervención quirúrgica de una paciente presa.

Marta Celano trabajaba en un estudio contable cuando fue secuestrada en Quilmes, el 28 de enero de 1976 por un grupo de diez personas de civil, armadas y que ella reconoció como personal del Ejército argentino.

Antes de su legalización, le aplicaron la piqueta eléctrica y "el submarino"; le rompieron varias costillas a patadas y sufrió numerosos simulacros de fusilamiento. Después de esos meses de clandestinidad fue trasladada a la cárcel de Olmos donde per-

maneció hasta el 27 de diciembre de 1982. Los hábeas corpus en su favor fueron rechazados sin que los jueces pudieran argumentar la razón. Como señala el abogado defensor, César Calcagno, los magistrados se conformaban con los informes arbitrarios del Ministerio del Interior que hablaban de "información secreta y confidencial" y aconsejaban mantener la privación de libertad del beneficiario.

En diciembre de 1977 sufrió una intensa hemorragia vaginal y sólo después de un mes consiguió que la viera un médico, que además era psiquiatra y no ginecólogo. El psiquiatra, de apellido Gales, se negó a derivarla a un médico especialista. Recién en mayo de 1978 logró que la atendiera un ginecólogo que le diagnosticó anomalías en la glándula hipófisis por las deficientes condiciones de vida. Pero este médico, de apellido Rubens, no adoptó ninguna medida para curarla.

Después de ocho meses con dolores intensos y hemorragias, el 23 de agosto de 1978 se le practicó la primera revisión médica y el mismo doctor Rubens diagnosticó un fibroma de útero o en su defecto un quiste de ovario. El doctor dijo que había que operarla antes de quince días, pero le

advirtió que la intervención no se podría realizar porque estaban haciendo reparaciones en el penal.

Las obras terminaron en enero de 1979 y se fijó fecha para el día 16.

Pero volvieron a posponerla "por falta de turno". Finalmente, el 26 de enero se efectuó la operación por la cual Marta Celano a los 27 años perdió la capacidad de procrear hijos.

## Opinión

Por David Viñas

## Los que no tienen voz

Qué, Viñas: nos va a hablar de los afónicos?

—Podría. Eventualmente: de los afónicos, de los gangosos, de los atónicos y de los confusos y también de los que no logran hacerse entender. Y desde ya que de los silenciados a lo largo de toda su vida...

—¿No son demasiados, Viñas?

—No. No tantos. O sí, Carlitos: y tendría usted razón... Pero por ahora, quisiera limitarme, si usted me permite, a dar un par de ejemplos de "la gente de a pie".

—Sí, Viñas, sí: a mí también me pidieron que aclarara ese asunto.

—Por eso: un par de ejemplos para que la cosa resulte concreta.

—Y muy.

—Ya: usted habrá visto, Carlitos, que en mi diario de cabecera, *La Nación* de los Mitre, como usted sabe, con frecuencia aparecen fotos de los campeones de salto y de la exposición rural.

—Son dos ceremonias patrióticas. Anuales, Viñas. No se olvide.

—No me olvido. Créame, Carlitos: y en esas fotos de *La Nación*, como le iba diciendo, aparecen fotos de grandes toros y de grandes caballos. Y siempre, llevándolos del diestro, aparecen personas...

—Peones de campo, Viñas.

—Así es; y mientras los grandes toros o esos caballos —que no sólo son admirables por su pinta y su pelo, sino por los precios que alcanzan en los remates— tienen sus nombres imponentes: Lord Jim III, por ejemplo, o Bloomsbury II, o Blitz o Madame Recamié, esas personas que los llevan del diestro a lo largo de la pista o entre los bretes pintados de blanco, jamás portan un nombre. Ni siquiera el apodo: Guaso, por ejemplo, Pepito, Pelón o simplemente el Laucha.

—Ni el sobrenombre. Ahá. Y seguro que allá, en General Belgrano, Bragado, Monte o Quequén, portan el suyo.

—Y no, Carlitos: jamás los sabremos. Porque no tienen nombre aunque durante un año o más ellos hayan sido quienes realmente cuidaron al toro o al caballo campeón. Los *trabajaron* a esos animales cuidadosamente, día a día... Por eso, aparecen "de a pie". Son los argentinos de a pie de que a veces hablaba, Carlitos.

—¿Oyó, Viñas?

—Qué.

—Una especie de grito...

—¿De dónde?

—De allá abajo, me parece.

—Sería un eco, Carlitos.

—O una de esas voces intrusas que, de pronto, se hacen oír en medio del texto.

—"Irrumpen", se dice, Carlitos.

—Oh, gracias, maestro.

—Como las voces de los jubilados, Carlitos: ésos sí que son otros "de a pie": no sólo exigen percibir un "haber que permita continuar con el nivel de vida alcanzado durante la actividad laboral" de toda su vida, sino que quieren incorporar a las amas de casa... otras argentinas "sin voz"...

—¿Usted leyó "Jubilados", Viñas?

—Desde ya, Carlitos: por eso hablo de lo que me entero. De lo que sabía mal o jamás lo supe del todo; de ahí que le subraye que los jubilados —de a pie y sin voz en la mayoría de los casos— no sólo se alertan frente a los que "les quieren vender esperanza", sino que cuestionan "el caso del Partido Blanco" porque entienden que ese asunto responde a un criterio corporativo...

—¿Eso que usted subrayó con rojo, Viñas?

—Ahá. Vieja maña del oficio: "Del mismo modo —dicen— que las costureras, los taxistas, los zapateros podrían tener su propio partido"... Y no lo admiten; lo cuestionan.

—Así como se rien —con bronca— de algunos jubilados de privilegio que ganan más de quince mil australes con sólo tres meses de trabajo junto al benemérito general Levingston... ¿Y eso? (señalando).

—Muy simple: "La universidad tendría que abrir sus puertas a la tercera edad: para que los jubilados no se sientan marginados, para que recuperen su autoestima, para que se encuentren dentro de un sistema productivo, para que no se sientan carne de cañón de los gerontólogos..."

—Sin examen de ingreso, Viñas.

—Desde ya: ¿o acaso Catón, según su benemérita profesora de latín, Carlitos: no empezó a estudiar griego a los setenta años?

—Pero era...

—Qué: ¿Catón?... ¿O usted no vio esa película que se llamaba "La vieja dama indigna", con una mujer de setenta, liberada al fin de las obligaciones de "ser ama de casa", que empieza a viajar, a estudiar, por primera vez en la vida. Lo que siempre quiso hacer. Igual a Colette...

—¿Viñas?

—¿Sí?

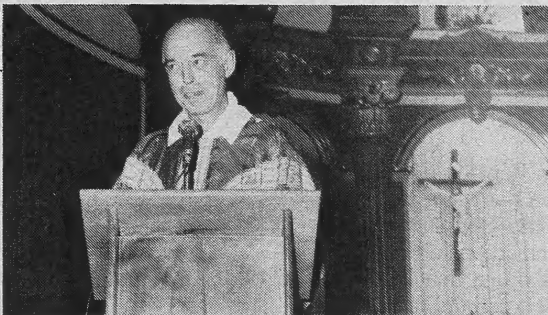
—Por qué, así, de pronto, tanto interés por los jubilados...

—De egoísta que soy: ya, casi, me comprenden las generales de la ley.

—¿"Casi"?

## Gilligan y el capellán

Alejandro Elias



Christian von Wernich bajo el ala del obispo Gilligan.

Mientras el ex capellán de la policía bonaerense y ahora párroco de Bragado, Christian von Wernich, se retiró ayer de la ciudad dado que era su día de descanso, los integrantes del Concejo Deliberante local enviaron un nuevo

pedido de audiencia al obispo de 9 de Julio, monseñor Alejo Gilligan, para solicitarle que revea la designación como párroco de esa ciudad al ex hombre de confianza de Ramón Camps.

Los concejales estudian también la posibilidad de llevar al Congreso Nacional el tema de Von Wernich "para que se tomen medidas ejemplares", según lo anunció el jefe de la bancada radical de concejales, Gustavo Benalal. Este aseguró además que la "Marcha en silencio" contra el religioso "fue un rotundo éxito y quedó demostrada la participación del pueblo en su irrevocable decisión de que Von Wernich se vaya de la ciudad".

El sábado último, unas cinco mil personas marcharon calladamente desde el Concejo Deliberante local hasta la estación del Ferrocarril General Sarmiento en la denominada "Marcha en silencio", con la que se apoyó el pedido de remoción del cargo del nuevo párroco. Al mismo tiempo, Von Wernich estaba celebrando misa ante unos 100 feligreses, en el interior de la iglesia de la ciudad.



## EXPLOSION DE PIGÜE Y ARSENALES CLANDESTINOS

# Citas en el cuaderno de Marchese

*El juez Piotti confirmó que en un cuaderno del principal acusado en la causa de los arsenales existen conexiones con Pigüé, donde explotó un camión con municiones en desuso.*

El juez federal de San Isidro, Alberto Piotti, encontró una pista que le permitió conjeturar cierta relación entre el hallazgo de arsenales clandestinos y la carga de municiones vencidas que estalló el sábado último en Pigüé (provincia de Buenos Aires), cuando iba a ser detonada por personal militar. Al revisar nuevamente la documentación secuestrada en los domicilios del prófugo Ricardo Marchese —principal involucrado en el acopio del armamento y municiones descubiertas en la zona de San Fernando—, el magistrado encontró la referencia "Compras Pigüé" en un talonario de remitos y en un cuaderno.

"Esto es sólo un indicio", comentó Piotti, para después explicar que "todo hecho relacionado con material bélico en desuso puede tener relación con el caso que investigo". El episodio de Pigüé tiene un primer punto de unión con la investigación de Piotti: lo provocaron municiones vencidas hace ya varios años, en 1972. Ocurrió el sábado último, en una cantera ubicada cerca del Batallón 602 del Ejército, cuando cuatro militares y un agente civil de la institución se proponían hacerlas detonar por haber sido declara-

radas en desuso. Los explosivos estallaron antes de ser bajados del camión Mercedes Benz 1114 en el que habían sido transportados hasta el lugar, provocando la muerte de los cinco hombres.

Las municiones incautadas por Piotti en los allanamientos de las últimas semanas también eran vencidas, material que el Ejército desecha. "Hay otra coincidencia —comentó Piotti—, desde el descubrimiento de los arsenales clandestinos comenzó a haber movimiento, fueron encontradas municiones en la vía pública, y ahora ocurre esto en Pigüé." El comentario del magistrado permitiría conjeturar que quizá otro hubiera sido el destino de la carga de Pigüé si el acopio de municiones en desuso para el Ejército no hubiera tomado estado público. Piotti explicó que la pista descubierta entre la documentación de Marchese "poco dice hasta el momento", ya que a la referencia "Compras Pigüé" le seguían en los remitos y el cuaderno "una serie de cifras cuyo significado sólo Marchese puede explicar".

Por su parte, el juez que interviene a raíz del episodio de Pigüé, Alcindo Alvarez Canale (de Bahía Blanca),

consideró que lo ocurrido se debió a "un desgraciado accidente". En el juzgado bahiense se evaluaban distintas hipótesis sobre el origen del hecho: una colilla de cigarrillo; el derrame de pólvora sobre el caño de escape del camión Mercedes Benz; o variaciones climáticas que hayan influido para activar la pólvora. De todos modos, el magistrado provincial ordenó la realización de una serie de pericias que permitirán determinar con exactitud el motivo del accidente. El material que se preveía hacer detonar era un cargamento de proyectiles antiáereos 20-40, además de pólvora. Según confiaron fuentes del juzgado bahiense, personal de la Brigada de Explosivos local ya está trabajando en las pericias, cuyos resultados se tendrán recién dentro de 10 días. El trabajo en el lugar del hecho se ve, sin embargo, dificultado, ya que la zona "se ha convertido en un verdadero campo minado". El material explosivo fue desparramado por la detonación, y esto dificultó inclusive el rescate de los cuerpos de los cinco hombres: el teniente primero Rubén Ibáñez; los cabos primero Eladio Coronel, Marcelo Trevisan y Juan Neris; y el agente civil Roberto Carrelles.



Juez Alberto Piotti, tras el prófugo Ricardo Marchese.

"Son varias coincidencias, aunque sólo se trata de un indicio".

Al evaluar la consideración del episodio como "accidente" que realizó el juez bahiense, Piotti dijo que "aunque así fuera hay que investigar" sobre el destino de explosivos y municiones vencidas, aunque aptas para el tiro. Piotti informó que enviará la documentación de Marchese con la referencia sobre Pigüé al juez Alvarez Canale, para que ese magistrado profundice la posible pista.

Con respecto a la causa en la que investiga el acopio de armamento y

municiones clandestinas, Piotti ordenó ayer otra medida: pidió a las policías Federal y provinciales la captura del prófugo Roberto Yonna, el suboficial que el Ejército busca desde hace más de una semana sin poder dar con él. El magistrado contó que "Yonna trabajó durante muchos años en el arsenal de Los Polvorines (de donde se supone fue robado el material descubierto); él tenía prácticamente en sus manos todo el manejo del armamento y las municiones".

## LA U.B.A. CREÓ UN ÁMBITO FAVORABLE PARA QUE ÉL DESARROLLE SU PROPIO PUNTO DE VISTA



### INVESTIGANDO.

El, como tantos otros estudiantes y graduados, dedica sus mejores años a la investigación.

Su talento no debe quedar aislado.

Hoy, la Universidad de Buenos Aires es un ámbito favorable para que desarrolle toda su capacidad.

Para que investigue.

Para que sus conocimientos se apliquen a los más diversos sectores de la producción.

Buscamos una mejor calidad de vida para todos.

Expobeca '88 es prueba de ello.

Venga y vea casi 1000 trabajos de graduados y alumnos becados por la Universidad de Buenos Aires.

29 Y 30 DE NOVIEMBRE. FACULTAD DE DERECHO Y CIENCIAS SOCIALES. Av. Figueroa Alcorta 2263.



UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES  
Para todos, la mejor Universidad.

EXPO  
BECA  
'88

## EL CASO DE LA ESCUELA 15 INVITA A LA REFLEXION

# La letra, con sangre, no entra

▲ (Por Rubén Levenberg). Un debate en torno al rol del directivo en los establecimientos educativos y acerca del autoritarismo —que muchos consideran un emergente social— se produjo en la docencia y entre los especialistas educativos a raíz de la actitud asumida en la Escuela número 15 (Francisco Laprida), donde se suspendió el recreo a los alumnos del quinto grado, para obligarlos a confesar el nombre del niño que supuestamente había desmontado un inodoro del baño escolar.

A veinte días de la denuncia efectuada por

Página 12, la investigación del caso emprendida por la Secretaría de Educación de la comuna continúa desarrollándose en el marco del sumario que se abrió "con el fin de deslindar responsabilidades", según explicó el secretario Enrique Mathov. Precisamente, el encargado de la indagación, Héctor Pastorino —inspector del distrito—, sostuvo que no se trata de la búsqueda de una sanción "sino que se intenta la recomposición y democratización de las relaciones en la escuela". También explicó que lo que interesa determinar es si la directora

había cambiado la modalidad del recreo —como ella misma adujo— o si, en realidad, se trataba de un castigo.

Pero el caso sirvió para remover el avisero en los establecimientos educativos metropolitanos, donde los docentes comenzaron a discutir acerca de su propio rol y sobre la tarea de los directivos. Por ejemplo, en un distrito de la comuna donde se realiza una investigación relativa a las responsabilidades y funciones de los directores, éstos expresaron su "desolación" ante el sumario abierto en la Escuela 15.

"Los directores son el eje sobre el que se descargan las tensiones de las autoridades superiores, los padres, alumnos y maestros", aseguró Jorge Fasce, titular de la cátedra de Didáctica de la Escuela Primaria, en Filosofía y Letras de la UBA, y aclaró que los directivos "son responsables del patrimonio de los establecimientos y además tienen que hacerse cargo de los daños civiles por accidentes que pudieran sufrir los chicos". También "son los primeros en recibir acusaciones cuando algo anda mal en la escuela, tanto desde la supervisión como desde los maestros —agregó—, y en buena medida esto se refuerza por la propia actitud paternalista que asumen los directivos, que tienden a no delegar responsabilidades".

En otro orden, el problema del autoritarismo fue uno de los ejes del análisis de la curricula de las escuelas municipales emprendida por el municipio a poco de iniciarse el gobierno constitucional en 1984. El currículum vigente, aprobado en 1986, presenta un marco teórico que contempla un abordaje democrático de la problemática educativa, reconociendo particularmente las heterogeneidades de la sociedad porteña. Otorga a los maestros un amplio espacio para accionar autónomamente, a diferencia del anterior, impuesto en 1981 —en plena dictadura— que determinaba todo lo que el docente debía hacer, paso por paso.

Sin embargo, algunos maestros expresaron a este diario que el nuevo currículum "es incomprensible". Se quejaron de que está redactado "con un nivel muy alto y un lenguaje hermético", por lo cual perdería practicidad como herramienta de trabajo cotidiana.

Pero los especialistas coinciden en señalar que actitudes como la de la directora de la Escuela 15 —en el supuesto caso de que su intención haya sido efectivamente castigar a los chicos— son conductas cotidianas, que emergen del autoritarismo que aún existe en la sociedad. Según Mariano Narodovsky, un investigador dedicado a la problemática docente, "este tipo de sanciones son comunes y forman parte de una forma cotidiana de disciplina". Agregó que "los mecanismos alienantes de funcionamiento de las escuelas hacen que los maestros no puedan ver cosas tan obvias como el autoritarismo que encierran ciertas medidas disciplinarias".

Según Narodovsky —quien fuera maestro de escuela durante siete años en la Capital Federal—, "los docentes están sometidos a condiciones de trabajo que les impiden desarrollar adecuadamente su función", y aclaró que además de las cuestiones más evidentes, "como el salario insuficiente", muchas escuelas carecen de los elementos más indispensables, "entre ellos los baños limpios que requiere cualquier lugar de trabajo que se precie". Además, el investigador explicó que actualmente en el país y en todo el mundo se está redefiniendo el papel del maestro, por lo que éstos sufren cierta dificultad para representarse su

rol. "Antes los docentes sabían que todo era cuestión de transmitir ciertos contenidos y hacerse obedecer —reflexionó—, en cambio ahora se les obedece menos y esto los conflictúa". Una opinión que, con sus propias palabras, compartió la maestra municipal Elsa Lombardo, quien expresó que "esta crisis nos tomó a muchos docentes con la guardia baja, nos ha removido los esquemas que creíamos inalterables y nos ha obligado a buscar nuevas propuestas y nuevas preguntas en nuestra tarea diaria".

## Directores perplejos

▲ Para los directores, el caso del inodoro de la escuela Francisco Narciso Laprida los llevó a la perplejidad. La mayoría se mostró preocupada por la investigación iniciada en el municipio. Incluso el sindicato docente del distrito (la Unión de Maestros Primarios) destacó la actitud gremial solidaria de María Durán, titular de la escuela en cuestión. También hubo directivos que entendieron la necesidad de buscar formas más participativas de solución de los problemas y conflictos que a diario se presentan en la enseñanza. En este punto, el investiga-

dor Mariano Narodovsky aventuró que "sucesivas políticas educativas autoritarias lograron que los alumnos, padres y docentes no sientan la escuela como algo propio". Según este punto de vista, "si el colegio no funciona como un espacio donde se puede discutir democráticamente y tampoco es sentido como un ámbito propio, se producen conductas a veces contradictorias" y agregó que "por eso no es extraño que una excelente madre sea una mala maestra o que una buena gremialista incurra en actitudes autoritarias como directora".

## Un hecho y

▲ Las causas y consecuencias del conflicto desatado a partir del malogrado inodoro difieren de acuerdo a quién lo analice. Para el secretario de Educación de la Municipalidad de Buenos Aires, Enrique Mathov, "una sociedad no se democratiza por decreto", por eso destacó la necesidad de que "los padres no se desentendían de los hijos cuando entran a la escuela". En cambio, la Unión de Maestros Primarios (UMP) cargó las tintas sobre el reglamento escolar que "subsiste desde la época de la dictadura militar" y vuela sobre "los directores una enorme presión porque deben

## Los derechos desde la ONU

▲ El 20 de noviembre de 1959 la Asamblea General de las Naciones Unidas aprobó por unanimidad la Declaración de los Derechos del Niño, entre cuyos diez principios, más exactamente en el séptimo, figura el tema educativo. Para la ONU, la enseñanza "será gratuita y obligatoria por lo menos en las etapas elementales", y se deberá favorecer la cultura general del infante y permitirle "en condiciones de igualdad de oportunidades, desarrollar sus aptitudes y su juicio individual", y "disfrutar plenamente de juegos y recreaciones".

Sobre este último tema Florencio Escardó comentó en su libro *Los derechos del niño* —publicado por EUDEBA en 1985— que sin el juego "la personalidad infantil no sólo no puede desarrollarse en plenitud, sino que (...) se producen graves y a menudo irreversibles alteraciones de la conducta y la personalidad". En otro párrafo, el veterano pediatra menciona el "síndrome de confinamiento urbano", situación a la que se llega por la falta de juego, esparcimiento y expansión física. Entre sus síntomas, Escardó destaca "las alteraciones del sueño, el apetito y los mecanismos inmunitarios".

Claro que los derechos infantiles a la educación se inscriben, para las Naciones Unidas, dentro de los derechos básicos que el ser humano tiene en sus primeros años de vida. La ONU, sin distinguir entre razas, credos, religiones, sexo, color o cualquier otra especificación, señala que los chicos tienen derecho a "una protección especial" y deberá disponer de "oportunidades y servicios (...) para que pueda desarrollarse física, mental, moral, espiritual y socialmente".

Así como el niño "tiene derecho desde su nacimiento a un nombre y a

## ELECCIONES

**La Facultad de Ciencias Sociales convoca a docentes, graduados y alumnos a votar para elegir los integrantes del Consejo de la Facultad y de las Juntas de cada Carrera.**

### VOTANTES:

Alumnos

Docentes y graduados

Ciclo Básico Común (Sede Drago)

Ciclo Básico Común (Sede Paseo Colón)

Ciclo Básico Común (Sede Ciudad Universitaria)

### FECHAS

29/11 al 2/12

30/11 al 1/12

29/11 y 1/12

29/11, 1/12 y 2/12

30/11 y 2/12

HORARIO: de 9 a 21

### LUGARES DE VOTACION

ALUMNOS:

SOCIOLOGIA

TRABAJO SOCIAL

RELACIONES DEL TRABAJO

Marcelo T. de Alvear 2230

CIENCIAS DE LA COMUNICACION

Callao 966

CIENCIA POLITICA

Ayacucho 658

CICLO BASICO COMUN

En sede correspondiente

DOCENTES Y GRADUADOS DE TODAS LAS MATERIAS: Marcelo T. de Alvear 2230

**UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES**

## De los hijos y los padres

▲ Más allá de la penitencia, los chicos del ya famoso quinto grado, turno tarde, de la Escuela N° 15, se amontonan para explicar por qué les gusta salir al recreo. "En el patio tenemos un poco más de libertad", se entusiasma Mariano, tomando la voz cantante del grupo.

Pero para los padres las cosas no son tan simples. Algunos se horrorizaron: "Si la directora tiene que pedirles perdón, le van a perder el respeto", sentenció una mamá proponiendo que la autoridad no es cuestionable. En cambio, otros padres pusieron el acento "en el peligro que significa inculcarles a chicos de 10 años un criterio que implica acatar sin tener en cuenta la justicia".

"En el recreo uno puede correr, en cambio, adentro del aula voltea una silla y te ponen una amonestación", ejemplificó Héctor de sexto grado.



Que un quinto grado se haya quedado sin recreo durante tres semanas fue motivo de un sumario por parte de la Municipalidad. Pero el tema permite replantear la cuestión del autoritarismo de la sociedad argentina y el papel que cumplen directores y maestros en la ardua tarea de democratizar la enseñanza.



## UNIVERSARIOS

Ante la previsible agudización del conflicto docente, el rector de la Universidad Nacional de Córdoba (UNC), Luis Rébora, solicitó al gobierno nacional que "se sienten nuevamente en la mesa de negociaciones con el sector gremial". De hecho, la Confederación Nacional de Docentes Universitarios (CONADU) ratificó —durante el último fin de semana— su decisión de no tomar exámenes finales en los turnos de noviembre y diciembre, tras rechazar la oferta salarial oficial.

En rigor, el pedido de Rébora fue una resolución de la última reunión del Consejo Interuniversitario Nacional (CIN), que deliberó el jueves y viernes pasado en Buenos Aires. El titular de la Casa de Trejo consideró que de no llegarse a una solución que destrabe el tema salarial, "sólo se perjudican la universidad y el estudiantado".

Justamente, el centro de estudiantes de la Facultad de Medicina de la UNC se concentró anoche frente al rectorado "para que se dé una respuesta que nos permita terminar el año". Pero el hilo siempre se corta por lo más delgado: "Nos dicen que no hay más fondos", protestó un dirigente, después de recordar que "desde octubre del '87 perdimos un 40 por ciento".

## dos versiones

responder por el patrimonio del establecimiento y por los accidentes que puedan sufrir los chicos".

Mathov reconoció las exigencias que pesan sobre los directores y explicó que "tenemos el compromiso de modificar esos puntos del reglamento", pero aclaró que el tema no es tan sencillo "porque propusimos poner un administrador para que el director se ocupe sólo de los temas pedagógicos y muchos se resistieron". El funcionario también planteó que "sobre los 450 edificios, la tercera parte tiene más de ochenta años pero por las dificultades económicas no podemos sustituirlos".

## de la infancia hasta Escardó

una nacionalidad", y debe "gozar de los beneficios de la seguridad social" —aun en los casos en que esté física o mentalmente impedido, en que justamente la sociedad a la que pertenece deberá extremar los cuidados—, tiene que figurar "entre los primeros que reciban protección y socorro", y deberá "ser protegido contra toda forma de abandono, crueldad y explotación".

## Cómo castrar a los niños

Hay miles de recursos ingeniosos para frustrar a los niños en la escuela. De entre los ejemplos de las últimas décadas, algunas muestras dignas de tomarse en cuenta son:

- 1) Oblíguelo a utilizar vestimenta especial, aunque más no sea un distintivo. Impida el uso del cabello largo en los varoncitos y pantalones en las nenas.
- 2) La imaginación es perniciosa, salvo que esté debidamente programada, en horarios que, naturalmente, usted impondrá.
- 3) Cuando haya transgresiones, los chicos deberán ser castigados sin piedad. Pegarles está prohibido y además es ineficiente. Mejor es la sanción psicológica, que haga sentir muy mal.
- 4) No permita que jueguen, se diviertan o disfruten del aire libre. Esas actividades son una pérdida de tiempo. Mejor que aprendan matemáticas.
- 5) Fomente la competencia desarmada y el individualismo. No permita el trabajo grupal. Si un chico no rinde bien, sométalo al escarnio.

## SOLICITADA MEDICAMENTOS

Ciertos empresarios y algunos funcionarios públicos pretenden el aval del SEÑOR PRESIDENTE DE LA NACION para un proyecto de CONVENIO que, cualesquiera sean las razones invocadas, constituye un

# ANOMALO METODO DE PROMOCION INDUSTRIAL

## ILEGAL

PORQUE no puede fundarse en las leyes específicas (N° 23.614 de Promoción Industrial y N° 16.463 de Medicamentos).

## DISCRIMINATORIO

PORQUE otorga privilegios incompatibles con la legislación vigente a las empresas adheridas.

## ABUSIVO

PORQUE supedita el otorgamiento de derechos, que reclama legítimamente la totalidad de la Industria, a la adhesión perentoria (30 días) al convenio.

## DISCRECIONAL

PORQUE concede reservas de mercado en detrimento de las restantes empresas del sector farmacéutico.

## CONDICIONANTE

PORQUE compromete políticas del Estado durante un lapso de 7 años, renovable.

## RIESGOSO

PORQUE distorsiona la intervención de las autoridades sanitarias en su responsabilidad de controlar la eficacia de los medicamentos.

PORQUE éstas no son las ideas para posibilitar el

## DESARROLLO INTEGRAL DE LA INDUSTRIA FARMACEUTICA

CAEME reitera su total oposición al proyecto de CONVENIO y ofrece su colaboración para analizar la legislación vigente y proveer a su actualización, en función de los intereses generales y permanentes de la Nación.

# CAEME

Cámara Argentina de Especialidades Medicinales

# La violencia familiar y los trapos sucios ya se lavan fuera de casa

Ni porque te quiero te aporreo, ni silencio cómplice para el maltrato sufrido dentro de la casa. Esa es una de las principales conclusiones de un encuentro realizado el fin de semana en Chapadmalal.

## Detrás de la toalla mojada

(A.S.) "Los hombres golpeadores acuden a la consulta luego de una crisis de violencia, cuando temen que la mujer pueda abandonar el hogar", dijo a **Página/12** Natalia Cappellini, una psicóloga que se desempeña en el Programa de Asistencia y Prevención a la Mujer Maltratada de la Subsecretaría del Menor, la Mujer y la Familia de la provincia de Neuquén.

La inseguridad personal, los celos frente a cualquier actividad o relación social de su pareja en la que ellos no participen, la dificultad de comunicación y expresión de sus sentimientos, y la incapacidad para resolver los conflictos en forma no violenta, son algunas de las características de los hombres golpeadores, encarnación del mandato social que exige "hombres autosuficientes, competitivos, seguros, y mujeres pasivas, inseguras, débiles y dependientes".

"La falta de autoconciencia del problema es una constante en los golpeadores —señaló Cappellini—. Siempre buscan justificarse poniendo la responsabilidad en los otros. El carácter de la esposa, el comportamiento de los hijos y los problemas laborales son las excusas más comunes para explicar sus reacciones violentas."

Una de las principales dificultades que encuentra la mujer del hombre golpeador al expresar su situación es que normalmente estos sujetos tienen una conducta pública amable y seductora.

Pasado el episodio agudo de golpes, el hombre se arrepiente, pide disculpas e insiste en la eterna promesa de que nunca más va a suceder. "En ese momento siente sinceramente lo que dice —admite Natalia Cappellini—. Pero una vez que se comenzó a transitar el ciclo de violencia, si no hay un tratamiento psicológico adecuado a los pocos días aparecen situaciones que le provocan el enojo, la falta de control y el reinicio del círculo del maltrato y arrepentimiento."

(Por Adriana Schettini, desde Chapadmalal) "Me comprometo a trabajar en la prevención de la violencia familiar", dijo Juan Carlos O'Donnell, secretario de Desarrollo Humano y Familia, ante un auditorio de más de 200 mujeres y algunos hombres que, entusiasmados, le tomaron la palabra, en el acto de clausura del Primer Encuentro Nacional de Centros de Prevención de la Violencia Doméstica y de Atención a la Mujer Golpeada, organizado por la Subsecretaría de la Mujer, que se desarrolló durante tres días en la localidad de Chapadmalal, en la provincia de Buenos Aires.

Asombrada por la cantidad de participantes que triplicó sus expectativas, Zita Montes de Oca, titular de la entidad convocante, calificó al encuentro como "la culminación de una etapa que comenzó en diciembre de 1983 con el propósito de que la violencia familiar dejara de ser considerada una cuestión privada y se asumiera su carácter social y la necesidad de crear instancias de intercambio y reflexión en la que los organismos gubernamentales y no gubernamentales encararan tareas coordinadas".

Con una metodología de trabajo

que incluía el debate en pequeños grupos y conferencias de especialistas argentinas, chilenas, venezolanas, uruguayas y brasileñas, se analizaron los aspectos psicológicos, sociales y jurídicos de un fenómeno del que, según Pedro David —representante del Centro de Desarrollo Social de Asuntos Humanitarios de Naciones Unidas— no hay estadísticas "dado que muchos países tienen legislaciones que aún discriminan a la mujer, no responden a los cuestionarios enviados por la ONU". Tras la experiencia de haber visitado en los últimos siete años 70 países miembros del organismo internacional, David aseguró que la clave del problema radica en que "la mujer, al igual que los jóvenes y los pobres, ve dificultado su acceso a una justicia inmersa en la burocracia".

Convencido de que el maltrato de la mujer no tendrá solución mientras no se reestructure el sistema judicial, el representante de Naciones Unidas señaló también la necesidad de transformar la institución policial: "Una policía represiva —dijo— es el mejor aliado de las violaciones a los derechos humanos".

Amalia Ferrera, miembro de la Subsecretaría de la Mujer, narró la experiencia española en los denominados *refugios*. Ante el elevado número de denuncias por malos tratos que en 1985 sumaron 13.700 y hoy ascienden a 15.500, el Instituto de la Mujer, en un trabajo junto con el gobierno central y las comunidades autónomas, encaró la creación de viviendas para atender las necesidades de la víctima de la violencia y sus hijos en el momento de crisis. El objetivo del refugio es proporcionar un espacio donde reflexionar y recibir asistencia jurídica, social y psicológica fuera del ámbito doméstico, en el que la convivencia con el golpeador dificulta a la mujer la toma de decisiones. Con 26 refugios funcionando, hoy los españoles se replantean la organización de esas comunidades. Las principales dificultades radican en la escasez de la oferta para la altísima demanda, el elevado costo y la permanencia de las mujeres por más de seis meses en un lugar que, en principio, había sido pensado sólo como una respuesta ante la urgencia.

En la Argentina las dificultades económicas impiden intentar una experiencia semejante a la española. En el ámbito local, los grupos de autoayuda se desarrollan con éxito pero no alcanzan a resolver la problemática en el momento de la crisis, cuando la mujer necesita alejarse de su vivienda. "La mujer golpeada —manifestó la psicóloga Cristina Vila— siente que su problema es único, que no puede compartirlo y trata por todos los medios de satisfacer las demandas del golpeador, convencida de que en definitiva ella es responsable de la violencia a la cual es sometida". Los grupos de autoayuda intentan sacarla del aislamiento en el que el golpeador la ha sumido, hacerle comprender que su problema es compartido por otras mujeres y revertir la sensación de culpa con que generalmente llega a la consulta.

En el aspecto legal, la abogada Cecilia Grossman destacó que, generalmente, tanto los miembros de la pareja en que se produce la situación de violencia como gran parte de la sociedad, creen que "golpear a una mujer no constituye delito". Sin em-



El caso Muñiz-Monzón.

El conflicto salió a la calle.

bargo, existen instancias civiles y penales frente a la agresión. Leonor Vain, coordinadora de las jornadas, señaló la posibilidad para la víctima del maltrato de alejarse de la casa sin que esto constituya, como temen muchas mujeres, "abandono del hogar". En esa situación la esposa maltratada puede, además, pedir la exclusión del marido del hogar conyugal. Las expositoras se refirieron también al proyecto de ley de violencia doméstica, conocido como proyecto Brasco, en el que se intenta actuar "contra la invisibilidad del fenómeno". La propuesta consiste en crear un recurso civil para los hechos de violencia de menor gravedad que son los supuestos más frecuentes en el ámbito doméstico.

En relación a la violación, la socióloga Silvia Chejter puso el acento en la complicidad social con el violador, que en el lenguaje cotidiano se manifiesta en frases tales como "una mujer es violada cuando provoca", "los hombres tienen una sexualidad compulsiva y no pueden controlarse" y "si en definitiva hasta pudo gozar con la situación, no hay motivo válido de queja". Si a este cuadro se suman los múltiples trámites y revisiones a los que se ve sometida la mujer violada, resulta casi obvio por qué en la mayoría de los casos las víctimas prefieren dejar la situación en el silencio. "Sin embargo —aseguró Chejter—, sólo cuando se hace la denuncia y se condena al autor del delito se saca a la violencia del ámbito individual en el que permanentemente se la quiere recluir."

"Necesitamos de los medios de comunicación para difundir los derechos de la mujer y la labor que 43 centros —24 gubernamentales y 19 no gubernamentales— desarrollan en torno del tema de la violencia familiar en todo el país", dijo al cierre del encuentro Leonor Vain recogiendo una demanda en la que habían coincidido todos los participantes. Entusiasmada por una campaña televisiva que se organizó en Venezuela, una argentina comentó: "Hay que elaborar un proyecto semejante y proponérselo a Juan Carlos O'Donnell como comienzo de concreción del compromiso que acaba de asumir".

## Picasso se vendió todo

El cuadro "Acróbata y joven arlequín", del período rosa de Picasso, acaba de convertirse en el más caro de los del siglo XX al subastarse por 38,4 millones de dólares en Londres. La oferta final que resonó en Christie's provino de un japonés que hizo el silencio a su alrededor. Hace sólo dos semanas, otro Picasso había batido un record que duró poco.

Fue cuando "Maternidad", del período azul, se vendió en Nueva York por —apenas— 24,7 millones de dólares.

## CAMPAÑA NACIONAL ENTREGA DE PETITORIO ABUELAS DE PLAZA DE MAYO

Los niños que permanecen desaparecidos después de más de diez años de su secuestro por los miembros o cómplices de la dictadura militar, constituyen un trágico exponente de la violación de los derechos a que fue sometido el pueblo argentino.

Los abajo firmantes convocamos a participar de la concentración a realizarse el día 30 de noviembre con el objeto de hacer entrega, en el Congreso de la Nación, de las firmas reunidas en la Campaña Nacional para solicitar la Restitución de los Niños Desaparecidos.

Nos encontraremos a las 19 horas en Virrey Cevallos y Rivadavia - Capital Federal.

### ORGANISMOS CONVOCANTES

Asociación Abuelas de Plaza de Mayo  
Madres Plaza de Mayo Línea Fundadora  
M.E.D.H. Movimiento Ecueménico por los Derechos Humanos  
Familiares de Desaparecidos y Detenidos por Razones Políticas  
Liga Argentina por los Derechos del Hombre  
Servicio de Paz y Justicia - SERPAJ  
CELS - Centro de Estudios Legales y Sociales  
CO DE CEDH  
Frente por los Derechos Humanos - La Plata  
Solidaridad Argentina con los Pueblos - SAP  
U.M.A. - Unión Mujeres Argentinas  
Multisectorial de Lomas de Zamora  
Ateneo Popular de Cultura de Lomas de Zamora

### SINDICATOS CONVOCANTES

C.G.T. Departamento de Derechos Humanos  
SUTERBA - CTERA  
ATE - Seccional Buenos Aires  
Asociación Judicial Bonaerense  
Sindicato Gráfico Argentino  
ADEMYS  
Asociación de Señaleros  
Sindicato Único de Publicidad  
Sindicato Único de Trabajadores del Neumático de la Argentina  
C.I.C.A.  
Asociación Empleados de Farmacia  
Asociación Obreros Navales  
U.T.P.B.A.  
U.M.P.  
Asociación de Abogados de Buenos Aires  
Asociación de Psicólogos de Buenos Aires  
UTEDYC - La Plata  
Asociación de Conductores de Taxi - La Plata  
U.O.M. Villa Constitución

U.O.M. Quilmes  
Luz y Fuerza Mar del Plata  
Unión Ferroviaria - Temperley  
Fraternidad - San Martín  
Fraternidad - Haedo  
FATRE - La Plata  
Caja de Ahorro - Comisión Gremial  
ADUPDA  
APM - Agentes de Propaganda Médica - Seccional Sudoeste  
Centro de Estudiantes de Derecho - FULS - Lomas de Zamora  
A.T.S.A. Asociación Trabajadores Sanidad Argentina

### PARTIDOS POLITICOS CONVOCANTES

Partido Justicialista Metropolitano  
Secretario de Derechos Humanos Carlos Gaetán  
Partido Comunista  
Patricio Etchegaray - Eduardo Sigal  
M.A.S. Movimiento al Socialismo  
Luis Zamora - Marcelo Parrilli - Silvia Díaz  
P.I. Partido Intransigente  
Oscar Alende, Luis Manrique, Miguel Pepe  
I.D.E.P.O.  
Néstor Vicente  
M.R.P. Movimiento Renovador Peronista  
Carlos Chacho Alvarez  
M.L. 29 de Mayo  
Carlos Vicente  
F.J.C. Federación Juvenil Comunista  
Alejandro Mosquera

### PERSONALIDADES CONVOCANTES

Leonor Manso  
Susana Rinaldi  
Patricio Contreras  
Aida Bortnik  
Victor Heredia  
Siguen las firmas

## Abuelas de Plaza de Mayo

Dirección: Montevideo 459 (7° piso - B) — 1019 Capital Federal - REPUBLICA ARGENTINA  
Dirección Postal: Casilla de Correo 1937 - Correo Central - 1000 Capital Federal - REPUBLICA ARGENTINA



## CASO JIMENA

# En algún lugar, acorralados

El fiscal que entiende en el asesinato de Jimena Hernández reiteró que "los sospechosos están acorralados", pero desde la División Homicidios no se dio ninguna información que precise quiénes ni dónde.

Mientras que el juez en lo correccional Omar Facciuto matizó ayer anteriores declaraciones suyas diciendo que no necesariamente la muerte por sofocación de Jimena Hernández implica la mediación de "una acción violenta" —hipótesis del asesinato—, el fiscal de la Cámara del Crimen Norberto Quantín reiteró en cambio anuncios tales como "los sospechosos están acorralados", anuncios acompañados incluso con interpretaciones sobre la forma en que la niña pudo haberse resistido al homicidio.

Si bien el fiscal insistió también en que "existen pistas firmes que nos darán la luz en los próximos días", ayer el personal de la División Homicidios osciló entre el mutismo absoluto y una declaración no oficial según la cual "se descuenta que en las próximas horas el asesino estará preso". Desde San Nicolás, por lo menos, se negó la versión que había circulado durante la mañana sobre investigaciones policiales que si se estarían desarrollando en otra ciudad "del nordeste de la provincia".

En la mañana de ayer el juez Facciuto y el fiscal Quantín recibieron un informe ampliatorio de los médicos que realizaron la autopsia a Jimena Hernández para esclarecer algunos puntos que —según Quantín— "permanecían en penumbras". Sobre esa ampliación del informe forense, el abogado de la familia Hernández, Carlos Wiaters, dijo a *Página/12* que "los médicos coincidieron en la validez del dictamen final elaborado por la Cátedra de Medicina Legal y admitieron que pudieron haber cometido un pequeño error en sus informes anteriores". El letrado dijo que no sólo el fiscal Norberto Quantín, sino también el juez Facciuto "están convencidos de que Jimena fue asesinada". Respecto del pedido de recusación contra el juez Luis Cevalco, Wiaters adelantó que esperará "24 o 48 horas" para saber si será el propio juez quien se excuse para retomar la causa, "pues en ese caso el pedido mío no tendría necesidad de formularse".

Antes del encuentro con los médicos forenses, el juez Omar Facciuto había dicho que "la información que manejamos es que la niña murió por sofocación, es decir, por falta de ingreso de aire en las vías respiratorias superiores. El que interprete que esa es la causa de una muerte violenta... corre por cuenta de quien emita esa opinión". El fiscal, por su parte, declaró que la toalla que apareció en una dependencia del colegio religioso "tiene el nombre de Jimena grabado" pero que no pertenecen a la menor las manchas de sangre "por lo que es válido conjeturar que pueden pertenecer al asesino. Seguro que Jimena, como toda persona atacada de esa manera, se defendió y pudo dar un arañazo o un mordisco antes de morir".

Mientras que el abogado Carlos Wiaters insistía en invitar al juez Cevalco a un debate público en torno de "las fallas de la investigación" encabezada por el magistrado, ayer se consideraba como muy probable que la causa pase a la Cámara del Crimen, en donde se designará por sorteo a quien continué con la sustanciación del caso. Al cuestionamiento contra Cevalco se sumaron ayer —solicitando juicio político— las legisladoras Margarita Malharro de Torres y Lucía Alberti.



Los padres de las alumnas comienzan a pedir la renovación de las autoridades.

Algunos recomiendan la no asistencia de las chicas "porque se ponen nerviosas por los periodistas".

## Para la piel de verano

"Mi nene tiene cinco años y ahora porque yo lo voy a cambiar de colegio, pero así no estoy tranquila, no quedé satisfecha con las explicaciones que nos dieron", sintetizaba ayer una señora, en la puerta del Santa Unión de los Sagrados Corazones, al término de la reunión que los padres de los alumnos tuvieron con las autoridades del Instituto.

"Ahora ellos asumen que cometieron errores, que hubo ocultamiento —apuntó un padre— pero siguen todos en su lugar. A mí me parece inadmisible que se haya puesto en duda la moralidad de la víctima."

Otro señor aportó un dato bastante insólito, en su afán por señalar "algunas cosas raras", en el establecimiento. Con un cuaderno abierto en la mano, citó textualmente una comunicación enviada por las maestras a las madres del alumnado, por la que se las invitaba a "festejar

la primavera" en un centro de estética de una señora Graciela de Córdoba, "para librar de impurezas el cutis y prepararlo para el verano." "Cómo se entiende —se interrogaba— que puedan hacer comunicaciones publicitarias y no sean capaces de informar lo que sucede." La nota estaba firmada por la hermana Elvira María.

Otro grupo de padres y madres coincidía en ampliar las críticas a quienes habían contribuido a difundir rumores acerca de Jimena. "Yo los he visto en las reuniones que teníamos —dijo una señora— abuchando a los que pedíamos explicaciones y firmando cartas en apoyo a las autoridades del colegio y en contra de Jimena y su familia."

Por su parte, la madre superiora María Clara negó que durante la reunión que mantuviera la semana pasada con el padre de Jimena, Jor-

ge Hernández, le hubiera asegurado que ella sabía que la niña murió asesinada el 12 de julio. "Nosotras no dimos ningún tipo de respuesta —aclaró— porque la estamos esperando de los jueces y de la policía." También justificó el silencio en el sector del sumario "y nosotras no podíamos dar ningún tipo de información".

## CHOQUE

Ayer, cuando regresaba de la ciudad de Mar del Plata, el actor Luis Brandoni sufrió un accidente que le causó lesiones de importancia en su rostro. En inmediaciones de la localidad de Quilmes, más precisamente en la Avenida Calchaquí, el Peugeot 505 que conducía el actor presidencial chocó violentamente contra la caja de un camión de gran tamaño. Como consecuencia del impacto, el auto quedó apilado debajo del camión, de donde fue extraído por los bomberos voluntarios de la zona y por algunos transeúntes.

## Bombas antes del estreno

Dos coches todavía guardados en una concesionaria, que iban a formar parte de la flota de patrulleros de Moreno, estuvieron a punto de incendiarse por la colocación de cócteles molotov, antes de su estreno por la policía. Los molotov fueron encontrados por personal de limpieza de la concesionaria y la policía descubrió que una de ellas no había explotado por deficiencias de fabricación.

## Paliza, pero antiséptica

Unos 15 reclusos portadores de SIDA habrían sido duramente castigados en la madrugada del sábado por un grupo de guardiacárceles de la unidad penal de Batán, según lo denunciado por los familiares de esos internos. "Los muchachos fueron despertados violentamente por dos o tres carceleros, y sin mediar palabra alguna, comenzaron a golpearlos sin razón", dijeron, añadiendo que "los penitenciarios se ocultaban el rostro con barbijos quirúrgicos y llevaban guantes de látex".

Llegue a su 0 Km. o renueve su usado.

Con un **Círculo Cerrado** del Banco Provincia.

El único que le permite licitar sin dinero, con cuotas y planes para cada necesidad.

**Nadie le da más.**

**BANCO PROVINCIA**  
El Banco de la Provincia de Buenos Aires

## La ley los deja indefensos

"En casos como el de Jimena, es necesario mantener un cuidado equilibrio entre la información que se hace pública y el peligro de avanzar sobre la privacidad de un niño", advierte el doctor Norberto Liwski, de la organización internacional Defensa de los Niños. Desde un enfoque jurídico, la opinión de Emilio Ferrara Muñoz —presidente de la Comisión de Minoridad y Derechos del Niño, del Colegio de Abogados— coincide en la fragilidad de la frontera que separa al resguardo de la indefensión. "Si se resguarda la intimidad —con el secreto de sumario— se cometen barbaridades y si no, se pone en duda la moralidad de la criatura."

"Lo que ocurre —se explica— es que hay un contrasentido en la legislación argentina —que tiene casi 70 años— por el cual se supone que hay que proteger a los menores pero al mismo tiempo se los considera incapaces, lo cual les niega cualquier

clase de derecho. La Ley de Patronato (10.903) le da al juez una facultad tan amplia, que no tiene límites. Un chico no tiene derecho a tener un defensor porque la Ley de Patronato otorga al juez la representación promiscua de los menores."

Ferrara Muñoz apunta, además, algunas críticas al modo en que fue llevado el caso Jimena: injuria —al poner en duda la moral de la víctima, "cuando la conducta sexual es irrelevante en el caso de violación"—, y que no se hubiera dado participación a un juez de menores.

Liwski, por su parte, subraya como grave, además, la situación del resto del alumnado, "porque están viviendo una circunstancia en la que el resguardo de la intimidad se ve afectado. Es un aspecto fundamental en la formación de la personalidad. Las estructuras éticas aparecen debilitadas. Si en cambio el niño ve que se busca la verdad de forma irrestricta, su estructura ética se afianza."

# JAIME GODELMAN

Alejandro Kacero

Por Daniel Sosa



**¿Qué criterio llevó a constituir esta nueva entidad empresaria?**

—Si hacemos un padrón de cámaras empresariales nos vamos a llevar la sorpresa de que existen varios miles, dispersas por actividad, por geografía e inclusive por dirigentes que en algún momento consideraron que su proyecto iba a ser aceptado por todos los empresarios. Lo de APYME tiene una singularidad que me ha llevado a tomar participación activa: hay gente del sector asalariado que se ha incorporado al primer estrato del empresariado, que es el cuentapropismo; y están los que alcanzaron cierta evolución, pero tuvieron que contraerse y también cayeron en esta franja. Este sector de empresarios tiene que absorber un conjunto de dificultades. No viven bien, su calidad de vida se ha deteriorado. Este sector está apremiado porque hay un mercado interno recesivo; una política fiscal desprovista de toda consideración; una política financiera que lo excluye de la asistencia crediticia; un diagrama de tarifas públicas que no tiene en cuenta sus características especiales.

**—¿Cuál ha sido la experiencia desarrollada hasta ahora?**

—Nuestra entidad nació el 5 de octubre en el acto que realizamos en el teatro Astral. Pero ya funcionábamos desde antes, ya que APYME surgió del sector empresario vinculado al movimiento cooperativo. En su momento, habiendo accedido el gobierno constitucional, se vivió la esperanza de que todo iba a mejorar. Pero no todo fue mejor. Es obvio que ahora disfrutamos de poder andar por la calle, nos sacamos algunos miedos. Sin embargo, otros se metieron muy adentro y nos va a costar mucho sacarlos porque mi generación venía de miedo en miedo. Ahora le tenemos miedo a la economía, que —en una paradoja que señaló el escritor Eduardo Galeano— mata más gente que el cáncer.

**—¿En qué variaron los reclamos de antes y de ahora?**

—La esperanza en el '84 era que una ley de entidades financieras que reconociera las características específicas de la banca minorista, y de la pequeña y mediana empresa, nos iba a dar un régimen que permitiera una evolución sobre la base de créditos adecuados a nuestras necesidades. Esa ley no se promulgó; todavía está en el limbo, entre Senadores y Diputados. Pero además, ese proyecto no contiene ningún capítulo que dé en particular un tratamiento adecuado a la banca cooperativa. A medida que fue avanzando el programa económico, que tenía como condicionante fundamental el pago de la deuda externa, la no inversión, los créditos caros, la variable de ajuste que es el salario, se fue agudizando la situación. Entonces surge la necesidad de una entidad que nos represente. Las tradicionales agrupan cámaras y hay empresarios que no tienen esa adscripción porque en una cámara están las empresas muy grandes, que tienen una gran importancia porque son las que en definitiva financian su funcionamiento. Pensamos que las PYME, independientemente de su rama específica, tienen problemas en común, y nuestra convocatoria tiene éxito ya que nucleamos hasta ahora a unos 3000 empresarios.

**—¿Cuál es el principal objetivo que se han planteado?**

—El objetivo de APYME es bastante ambicioso: imponer un rumbo a la economía que permita el desarrollo de la población, más allá de cambios parciales. Por ejemplo, si logramos que a una empresa de menos de 15 empleados el crédito le cueste 4 por ciento anual, podría ser una medida revolucionaria. Pero si el préstamo es para inversión y aumentar la capacidad productiva, tiene que orientarse a un mercado que esté en condiciones de absorber la nueva producción. Así puede haber demanda insatisfecha de muchas cosas, pero no hay medios de compra del mercado interno.

**—¿Coincide usted en que los créditos italianos y españoles ayudarán la reactivación económica local?**

—Esos préstamos van a financiar productos que tienen mercado en el exterior, pero eso significa meterse en la jungla. Hay que ir a disputar y ser competitivos en calidad y precio. La experiencia internacional es que todos los países que llegaron a hacer cabece-

## "Para competir afuera hay que desarrollar primero el mercado interno"

Es dueño de una mediana empresa del sector electro-mecánico y se estrenó el 5 de octubre pasado como presidente de una entidad patronal también flamante. La APYME (Asociación de Pequeñas y Medianas Empresas) surgió en torno de la banca cooperativa, aunque luego cobró autonomía y ya nuclea a 3000 asociados. Su objetivo es un "cambio de rumbo de la economía", moratoria de la deuda externa incluida.

ra de playa en el exterior, lo hicieron después de haber desarrollado ampliamente su mercado interno. Así lo indican las experiencias de Alemania, Francia, Estados Unidos, etc. Yo creo que no va a funcionar la idea de sustentar el desarrollo en los mercados externos, porque en la Argentina el proceso de inversión en bienes de capital está interrumpido. No se acumuló lo suficiente como para salir a pelear en plena revolución científico técnica a los países más avanzados.

**—¿Qué respondería a quienes señalan las limitaciones del mercado interno?**

—Tenemos un buen plantel humano, pero si no se atiende su reposición se va a interrumpir (hoy cuesta encontrar buenos torneros, matriceros, porque se cortó el proceso con la desindustrialización). Hay condiciones objetivas, pero hay que desarrollarlas sobre la base de la capacidad del propio mercado. Luego, con la producción marginal podemos salir a competir y hasta se puede vender más barato de lo que se vende adentro. Nos dirían que es dumping, pero en el comercio internacional las reglas las escriben los poderosos y obviamente lo hacen a

favor de ellos. Los que pretenden regular el mercado internacional no tienen en cuenta las necesidades del país.

**—El Gobierno, sin embargo, impulsa una mayor inserción externa y con ese objetivo diseñó la apertura económica.**

—Precisamente, desde afuera se decidió que la Argentina tiene que modificar su política arancelaria. Creo que puede ser fenómeno. Imagínese que le pongan arancel cero a insumos críticos y 400 por ciento a productos elaborados, aunque sea un pañuelo. Nos obligaría a fabricar el pañuelo acá. Pero resulta que han aumentado los aranceles de la materia prima —porque es un recurso fiscal— y para que el promedio baje se redujeron los de productos elaborados. Esto va a perjudicar al país porque quienes producen más barato son los fabricantes de Corea, Taiwán, Hong Kong. Cuando traen el container y lo desparraman por el país, al principio puede haber una sensación de bienestar como la del que se emborracha. Pero después viene la resaca. Deterioramos el mercado interno y desmantelamos la industria. En la calle Guardia Vieja está la Casa del Tango, donde antes había una fábrica de paraguas; yo hubiera preferido que la Casa del Tango estuviera en el Palacio Alzaga Unzué y que se siguieran fabricando paraguas. Creo que queda un solo productor y va a haber que sacarle fotografías porque si esta apertura se pone en marcha esa clase se extingue.

**—También dice el Gobierno que la apertura va a abaratar costos empresarios y por esa vía respaldará al Plan Primavera.**

—Según lo que indican las estadísticas, la inflación está bajando. Pero porque la gente no compra. El que tiene más de 10.000 australes lo tiene a plazo fijo, pero al mismo tiempo el Estado absorbe dinero por el cual paga altísimos rendimientos. Ahora los especuladores están pendientes para ver cuándo se pasan de nuevo al dólar. El que liquidó sus divisas al comienzo del plan y los depositó ganó fortunas en dólares. ¿Y eso de dónde sale? Porque si la riqueza se inventara con este sistema todos seríamos millonarios en este país. La riqueza está en la producción, en los bienes y los servicios. Entonces, esa riqueza salió del empobrecimiento de la población, de su poder adquisitivo, no de otro lado.

**—¿Para APYME es posible salir de la crisis con las restricciones que impone el endeudamiento externo?**

—Nuestra entidad se pronunció sobre la deuda externa. Si nosotros no paramos la salida de divisas del país via pago parcial de los intereses, regalías, utilidades, sobre y subfacturación, nunca vamos a poder acumular y nunca vamos a poder pagarle bien la gente. Nosotros pensamos que hay que hacer un cambio en la política económica. La que se sigue en este momento parte de un principio equivocado. Se discute con los acreedores y yo no digo que haya que darles un portazo en la cara, pero tienen que reconocer que cuando decidieron sus inversiones en el país hicieron un mal negocio. El problema es de ellos, porque si los propios bancos nos dicen que hay 30.000 millones de dólares depositados en el exterior, no podían ignorar que en el momento en que estaban otorgando los préstamos ese dinero ni siquiera iba a venir acá porque se volvía a depositar en la propia banca. Lo que nosotros estamos proponiendo es una moratoria. Así va a aumentar la inversión, mejorar la capacidad adquisitiva de la gente. Hay que hacer esperar a los acreedores externos hasta que la cosa mejore y cambiar el rumbo de la economía.

**—¿Qué rol le atribuiría al Estado en ese nuevo marco?**

—No participamos de la tesis de que las empresas del Estado son ineficientes por ser estatales, porque para eso tendrían que demostrar que las empresas privadas son siempre eficientes. Hay compañías públicas que son muy eficientes, pero si se le cargan los intereses de una deuda que ni siquiera utilizó para equiparse o para aumentar su capacidad productiva, no hay empresa que aguante. Ahí también tenemos que cambiar de filosofía. Por ejemplo, nosotros también propiciamos una economía de guerra, como dijo el Presidente en su momento. ¿Pero guerra contra quién, contra el pueblo? Si nosotros ya tuvimos una guerra y ya sabemos quién es el enemigo. Me parece que ahí el Gobierno le erró y le infligió un grave golpe a la esperanza, que es lo más grave.



CARLOS GORRIARENA

# La alteración por la mirada



Acrílico de Carlos Gorriarena. Un detenido retrato de familia.

"En la galería parece que los retratos se fueran a duplicar."

*La nueva muestra de uno de los grandes de la pintura argentina pide, con el rigor de siempre, la lectura del espectador.*

(Por Miguel Briante) Los 17 acrílicos que en este momento presenta Carlos Gorriarena a sus contemporáneos, llevados al plano de las especulaciones estéticas más objetivas —o más miedosas— podrían dar en la síntesis de un módico calificativo: importantes. La solidez de factura —como dicen los iniciados—, la calidad específicamente pictórica de esos trabajos, debería bastar —hasta para cualquier administrador de las artes— para decretarlo como un clásico. Si clásico es, claro —aun en los vericuetos de la duda bursátil del arte, cliente del Banco Municipal en sus secciones remates y empeños, antes que del imprevisible Mercado Internacional—, el que va a quedar. Nadie dejaría de constatar, en el caso de que se estableciera esta ley probable, que una cadena de circunstancias (a las que se les cruza, claro, el talento) está quebrando costumbres de arraigo febril; ésa de que los cuadros deben trabajar en una especie de equilibrio entre lo novedoso y la decoración. "Tengo cuadros —contestó una vez Gorriarena, en ocasión de que en el Museo Sívori se organizara una retrospectiva de su obra— y sólo los miro de refilón. Como decoración no los veo. La gente cuelga un cuadro para adornar una pared. Cuando en realidad el cuadro debiera perturbar la vista; debería romper esa pared."

Hasta esos días —y el texto que se publica más abajo, tramado por el pintor Pablo Suárez por aquella época, así lo fija—, la íntima rebelión de Gorriarena contra toda atenuación de su forma de pensar que viniera de la pacatería —y por lo tanto de la aceptación de su obra por los patrones del buen gusto— podía medirse en su pegada contemporaneidad con la tragedia que vivió, vivía, este país: los muertos de cuerpo presente, los desaparecidos, la prepotencia del poder, sea militar o civil. Era un miedo —el de lo cercano de la realidad que marcaban los cuadros— que no podía eludirse, porque el estilo de Gorriarena —siempre en formación pero siempre estilo, sin esos giros bruscos que algunos dan en creatividad y en otros, más abundantes, en la mentira de estar al día con lo que se vende— se abre en varias direcciones. Desarmando nudos centrales

—anécdota contra pintura-pintura; panfleto contra profundidades metafísicas— Gorriarena atacaba al mismo tiempo el silencio (de las galerías, de otros estilos) y la solemnidad, en un país —como él decía, elogiando la irreverencia de Roberto Arlt— "enfático de solemnidad". Al contrario de muchos otros pintores, cuyos argumentos plásticos no producen la menor disputa pero tampoco la menor convicción, la pintura de Gorriarena (cargada en la realidad, transmutada en la alquimia de una libertad de creación que se afirma en cada paso, sin narrar su propia historia pero fijando cada encuentro con lo buscado) no admite el menor rasgo de indiferencia.

Pasó, pasa y seguirá pasando. En un ciclo que empezó el año pasado y que ahora se completa, impiadoso —sin cerrarse—, la fauna de Gorriarena se ha modificado un poco, o el foco de su mirada ha cristalizado en otra manifestación del poder: los punk enojados de las fiestas artísticas, los marginales con plata, los patrones de la *dolce vita* que oscilan entre el champán y los últimos best sellers, y esas señoras altivas que transmutan muy pronto —en las insinuaciones de Gorriarena, en los espejos, en la vida— en bailarinas de cabaret, en matronas decadentes, en bailarinas españolas que sólo por una simple casualidad escaparon al destino de las cupletistas de Avenida de Mayo.

Estos cruces de la realidad, donde se borren los límites de lo establecido —hasta que se junte con lo prohibido, trazan la lectura que Gorriarena propone —o sigue proponiendo— en los últimos tiempos, desde esos raros retratos de familia donde el aire de antigua dignidad se toca con lo perverso, o esos cuadros donde superpone al Papa con la señora que recibirá su mensaje, o esa señora de carnes amplias que busca —todavía con aires de conquista— desnuda contra la arena, el placer de tener en las manos unos erizos de mar. La insinuación de un círculo que hace sospechar que en cualquier momento, el cuadro, nada más que con la presencia de un mirón que pudiera estar frente al espejo, se está por duplicar.

(Van Eyck, *Suipacha 1176*, Buenos Aires).

## El camino de Renzi

Así tituló, hace unos años, Bengt Oldenburg un trabajo sobre Pablo Renzi publicado en *Arte Argentino Contemporáneo* (edición del Banco del Buen Ayre, con la dirección de Gabriel Levinas), donde se enumeraban las actuaciones de Pablo Renzi en toda batalla dada en los últimos tiempos contra la quietud de las artes visuales. Desde el arte político hasta ciertas formas del arte conceptual, y una clara entrada en el realismo —o un hiperrealismo a la criolla—, Renzi ha establecido esa estética que le marcaba Oldenburg: la del camino, la del cambio, la de la permanente reflexión. Ante esos recuerdos, y el de otras pruebas que realizó en los últimos años con la tela, vale la pena contemplar el riesgo de las últimas —que expone estos días en Ruth Benzacar, de Florida 1000— llenas de matices y de aristas para la discusión.

## En el Centro, ahora hacen ikebana

Habría que preguntarse —en una reflexión más apuntalada por datos— cuál es el rumbo que va tomando, en los últimos tiempos, el Centro Cultural Ciudad de Buenos Aires, con el anexo del Museo Sívori incluido. Por causas que a veces tienen que ver con el azar, y otras, tal vez, con alguna preferencia estética de las autoridades, se pasa de muestras rotundas, como las que se vieron por mano de Alberto Heredia y Oscar Smoje, a la brusca disolución del ikebana realizado por señoritas con medios para comprar materiales y hacerse el catálogo. La proliferación de videos que explican las muestras —que salen casi siempre mejores en el video— y otras astucias del montaje, no alcanzan a explicar (salvo por las cercanías de las navidades, el verano, las vacaciones) el decidido impulso hacia lo heterogéneo, para no decir al desparpamo, que muestras como el anexo plástico de *Mitominas* (una cabalgata de problemas femeninos que adquiere su verdadera dimensión en las conferencias y mesas redondas) y el aquelarre gráfico planteado en estos momentos por *Artistas en fotocopia*, parecen decretar.

## Pintar un muerto

### Opinión

Por Pablo Suárez

Va y pinta.

La incidencia de la historia de hoy, de los sucesos que cotidianamente nos asaltan desde los titulares y las fotos de diarios y revistas, su reacción frente a ellos, manifestada en agudas metaforizaciones, son los materiales del lenguaje de Carlos Gorriarena.

"No intento —dice— levantar el realismo visual por sobre otras actitudes pero sí señalar que la utilización de cualquier experiencia debe servir para enfrentar al artista con él mismo, con su historia de vida y con el conjunto de la realidad que le toca vivir."

Por eso imagino, cuando, con el agobio de tanta "muerte argentina", va, y pinta el muerto.

Para pintar el muerto cambió muchas cosas.

Por ahí, alguien dice: "Gorriarena, que es un artista de pictorialidad romántica, se maneja con acordes cromáticos armónicos, por lo que su pintura mantiene una tónica exaltada". Pero él va y pinta el muerto. No hay que contar los cuadros, pero no importa.

La breve puntilla blanca de la mortaja define una diagonal sobre la que se afirma la cabeza, de palidez casi uniforme. Rubrica la obra una bandera cuyo sol apenas despunta.

Los ingredientes son pocos. El formato de la obra, pequeño.

Pero es tan muerte la del muerto, tan esencial, que es difícil pensar la muerte sin recordarlo.

Y alguno tal vez piense que lo pintó así nomás, pero no es así. Para pintarlo tuvo que tirar al tacho muchas cosas que ya eran de él. Tiró "las orejas", tiró "las banderas", tiró el gestualismo, y sólo le quedó, de siempre, una plasticidad innata que, creo, no va a tirar nunca, aunque nunca hay que decir nunca y tal vez mañana se le olvide y pinte a contrapelo, si lo necesita, y, si lo necesita, quiebre el color.

Nunca supe cómo se llama el muerto. No hablo del muerto, en realidad, sino del cuadro, que es uno de los raros trabajos en que Gorriarena respeta el "color local". Sería buena una muestra colgada en orden cronológico, cosa de leer más claramente ese dibujo que se forma al unir todos los pasos que va dando el artista a través de los años. Pero a pesar de eso hay obras como "Rutilante II", "La dama de oro", "Estrañación", "Para que el espíritu viva" o "Neón", que representan un gran cambio en el tratamiento de las figuras, cambio que se prenunciaba en "La familia", donde ya se insinuaba este planteo de aparente banalización de la forma, y "Llanto por nadie". Y, desde luego, en el comentado "muerto". Obras, decía, que jalonan distintas etapas muy diferenciadas.

Y así como se le nota que va y pinta, se le nota que anda por acá, es decir, por este país, viviendo, y una de las cosas que hace viviendo es pintar y opinar y a veces opina antes de pintar y después pinta usando el dato como puntapié inicial y otra opina pintando. La verdad es que, por suerte, a Gorriarena nadie ha podido callarle la opinión.

# HOY

18 hs.  
(en punto)

Jorge E. Rabinovich

**"El desafío de las nuevas ecologías nos interesa a todos"**

Sala Martín Coronado, Teatro Municipal Gral. San Martín.  
Avda. Corrientes 1530, Capital.  
Entrada Libre y Gratuita.



**CONCRETAR**

Consenso para el Crecimiento Tecnológico Argentino

## ARGELIA

## Chadli superó la tormenta

El presidente argelino Chadli Bendjedid se impuso en el sexto congreso del Frente de Liberación Nacional (FLN), abogando vigorosamente por el cambio, sin que ello signifiquiera "abandonar los lineamientos ideológicos de la revolución", remarcó. En su discurso de apertura el presidente asumió "plenamente sus responsabilidades" tanto en lo que respecta a las reformas como a los disturbios de octubre, el que fue ampliamente aplaudido por los delegados, y contó con el apoyo del ejército. El presidente denunció asimismo "la falta de coraje político de ciertos dirigentes" y subrayó que las reformas que se preparan no apuntan a cambiar los fundamentos de la revolución, abogando por una separación de las "funciones y no de los poderes" entre el partido y el Estado.

## AFRICA AUSTRAL

## Hora cero en Brazzaville

Las delegaciones de Sudafrica, Angola, Cuba y EE.UU. se volverán a encontrar a partir de hoy en la capital congoleña para firmar el protocolo de acuerdo sobre la retirada de las tropas cubanas de Angola, concluido hace dos semanas en Ginebra. Si bien los gobiernos implicados en el conflicto ya aprobaron los términos de este acuerdo, esta nueva reunión podría ser algo más que una simple formalidad. Al respecto, se cita que la ayuda norteamericana y sudafricana a la Unión Nacional por la Independencia Total de Angola (UNITA) de Jonas Samviri y la cubana al Congreso Nacional Africano (ANC), en lucha contra el régimen de Pretoria, son puntos que podrían complicar la firma a último momento. Aunque se ignoran aún los términos exactos del acuerdo, se sabe que éste prevé la retirada progresiva y total en 27 meses de las tropas cubanas de Angola.

# La visa para Arafat enfrenta a Estados Unidos con la ONU

La negativa estadounidense de conceder visa a Arafat para asistir a la ONU desató enérgicas condenas.

El enfrentamiento entre la Organización de las Naciones Unidas y Estados Unidos a raíz de la negativa norteamericana a conceder la visa a Yasser Arafat para que participara de la Asamblea General se agravó con un severo comunicado del presidente del organismo, el canciller argentino Dante Caputo, donde condena la actitud de Washington. "En cuanto hayamos recibido una petición especial del grupo árabe, procederemos de la mejor manera posible para asegurar que el presidente Arafat pueda dirigirse a la Asamblea General", agrega la declaración, aludiendo a un posible traslado de la reunión a un país europeo. La decisión norteamericana desencadenó, además, enérgicas condenas en prácticamente todo el mundo: la URSS, China, los países europeos y los árabes manifestaron ya su rechazo.

Sin embargo, los países del grupo árabe en la ONU decidieron ayer darse un plazo de 36 o 48 horas antes de solicitar el traslado de los debates de la Asamblea General a Europa, a fin de convencer a Estados Unidos de que revea su posición. Si la decisión no se modifica, explicó Clovis Maksoud, embajador de la Liga Árabe ante la ONU, se pedirá la transferencia de los debates sobre Palestina a Ginebra o Viena, una posibilidad que podría lograr fácilmente el consenso necesario en el seno del organismo. También parece contar con un aval de las autoridades de la ONU, en vista de las declaraciones de Caputo, que también hizo hincapié en la "ilegalidad" de la decisión: "En conformidad con los acuerdos sobre sede —señaló— Estados Unidos tenía la obligación de conceder la visa solicitada por el jefe de la OLP, Yasser Arafat". El secretario general, Javier Pérez de Cuéllar, también criticó la posición norteamericana, acusando implícitamente a Washington de trabar las negociaciones de paz: "Es especialmente

lamentable —dijo— cuando a la vista de las decisiones que adoptó la OLP en Argel se abren nuevas posibilidades para establecer progresos en la búsqueda de paz".

Incluso en Estados Unidos la decisión encontró cierta resistencia: un funcionario del Departamento de Estado reconoció que el consejero presidencial para Asuntos de Seguridad, general Collin Powell, no estaba de acuerdo con la medida; una actitud similar tendrían los integrantes de la Secretaría para Asuntos de Medio Oriente. Según el *New York Times*, 51 senadores —incluyendo al vicepresidente electo Dan Quayle— enviaron recientemente una carta al secretario de Estado, George Shultz, instándolo a no conceder la visa a Arafat. George Bush, en cambio, mantuvo silencio sobre el tema: su portavoz sólo indicó que el presidente electo "no había sido consultado". Indudablemente Shultz es quien carga con la responsabilidad sobre la decisión, ya que si bien el vocero de Reagan reconoció que el presidente estaba de acuerdo, agregó que "no había jugado ningún papel" en el caso.

Con el único y previsible apoyo de Israel —que expresó el deseo de que "otros países sigan el ejemplo de Estados Unidos y reconozcan que la OLP es una organización terrorista"— la decisión le valió a Estados Unidos una cadena de reacciones adversas. La Unión Soviética calificó de "no constructiva y no legal" la resolución, según el vocero de



Si la decisión no se modifica se pedirá el traslado de la sesión.

En ese caso, Yasser Arafat podría asistir a la Asamblea en Ginebra.

la cancillería Guenadi Guerassimov. "Consideramos que es deber de los miembros permanentes del Consejo de Seguridad contribuir a la paz en todas las regiones del mundo, en particular en Oriente Medio", agregó. En Europa, tanto España como Francia, Italia y Suecia solicitaron a Estados Unidos una revisión de la medida. Bélgica dijo "no comprender" la actitud norteamericana, mientras que la República Federal

Alemana la lamentó. China afirmó que la decisión "no ayuda a los esfuerzos en pos de una solución pacífica". Incluso las monarquías árabes del Golfo —que tienen buenas relaciones con Washington— marcaron su desacuerdo en términos mesurados, mientras Arabia Saudita manifestaba su "profunda tristeza" y Marruecos expresaba "consternación". Sudán "deploró" la decisión, al igual que Egipto y Jordania.

## REEMPLAZAN AL TITULAR DE ECONOMIA

### El quinto ministro de Alan García

El controvertido plan económico establecido por el gobierno peruano el pasado setiembre, tuvo ayer una nueva derivación con la renuncia del ministro de Economía y Finanzas, Abel Salinas, quien ya fue reemplazado por el economista y hasta ahora diputado Carlos Rivas Dávila. Salinas mantendrá divergencias con sectores del gobierno a raíz de algunas medidas económicas, que derivaron en su dimisión y la del viceministro Javier Abugattas, ambas presentadas de forma "irrevocable".

Rivas se convierte así en el quinto ministro de Economía del actual gobierno. La gestión de Salinas —que estuvo en el cargo 89 días— se dirigió a poner en práctica un programa económico —bautizado "Plan Cero"— destinado a combatir la galopante inflación, que llegó al 114 por ciento en setiembre. Las medidas adoptadas (de corte ortodoxo, un cambio de línea de relación con la heterodoxia practicada por la administración de Alan García) desataron una ola de protestas y huelgas, algunas de las cuales aún se mantienen. La semana pasada una nueva corrección dio lugar a otra devaluación, alzas en los comestibles y combustibles, y un aumento del salario mínimo. Salinas explicó entonces que el programa preveía una eliminación total de los subsidios sobre los alimentos para reducir el déficit fiscal. Ese sería el origen de la controversia, según el embajador peruano en Buenos Aires, Alfonso Grados Bertorini: "El ministro pre-

sentó un plan técnicamente basado en la eliminación del déficit fiscal —explicó a *Página/12*—. Desde luego, los subsidios que son una parte importante del sinceramiento: el problema es que al eliminarlos no se incurra en el extremo de que los precios escapen a las posibilidades de las mayorías del país. En una reunión reciente con los empresarios, el presidente Alan García dejó sentada su posición: que ese sincera-

miento atiende la imposibilidad de que se encuentra más del 40 por ciento de la población económicamente activa. Esa sería la divergencia entre el ministro saliente y el presidente".

El flamante ministro, decano del Colegio de Economistas y ex presidente de la Comisión de Presupuesto, concurrirá mañana al Senado con todo el gabinete para explicar la situación económica y financiera del país.

### Tranquilo Venancio no era un general amante del campo

Políticos, historiadores, periodistas o simples lectores de datos curiosos continúan hurgando en la historia de Roma para descifrar un enigmático mensaje del general Augusto Pinochet relacionado con su próximo alejamiento del poder. La semana pasada el jefe de Estado dijo que abandonará "tranquilamente el cargo en marzo de 1990, y comparó su silencio con el de Venancio "un general que después del combate se fue a su campo, sacó el arado y siguió arando...", evocó bucólicamente el general.

Tras su discurso, comenzó la afanosa búsqueda de Venancio, que resultó infructuosa ya que el único personaje latino con tal nombre es Venancio Honorio Clemenciano, quien fue ilustre poeta pero nunca

coqueteó con las armas. Según el diario santiaguino *Ultimas Noticias*, Pinochet pudo equivocarse en su alusión histórica y en realidad pretendió identificarse con Lucio Quincio Cincinato, un patricio del siglo V antes de Cristo que fue agricultor, soldado y estadista. Según los textos, un hombre famoso por su inteligencia, sencillez y desinterés. Tras su derrota en el plebiscito del 5 de octubre, Pinochet parece inclinado a compararse con "pesos pesados" de la historia. Recientemente comparó su caso con el de Jesucristo: "A veces los pueblos se equivocan", afirmó, rememorando la suerte corrida por Barrabás. "En la historia del mundo hay un plebiscito en el que juzgaban a Cristo y a Barrabás... y el pueblo votó por Barrabás", se lamentó.

## SOLICITADA

### PRORROGA DE ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

UNION DE EMPLEADOS DE LA JUSTICIA DE LA NACION  
LIBERTAD 1039 - CAPITAL FEDERAL  
PERSONERIA JURIDICA 430/75

La C.D. de la U.E.J.N. convoca a Asamblea General Ordinaria que se realizará el 9 de diciembre de 1988 a las 14,00 horas, en primera convocatoria, en Rodríguez Peña 254 - Capital Federal - fijándose el siguiente temario:

- Designación de 2 (dos) afiliados como Presidente y Secretario de Actas.
- Designación de 2 (dos) afiliados para firmar el Acta de Asamblea.
- Consideración y aprobación Memoria y Balance Ejercicio N° 13 (desde el 1° de julio de 1987 al 30 de junio de 1988).
- Designación de 3 (tres) Revisores de Cuentas para el período 1° de julio de 1988 al 30 de junio de 1989.

Para el supuesto de falta de quórum, según Estatuto, se fija la segunda convocatoria para el 12 de diciembre de 1988, en Rodríguez Peña 254 - Capital Federal - a las 14,00 horas.

La presente convocatoria prorroga el llamado efectuado para los días 25 y 28 de noviembre de 1988, manteniendo lugar de realización, horario de iniciación y temario propuesto de acuerdo a lo fijado por los arts. 39, 42, 43, 44 y 99 del Estatuto Social.

Buenos Aires, 28 de noviembre de 1988

Daniel Cánepa  
Secretario Adjunto

Martín Blanco  
Secretario General



URSS

# Un Soviet muy Supremo

A partir de las sesiones que se inauguran hoy, el Soviet dejará de ser una institución decorativa para transformarse en un poder con cierta autonomía frente al Partido Comunista.



El Soviet deberá expedirse sobre los proyectos constitucionales. La agitación nacionalista ha desviado el centro de interés.

El Soviet Supremo inicia hoy en Moscú la que tal vez sea su última sesión como institución casi decorativa y de la cual puede renacer convertido en un poder relativamente autónomo, con verdadera capacidad de decisión legislativa. Hasta ahora mero órgano de registro de las directivas adoptadas en el Partido Comunista, con sólo dos sesiones anuales de carácter más bien protocolar para nominar gobierno y aprobar presupuesto, el Soviet deberá esta vez expedirse sobre sendos proyectos de reforma de la Constitución y de la ley electoral de la URSS que determinarán su reemplazo por un Congreso de Diputados del Pueblo, elegido por voto universal, secreto, y a pluralidad de candidatos. Ese Congreso elegirá a su vez un nuevo tipo de Soviet Supremo, que sesionará de modo permanente.

La agitación nacionalista determinó sin embargo un desvío de la atención hacia las reformas vinculadas con el status de las repúblicas agrupadas en la Unión. Sobre todo las pequeñas repúblicas —como las bálticas y las del Cáucaso— fueron escenario en estos días de gigantescas manifestaciones en reclamo de reivindicaciones del más diverso carácter, pero todas estimuladas por las denuncias contra la supuesta intención de Moscú de anular el derecho de secesión, puramente formal aunque inscripto sin ambigüedades en la Constitución vigente. Además, aun sectores rusos partidarios de la perestroika, como Andrei Sajarov, han advertido contra el sesgo centralista de las reformas y contra la estipulación de que la titularidad de los órganos del partido y del Estado a escala regional y nacional estén en las mismas manos. En la cúpula, esa disposición implica que el jefe del PCUS y el presidente de la URSS, que deberá ser elegido por el futuro Congreso, sean la misma persona, obviamente, Gorbachov. Este ya dio un paso a tal fin cuando el actual Soviet decorativo lo eligió para reemplazar a Andrei Gromyko en el cargo —también protocolar— de presidente del Presidium de ese organismo. El nuevo presidente no será responsable ante el Soviet (que tendrá 400 miembros en lugar de los actuales 1.500) sino ante el Congreso (de 2.250 diputados), el único que podrá voltearlo. Como en los distintos niveles quienes votan para organismos partidarios y del Estado son electorados distintos (en un caso afiliados, en el otro ciudadanos), todo el dispositivo puede dar también lugar a conflictos, pero los reformistas aseguran que el sistema de acuerdo forzoso entre ambas estructuras permitirá la democratización sin cauchismos.

## Los chinos rompen el hielo con la glasnost soviética

Quian Quichén, el hombre que tuvo a su cargo la quijotesca tarea de mantener formalmente en operaciones la representación diplomática de Pekín en Moscú durante los peores años de la "revolución cultural" y la hostilidad sino-soviética, se convirtió ayer en el primer canciller chino que puso un pie en la URSS en más de tres décadas. Llegado con la declarada misión de preparar la cumbre entre Mijail Gorbachov y Deng Xiao Ping, Quian mantendrá una serie de reuniones con su homólogo Edouard Shevardnadze del 1º al 3 de diciembre, que serán retribuidas en enero con una visita del canciller soviético a China, como prolegómeno de la gira que el presidente de la URSS realizará "antes de mediados de 1989". Quian logró hacerse preceder por un número del semanario oficial *Pekin Informa* que por primera vez muestra verdadera disposición de China para clausurar el encarnizado conflicto que opuso desde 1960 a los dos gigantes socialistas.

"Existe tradicionalmente una profunda amistad entre los pueblos de China y de la URSS y una normalización completa de las relaciones entre ambos Estados constituye la voluntad de los pueblos y va en el sentido de la marcha de los tiempos", concedió ayer *Pekin Informa* en su primera plana. Hasta ahora, la dirigencia china ostentaba el record mundial de frialdad e indiferencia frente a los cambios de la perestroika y la glasnost, que tan bien fueron recibidos por los líderes de las potencias occidentales. Tal vez sólo Japón había logrado igualar el pesimismo de los chinos en su apreciación de las reformas soviéticas. Pekín rechazó durante tres años la propuesta de una cumbre Deng-Gorbachov, pese a que el líder soviético multiplicó sus gestos de acercamiento desde el mismo momento que asumió la conducción del PCUS, en marzo de 1985. Férreos compromisos arrancados por los soviéticos a sus aliados vietnamitas para retirarse de Camboya, y el inicio de la retirada de las propias tropas de la URSS de Afganistán persuadieron finalmente a Pekín de aceptar la oferta. La ruptura sino-soviética comenzó en 1959 con el retiro de la asistencia de la URSS para el plan nuclear de Pekín y salió a la luz al año siguiente como un duro enfrentamiento ideológico, mantenido luego por los avances de los aliados de Moscú en Indochina. El ascenso del pragmático Deng en 1978 diluyó los motivos ideológicos. En 1987, Li Peng, formado en Moscú, asumió como premier, y Quian —solitario funcionario de la desmantelada embajada en Moscú en los años '60— como canciller, marcando hitos del reacercamiento.

## PETROLEO

# Los países productores llegaron a buen puerto

Un acuerdo logrado ayer por la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) para hacer cumplir entre sus miembros las cuotas de producción y los precios oficiales de venta fue saludado de inmediato por los mercados internacionales con un repunte superior al 10 por ciento en las cotizaciones de todas las variedades de crudo. La OPEP redujo su ambición original de restringir la extracción a 17,4 millones de barriles diarios (MBD), y adoptó en cambio un techo de 18,5 (MBD), para poder otorgar a Irak el derecho de producir tanto petróleo como su archienemigo Irán; pero las medidas tomadas para fiscalizar el respeto de ese tope fueron suficientemente drásticas para persuadir a los mercados de que se inicia una carrera alcista en los precios.

La conferencia de la OPEP en Viena se negó además a rebajar los precios oficiales en aras del "realismo" pregonado por Arabia Saudita, y mantuvo la cotización de 18 dólares por barril para el crudo de referencia —el árabe ligero—. El mercado internacional reaccionó con ines-

perada confianza y comenzó a acercar sus cotizaciones a las oficiales de la OPEP, negociándose en promedio a casi 16 dólares por barril las variedades más importantes, que no llegaban a 14 dólares el viernes.

El techo de producción aprobado es idéntico al que regía anteriormente, pero desde hace años la mayoría de los miembros violan sistemáticamente los acuerdos. Se calcula que el ritmo de extracción de todo el cartel se ubica en realidad entre los 20 y los 21 MBD. La conferencia autorizó al comité de vigilancia de precios a convocar a una reunión plenaria extraordinaria toda vez que constate una violación a los acuerdos. Un incremento apreciable en el nivel de disciplina del cartel —facilitado por la tregua que rige desde agosto entre Irán e Irak— podría revertir la tendencia a la declinación de los precios que se verifica desde 1983, pero nadie espera que el crudo de referencia vuelva a los 36 dólares por barril, como en 1981. Los planes petroleros de la Argentina requieren precios superiores a los 15 dólares para ser viables.



Avda. Córdoba 787 Tels. 322-4691 - 322-0969 Dársena Norte Madero y Córdoba Tels. 311-3208 - 311-3227

VENGA  
CON  
NOSOTROS

aliscafos

**UNICO**

Tenga el dinero que le falta para llegar a su casa, depto., oficina, local o consultorio, a través de un **Círculo Cerrado** del Banco Provincia. Cuotas más bajas. Trámite ágil. Toda la seguridad. Nadie le da más.

**BANCO PROVINCIA**  
El Banco de la Provincia de Buenos Aires

## Opinión

Por Jorge Cicuttin

Giocare sí,  
parlare no

Para los periodistas argentinos que acompañaron la gira presidencial por Italia el principal problema fue poder cenar. En esta época del año, conseguir un restaurante abierto a las once de la noche —hora en que, normalmente, se terminaba el trabajo— en Roma y Bolonia costaba interminables discusiones y súplicas a los mozos, quienes, después de protestar y gesticular largo rato, terminaban cediendo.

Fue en la primera noche en Roma donde la discusión con los mozos se prolongó durante la cena con un tema central: Diego Maradona. Mientras algunos pensábamos que en una ciudad por donde pasaron Napoleón, Julio César, Miguel Ángel ponerse a discutir furiosamente sobre el diez de la selección argentina era poco digno, otros no soportaban la sentencia de los mozos cuando, convencidos de las grandezas autóctonas, les hicieron saber que "somos argentinos, del país de Maradona".

Los mozos respondieron casi a coro: "Como jugador es genial, pero como persona es una porquería".

Ante la sorpresa de todos, las razones que se escucharon en el restaurante del Trastevere se repitieron en muchas bocas tanto en Roma como en Bolonia. "¿Quién se cree que es? El está en este país como invitado, no se puede quejar de todo, criticar a sus compañeros, al técnico, al público". Eso sí, los goles de Maradona los elogian todos y los gritan hasta la afonía los hinchas del Napoli.

Tampoco en Nápoles las cosas parecen irle mejor. Los napolitanos son los que más lo defienden en la península, pero igualmente cada vez el ídolo está más bajo y los aplausos, medallas y besos se reducen a los dos tiempos de 45 minutos que el diez está en la cancha. Después, los problemas de relación con la gente se repiten casi de la misma forma que lo llevaron a Maradona a partir más que despreciado del Barcelona.

Los napolitanos ponen como ejemplo a imitar al brasileño Careca, quien calladamente —y en esto se diferencia notablemente de Maradona— se está acercando al pedestal en que los italianos pusieron al diez de la Argentina desde el primer día que llegó a Nápoles. Además, adentro de la cancha al brasileño tampoco le va muy mal.

"Lo mejor que puede hacer Maradona es callarse la boca y hacer goles", repiten los italianos, quienes al parecer no se enteraron de que Dios es argentino. Por el momento, y no parece ser que el tiempo mejore, decir en Italia que uno es argentino "...del país de Maradona" es un dudoso orgullo, excepto, claro está, los días domingo. Y si es por la tarde, mucho mejor.

# Diego llegó y dijo: "Termino mi contrato en el '93 y vuelvo a Boca"

Tras una exitosa semana del Nápoli, Maradona se tomó tres días de merecidas vacaciones. Vino a comerse un asado y a jurar que su carrera finaliza aquí, en el club del que es hincha. Se vuelve el viernes

Los hinchas boquenses ya están contando las horas: Diego Maradona llegó ayer con tres días de vacaciones y dijo que en 1993, cuando termine su contrato con el Napoli, lo primero que hará será tomarse el avión hacia Buenos Aires porque quiere terminar su carrera en la Argentina y jugando para Boca.

Dejando trascender su condición de hincha, Diego comentó que se enteró en vuelo del resultado del partido con San Lorenzo y que se alegró de que Boca se hubiese alzado con 2 puntos: "Me apenó muchísimo lo de San Martín de Tucumán (Boca perdió 6-1), me pareció increíble —agregó— que perdiéramos justo cuando podíamos alcanzar a Racing".

Cansado pero de buen humor, Diego dijo que es evidente que en el fútbol contemporáneo han dejado de existir las diferencias de la historia: "Ese resultado se explica además porque el fútbol es el fútbol y sigue siendo hermoso, porque siempre habrá antes de un partido tres posibilidades de resultado y nadie puede jactarse de poder decidirlos de antemano".

Diego tiene que estar el viernes de vuelta en Nápoles, para prepararse para el partido contra la Fiorentina. Estos días de descanso se los arrancó al presidente del Napoli, quien le pidió, como regalo de cumpleaños, tres triunfos en los partidos contra la Juventus, el Bordeaux francés y el Milan. Diego prometió los triunfos a cambio de estas vacaciones y el Napoli ganó 5-3 en Turín, 1-0 al Bordeaux por la copa UEFA y 4-1 el domingo, en Nápoles.

Vino para buscar a su mujer, Claudia, y a su hija Dalma, para comerse "un buen asado", y para convencer a sus padres de que pasen en Nápoles las fiestas de fin de año porque él no podrá, como todos los años, viajar a Buenos Aires.

Preguntado sobre fútbol internacional, Maradona sostuvo que después del partido del pasado 12 de octubre, ante España, la selección argentina dejó en claro que es "un

gran equipo", y que en el Mundial del '90 defenderá bien el título obtenido en México.

Dijo que en el tiempo que falta para el torneo "pueden pasar muchas cosas en el fútbol internacional". Así, "se creía que Inglaterra ganaba el europeo (Copa Europa de selecciones) y fue un desastre".

Aseguró que el lugar de concentración del seleccionado argentino previsto para el Mundial, Triguaria, "es un sueño, allí se entrena el plantel de la Roma, y tiene todas las comodidades".

Respecto del Napoli, Diego confirmó los comentarios periodísticos: "Estamos muy bien en todos los frentes, en el campeonato italiano andamos bien y en la Copa Europea venimos rindiendo mejor de lo esperado".

Finalmente, opinó sobre la definición de partidos mediante los penales: "No soy partidario de los penales —confesó— porque conozco a muchos jugadores que no pueden superar la situación de stress, pero confieso que me alegré cuando me enteré de que Boca le ganó por penales a San Lorenzo; después de perder tres partidos seguidos no está mal". Lo dijo el hincha Maradona.



Maradona llegó a Buenos Aires a buscar a su hija Dalma.

Los hinchas de Boca deberán esperar 4 años. Diego tendrá 32.

## RETORNO Y TRIUNFO

# Ahora se arreglan con Tapia

(Por Pedro Uzquiza) Para muchos la ausencia de Carlos Daniel Tapia fue fundamental en el bajón experimentado por Boca. Principalmente porque en este momento del fútbol argentino en que muchos sólo lo valorizan por el vértigo, por la presión, por la marca, el zurdo volante boquense es uno de los pocos capaces de imponer la pausa, el buen trato de pelota, la pegada precisa; atributos desdeñados por los "modernos" que, sin embargo, siguen siendo el fundamento

en el que se sostiene nuestro fútbol.

Luego del empate y el posterior triunfo con los remates desde el punto del penal frente a San Lorenzo, Carlos Daniel Tapia analiza este momento de Boca y su regreso al equipo: "En lo personal, estoy contento porque, si bien no alcancé mi mejor nivel, tuve una buena actuación en el primer tiempo y caí en el segundo, sobre todo porque estuve 15 días prácticamente sin hacer fútbol. En cuanto a la actuación del equipo también me conformó, pese a que no fue un buen partido, porque para nosotros era muy importante sacar un buen resultado después de tres derrotas consecutivas. Otra caída hubiera significado perder la posibilidad de luchar por una de las dos plazas para la Copa Libertadores, que es nuestro principal objetivo".

Cuando le preguntamos con quienes creía que Boca debía pelear esa posibilidad de llegar a la Copa, sostuvo: "Depende solamente de nosotros. Debemos preocuparnos de ganar y no de nuestros rivales. Tuvimos la suerte de que perdimos tres partidos seguidos, pero no nos sacaron tantos puntos como para dejarnos fuera de carrera, y eso debemos aprovecharlo. Sin lugar a dudas que la pelea hay que plantearla con Racing, Deportivo Español e Independiente, pero insisto que depende de Boca".

En relación a la escasa calidad técnica del partido con San Lorenzo, Tapia manifestó que "fútbolísticamente Boca mejoró porque tuvo más la pelota. Nos faltó un poco de suerte para poder manejar el resultado porque cuando nos pusimos en ventaja, enseguida empató San Lorenzo. Si hubieran pasado cinco minutos seguramente hubiéramos comenzado a usar la pelota y los hubiésemos obligado a salir de su acti-

tud especulativa. De todas maneras, estos dos puntos son muy importantes para nosotros, sobre todo porque al perder Español seguimos con chance. Admito que técnicamente el partido no fue bueno, pero había que tener en cuenta que para Boca era muy importante no perder, sin embargo la iniciativa la llevamos nosotros".

En cuanto al futuro del equipo, Tapia es optimista: "Cuando regresé a Boca dije que volvía para ser campeón y creo que se va a dar. Pasé un mal momento en lo deportivo cuando me tocó ir a Francia. Fui a un equipo que estaba peleando el descenso y es muy difícil destacarse en esas condiciones. De todas maneras, en lo futbolístico no lo considero un fracaso. Fue una experiencia muy valiosa, fundamentalmente porque crecí en lo humano. Consolidé mi pareja y aprendí a convivir con las dificultades. Antes de ir al Brest solamente había jugado en River y Boca, dos equipos con una gran convocatoria. En Francia fue distinto porque la gente va al fútbol como quien va al teatro. Volver a Boca fue una gran alegría porque fue reencontrarme con lo que me gusta y, además, jugar con el incentivo de tener aspiraciones".

Carlos Daniel Tapia trata de minimizar su importancia individual dentro del esquema de Boca, al señalar que "lo que interesa es el funcionamiento del equipo. Soy consciente de que mi aporte puede ser importante de tres cuartos de cancha para adelante para cambiar el ritmo, pero en las derrotas en que no estuve hubo factores que hay que atribuirlos a la mala suerte. Ahora hay que seguir para adelante y pensar en la Copa Libertadores. Este buen resultado frente a San Lorenzo puede significar la recuperación que todos esperamos".

**Miercoles**

**30**

**Ingresos Brutos**

**A 10mo. anticipo**

**Ven**

**Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires**

**Secretaría de Economía Dirección General de Rentas**



## INCIDENTES EN ROSARIO

# Por los palos, ganó la policía

*La pelea entre hinchas de Newell's y Central se agravó hasta límites que rondaron la tragedia, por la indiscriminada represión y la falta de garantías que ofrece el estadio cercano al Hipódromo. Para el PRODE fue empate.*

(Por Horacio Vargas, desde Rosario) La indiscriminada represión desatada por la policía local contra simpatizantes de Rosario Central, ante la incapacidad manifiesta para prevenir desórdenes y la falta de seguridad del estadio de Newell's, lo que podría haber derivado en una tragedia, fue el saldo más significativo que arrojó el suspendido clásico rosarino. Asimismo, ayer se informó que continúan detenidos 8 individuos a disposición del juez de instrucción, Osvaldo Santiago, mientras que los 50 heridos con traumatismos leves, entre policías y civiles, ya abandonaron el hospital Clemente Álvarez.

Todos coincidían en que se llegaba al clásico en medio de un clima caliente, sobre todo después del recordado festejo del presidente de Central, Víctor Vesco, cuando Newell's cayó derrotado en la final de la Copa Libertadores en Montevideo. Algo de eso se vivió en el estadio, pero no superaba el ámbito de lo folklórico. Mientras los "leprosos" cantaban "sólo le pido a Dios, que se muera una canalla" y lanzaban un pequeño chanco a la cancha, al que bautizaron "escribano", en obvia alusión al titular de Rosario Central, y sacaban a relucir una bandera nazi, los de Arroyito anunciaban que "vamos a quemar el Parque" y mostraban, humillantes, la bandera tricolor de Nacional. Cuando se jugaban 23 minutos de la primera etapa, la Guardia de Infantería se enfrentó con un grupito de la "barra brava" de Central, después de comprobar que era imposible mantenerlo lejos de la "barra" de Newell's. Se enfrentaron, y en un acto censurable, terminaron lanzando gases lacrimógenos y balas de goma sobre el grueso de la parcialidad centralista que ocupaba la tribuna popular. Después hubo palazos a mansalva, policías heridos en sus rostros con piedras, butacas destrozadas y gente que rodaba por el suelo, presa de pánico, que intentaba huir por la única puerta de salida que tiene el estadio de Newell's en ese sector, algo que desnuda de hecho la inseguridad del estadio para partidos de estas características.

No se trata de caer en el sensacionalismo pero bien podría haber ocurrido una tragedia en ese punto de la cancha. Sin embargo, la lectura oficial de los incidentes no da lugar para la autocritica. Para el jefe del operativo, comisario mayor Ballesteros Santamaría, "un grupo de sujetos vino a la cancha con la intención de librar una guerra, por lo que nuestra gente tuvo que impedirlo y defenderse de esa turba de inadaptados". El secretario de Seguridad Pública de la provincia, Emilio Ordóñez López estaba "consternado" por lo sucedido, y explicó que "no es posible que haya que poner a la ciudad casi en estado de sitio cada vez que hay un partido de fútbol".



El superclásico de Rosario pudo haber terminado en una tragedia.

## A Sofovich se le vino la noche del domingo

Gustavo Sofovich, hijo del productor, fue uno de los 17 detenidos al término del partido San Lorenzo-Boca, acusado de haber agredido a un policía durante los disturbios. Ayer por la tarde, fue el único de los detenidos que se presentó ante el juez de instrucción Fernando Laffitte para prestar declaración, tras lo cual, el joven hincha de Boca fue beneficiado con la excarcelación. Gustavo se retiró de Tribunales acompañado de su asesor letrado, el ex juez Oscar Mario Salvi. En una comunicación telefónica con la casa de la familia Sofovich, la madre de Gustavo, Carmen Morales, le dijo a Página/12 que "recién mañana vamos a hacer declaraciones". A última hora de ayer, los 17 detenidos

junto a Sofovich continuaban en la comisaría 28 y la Policía Federal indicó que no poseía "informe alguno" sobre la situación de estos hinchas.

Gustavo Sofovich, de 22 años, ocupó las páginas policiales el 20 de junio de 1985 cuando en Mar del Plata chocó con un taxi y huyó en su BMW hasta que otros taxistas le dieron alcance para que proporcionara sus datos y hacer las correspondientes denuncias. El 8 de agosto de 1986, Gerardo y Gustavo tuvieron un altercado con un policía marplatense que les impidió estacionar en un lugar prohibido y el episodio terminó ante la justicia penal.

## Parte de guerra de un fin de semana con la pelota caliente

Llegó el verano y el fútbol recuperó su viejo calorito de violencia. El clásico Newell's-Central con más de 50 heridos y 100 detenidos. Víctor Vesco, presidente de Central, estuvo con sus huéspedes en la popular. La policía aportó lo suyo (ver nota). Los partidos de Buenos Aires no se quedaron atrás: en Vicente López, las hinchadas de Argentinos y de Platense (que como su equipo jugaba en Córdoba no tenía nada que hacer) dirimieron una vez más su vieja bronca. En San Lorenzo-Boca hubo 18 detenidos, incluido Sofovich jr., y en Ferro-Independiente, el gol en off side que Calabria convalidó para los rojos encendió la modesta pasión de los hinchas de Caballito, cuatro de los cuales marcharon presos a la 18°.

Pero la cosa, en realidad, ya había empezado el sábado. La tradicional guerra Chicago-Morón abrió el fuego sagrado y casi simultáneamente la barra brava de Chacarita les tapó la boca a quienes andaban diciendo que ya no era la misma. Lanús-Huracán terminó con 2 goles para el primero, 1 gol para los segundos, 9 heridos para el hospital y 10 detenidos para la comisaría.

### BAZAR REGALOS

VAJILLA ACERO INOXIDABLE  
ACEPTAMOS TARJETAS CR.  
BALCARCE 1367 361-0330

## Ellos tienen lo suyo

El portavoz de la Federación Inglesa de Fútbol, Glen Kirton, manifestó que "desde nuestro punto de vista, el problema mayor es el comportamiento de los fanáticos fuera de los estadios y si el gobierno puede encontrar un medio eficaz de detenerlos, tendrá todo nuestro apoyo". Con estas palabras, el vocero de la institución británica apoyó la medida que intentará implementar el gobierno de Margaret Thatcher para que los "vándalos" no puedan salir del país a ver los partidos que sus clubes jueguen en el extranjero.

## Danubio festeja su primer título

Danubio recibió todo tipo de elogios de la prensa uruguaya por haber conseguido el domingo pasado, el título de campeón uruguayo de fútbol por primera vez, en forma anticipada y luego del triunfo ante Progreso por 1 a 0. Uno de los mejores jugadores del torneo y goleador de Danubio, Rubén "Polillita" Da Silva, hermano del delantero de River, ya ha sido vendido al Lazio de Italia por 1.200.000 dólares y jugará en ese club a partir del año venidero.

## Coggi se presenta en Mar del Plata

Juan Martín "Látigo" Coggi se presentará el próximo viernes en Mar del Plata frente a Jorge Tejada en una pelea a diez rounds por la categoría welters juniors. Coggi peleará ante un ex sparring suyo y hará esta presentación como preparación para defender el título mundial el 7 de enero que viene, cuando se enfrente al norteamericano Harold Brazier en Montecarlo.

Llegue a lo que siempre quiso tener con un **Círculo Cerrado** del Banco Provincia. El único que le permite licitar sin dinero. Con cuotas y planes para cada necesidad. **Nadie le da más.**

**Para volar al Uruguay, ahora usted puede elegir.**

**aero uruguay**

BUENOS AIRES: Reconquista 885 - Tel. 313-9977/ 9900/0039  
MONTEVIDEO: Plaza Gancha 1335 - 1º Piso - Of. 101 - Tel. 91-5860

**BANCO PROVINCIA**  
El Banco de la Provincia de Buenos Aires

## POSDATA

### No bombardeen Argentina.

El Movimiento Médico Argentino y de Profesionales de la Salud por la Prevención de la Guerra Nuclear, con el auspicio de la Asociación Argentina de Antropología Médica, organiza una mesa redonda sobre "La Argentina, la salud y la prevención de la guerra nuclear". El encuentro se realiza hoy a las 20.15, en la sala "D" del Centro Cultural General San Martín, Sarmiento 1551, y en él participarán científicos y miembros de movimientos pacifistas. Antes de la charla se exhibirán videos relacionados con el tema.

**Nuevas y viejas vanguardias.** Durante esta semana se realiza en el Centro Cultural Ricardo Rojas, Corrientes 2038, un ciclo de homenaje al Instituto Di Tella denominado "Nuevas y Viejas Vanguardias". Para hoy a las 20 está previsto un debate sobre "La plástica después del pop", del que participarán Pablo Suárez, Margarita Paksa, Emilio Renari, Guillermo Kuitica, Alfredo Prior y Jorge Gumier Maier. Mañana a la misma hora se llevará a cabo una mesa redonda: "La teoría después de Masotta" que reunirá a Roberto Jacoby, Tomás Abraham, Alicia Páez, Oscar Steimberg y Edgardo Chibán. Todas las actividades son con entrada libre y gratuita.

**Desafíos ecológicos.** "El desafío de las nuevas ecologías nos interesa a todos" es el ambicioso título de la conferencia que dictará el doctor Jorge Rabinovich hoy a las 18 en la sala Martín Coronado del Teatro Municipal General San Martín. La charla forma parte del ciclo "Conocer para crecer", organizado por la Fundación Concretar (Consenso para el crecimiento tecnológico argentino). El doctor Rabinovich es ecólogo de la Universidad de Cornell (EE.UU.), profesor titular de Ecología en la UBA e investigador del CONICET.

**Gandhi y la coyuntura electoral.** Mañana a las 20, en el Foro Gandhi (Montevideo 453) se realizará una mesa redonda sobre La coyuntura electoral y los movimientos sociales, en el marco del ciclo de discusiones públicas "Elecciones '89: Optar o Elegir" que organizan conjuntamente el Foro Gandhi-Nueva Sociedad y la corriente Nuestra Opción. Intervienen en la charla Carlos Genesini, Vicente Palermo y dirigentes de organizaciones de base.

**Afiches en concurso.** La Dirección Nacional de Ordenamiento Ambiental invita a los estudiantes del último año de carreras de Diseño Gráfico y Publicidad a concursar por el diseño de un afiche sobre el tema del medio ambiente. Para retirar las bases e informes deben dirigirse a Santa Fe 1548 - 10° piso, Capital, de 14 a 18 (Tel. 44-9018 y 42-5928). Los veinte trabajos seleccionados finalistas serán expuestos, y el ganador del primer premio obtendrá además un viaje a Bariloche para dos personas. Auspician el concurso Parques Nacionales y Huarpe Viajes y Turismo.

Para anunciar en sección

**SALUD**

llame al  
Tel: 49-6410

Perú 457-1°, C. 2° Piso, Of. "C"

**Página/12**

Agencia Salta

Santiago del Estero 340

# Los diputados no quieren que el plutonio contamine Ezeiza

Apoyados por legisladores de diversas extracciones, los ecologistas consiguieron que el Congreso pida informes sobre los proyectos de la CNEA de construir una planta de reprocesamiento de plutonio.

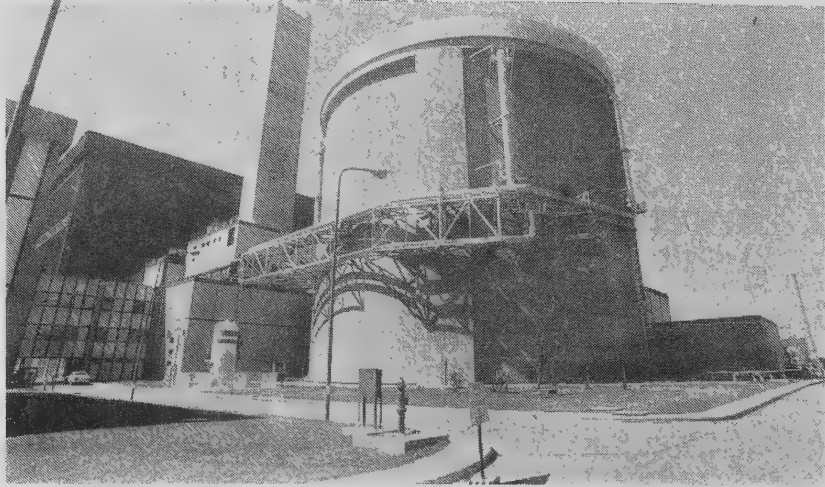
Algunos sectores de la comunidad de Esteban Echeverría, las organizaciones ecologistas del país y cada vez más diputados de distintos bloques están alarmados por el proyecto que puso en marcha la Comisión Nacional de Energía Atómica para construir una planta para reprocesamiento y obtención de plutonio en el Centro Atómico de Ezeiza. La semana pasada media docena de legisladores y un grupo de representantes de organizaciones ecologistas ofrecieron una conferencia de prensa en el Salón de Pasos Perdidos de la Cámara baja para explicar las razones de su preocupación que, dijeron, no solamente se refiere a la potencialidad contaminante que atribuyen al proyecto de la CNEA sino también a la debilidad estratégica en que dejaría al país.

El plutonio es una sustancia que no existe en la naturaleza. Se fabrica en las centrales atómicas o en los reactores de investigación a partir del uranio. Cuando el átomo de uranio absorbe una pequeña partícula llamada neutrón se transforma en plutonio que, según dijo Antonio Brailovsky, del Movimiento Argentino Ecológico (MAE), es "la sustancia más peligrosa del mundo". El plutonio sale como residuo de las centrales, mezclado con uranio. Para obtenerlo hay que separar ambas sustancias y la técnica que las separa se denomina reprocesamiento. Puede tener utilización industrial, militar o simplemente experimental. Para cualquiera de los tres casos el reprocesamiento es un paso clave.

Los diputados democristianos Carlos Auyero, Matilde Quarracino y Alberto Aramouni, el justicialista Pampurro, el socialista Simón Lázara y el radical Jorge Reinaldo Vanossi elevarán a la Cámara baja un pedido de informes al Poder Ejecutivo para que la CNEA responda "si se va a establecer una planta de reprocesamiento y obtención de plutonio en la localidad de Ezeiza" y sobre "las posibilidades eventuales de contaminación existentes teniendo en cuenta que se encuentra ubicada dentro del Gran Buenos Aires, en una zona de gran concentración demográfica".

El doctor Auyero fundamentó el pedido de informe: "Instalar una planta de estas características en una zona de alta concentración demográfica como lo es el Gran Buenos Aires implica riesgos para la salud y la vida de la población. La existencia en esa misma área de un aeropuerto internacional y de un tramo del trazado del gasoducto Loma de la Lata estaría indicando que la localización de la planta no estaría definida en base a los criterios de prevención ambiental que esta actividad requiere". Auyero agregó que "este proyecto es resistido por vecinos del partido de Esteban Echeverría, conscientes de su peligrosidad".

El doctor Valentín Stiglitz, de la Asociación contra la Contaminación Ambiental de Esteban Echeverría, indicó que la localización de la planta de reprocesamiento pone en peligro la seguridad de 10 millones de personas. "¿Por qué hacerlo justo aquí? Desde que sucedieron las tragedias del Challenger y de Chernobyl se sabe que no hay absoluta seguridad de nada. ¿Por qué entonces construir la planta justo en la zona más poblada del país?", se preguntó.



Stiglitz señaló la alta potencialidad contaminante del plutonio. Dijo que la planta está cerca de un arroyo que desemboca en el Río de la Plata y que "cantidades infinitesimales de esta sustancia radiactiva son suficientes para provocar quemaduras que lleven a la muerte, cánceres y nacimientos deformes".

Por su parte, el escritor y economista Antonio Elio Brailovsky indicó que la política nuclear es "de las pocas áreas que el gobierno constitucional no ha revisado: se mantiene la política del gobierno militar que era

belicista". Añadió que "la planta está habilitada para producir 30 kilogramos al año y esto desmiente que sea un proyecto experimental, porque para ello bastaría con producir unos pocos miligramos". Y concluyó en que "esta es la peor localización posible ecológica y militarmente hablando. Si hubiera estado construida durante la guerra de Malvinas, Gran Bretaña se hubiera visto obligada a bombardearla y hubiera causado un desastre".

Finalmente, Melvynn Gattinoni, presidente de Green Peace Argentina,

destacó que la CNEA debería ser supervisada por otros organismos estatales. "Debería responder ante alguien. No puede ser que se tomen decisiones tan trascendentes y nadie las discuta".

Auyero cerró la reunión informando que éstos son los primeros contactos entre legisladores y organizaciones ecologistas y que los pedidos de informes al Poder Ejecutivo son el origen de una serie escalonada de proyectos para "proteger el ambiente" que se presentarán en la Cámara baja.

## RADIACIONES Y CANCER

# La nueva moda del ozono

(Por Graciela C. Clivaggio, CyT) El Registro Regional de Tumores, creado por el Servicio Nacional de Oncología, estudiará la relación que existe entre diversos cánceres y la disminución de la capa de ozono. Este es el primer intento práctico que pone en marcha la Argentina con el fin de evaluar la influencia de las radiaciones sobre tumores en general y cáncer de piel en particular.

Diversos centros de salud, distribuidos desde la provincia de Rio Negro hasta el Territorio Nacional de Tierra del Fuego e Islas del Atlántico Sur, recibirán información sobre patologías tumorales.

"Si hallamos una relación entre los tumores y la disminución del escudo de ozono, podremos adoptar medidas de prevención", declaró el doctor Angel O. Masotta, director del Servicio Nacional de Oncología del Ministerio de Salud y Acción Social. "Son pocas provincias que además tienen una población escasa —agrega el especialista— por lo que el registro de las patologías en los últimos diez años y las que sobrevendrán se hará con bastante facilidad."

"La radiación ultravioleta aumentó diez veces en la región del Atlántico Sur desde el año 1979 a la fecha y esto puede provocar daños a los seres vivos que es necesario investigar", declaró el doctor Alberto Boveris, profesor titular de Fisiología química en la Facultad de Farmacia

y Bioquímica de la Universidad de Buenos Aires.

Boveris, uno de los dos científicos argentinos que se reunieron recientemente con expertos de otros seis países en Washington, explicó: "La capa de ozono es una eficaz barrera protectora contra los efectos destructores que las radiaciones ultravioletas ocasionarían a los seres vivos si llegaran con toda su intensidad a la Tierra, y lo cierto es que desde Ushuaia hacia el sur el aumento

de las radiaciones es considerable".

Por su parte, el doctor Masotta afirma: "Si comprobamos el aumento de los cánceres de piel podríamos, en el corto plazo, sugerir cambios en la ropa de verano y trajes de baño".

Las próximas colecciones de moda primavera-verano podrían inspirarse en los modelos del 1900. El agujero de ozono reviviría el discreto encanto de camisas, faldas largas y mallas enterizas.

## Gibraltar además de estrecho ahora está contaminado

Grupos ecologistas de toda España están presionando al Parlamento Europeo para que trate el tema de la contaminación de las aguas cercanas al estrecho de Gibraltar. Las playas de esa bahía se encuentran cada vez más repletas de jeringuillas, tubos con sangre y semen convenientemente clasificados, agujas con y sin protección, guantes, inhaladores, goteros, toda una gama de desechos sanitarios y de laboratorios cercanos.

Los ecologistas afirman que las empresas de la zona llevan sus residuos en barcas hasta zonas profundas del estrecho y de allí salen a

la superficie y llegan a las costas. En su último número, *Cambio 16* indica que no es la primera vez que eso sucede en una playa española. "La aparición de este estercótero sanitario superaba hasta límites desconocidos el nivel habitual de contaminación de la bahía, una de las más hermosas del sur español y también una de las más castigadas por el desarrollo industrial acelerado de los sesenta", dice la publicación.

A fines de octubre la eurodiputada Carmen Díaz de Rivera planteó al Parlamento Europeo que estudie el problema.



SPINETTA-PAEZ

# Así en la Tierra como en el cielo

Fito en Rosario y Spinetta en el centro porteño volvieron a recrear el mito de los dos nombres más importantes del rock. Esta semana actuarán gratis en Medicina.

## Confesiones inconfesables

(Por Eduardo Berti, desde Rosario) "Esta es mi vuelta. Vuelvo con la gente, para que esté todo bien de nuevo. A partir de *Ciudad de pobres corazones* me estaba poniendo denso; era necesario un regreso a las fuentes."

"Me había olvidado del placer de subir a un escenario y ofrecer mi música", decía Fito Páez el viernes pasado, minutos antes de brindar un recital gratuito en Rosario, su ciudad natal, ante más de siete mil personas.

La gente soportó durante casi dos horas una llovizna tenaz y no dejó de vivir a uno de los hijos predilectos de la "Chicago argentina". Junto a su nueva banda, además del percusionista Juancho Perone como invitado especial, Fito interpretó todos los temas de su último elepé. *Ey!* También corroboró con música lo que antes había proclamado en palabras, al volver a tocar "Yo vengo a ofrecer mi corazón", "11 y 6", "La rumba del piano", "Giros", "Cable a tierra" y otros viejos temas, incluida una versión alla Serú Girán del clásico "Popotitos" de los Teen Tops.

El concierto se llevó a cabo en el Anfiteatro Municipal de Parque Urquiza, a pocos metros del río Paraná, y fue auspiciado por una gaseosa que refresca mejor. Las condiciones acústicas no eran las ideales —como tampoco las de seguridad—, pero aun así la banda sonó con potencia. Mucho tuvo que ver una cuidadosa prueba de sonido que se llevó a cabo entre las 16 y 17.30, mientras todavía relucía el sol y no había indicios de lluvia. Como el estadio tiene un acceso sencillo e irrestricto, la prueba cobró un color muy especial cuando cinco maestras jardineras descendieron por las gradas, seguidas por una nube de pibes de cuatro y cinco años. Casualidad (o no): en ese instante Fito estaba cantando "Sólo los chicos y yo / sólo los chicos y yo".

A pocas semanas de su salida, *Ey!* se perfila como uno de los discos del '88, y el público demostró su aprobación al corear buena parte de las canciones, en especial "La

ciudad de los pibes sin calma" y "Talismán". Pero mientras esas melodías resuenan en las radios y en los estadios, Páez ya está tramando otras cosas. Entre ellas, un disco y una película que compartirán el mismo título: *Novela*.

"Será la historia de amor entre dos pibes que tienen entre 15 y 20 años, y viven en un pueblo", comienza a decir en la habitación del hotel, antes de partir para el Anfiteatro, pero se detiene de pronto. "No quiero contar la historia; siempre hago lo mismo, anuncio con bombos y platillos lo que voy a hacer y después no tiene gracia. Soy un bocón!" Por fin, ante la insistencia, informa que la película será dirigida por Fernando Spiner ("creo que la voy a codirigir con él"), que el guión está en elaboración y que "desde esta nota hago un llamado a la solidaridad para que algún productor banque la idea". Como todo aviso tiene su precio, a continuación Páez larga un poco más de información. "Va a ser una novela puesta en música; o sea, el disco se va a entender por sí solo, sin que se deba ver la película, a diferencia de *Tommy* u otras óperas-rock".

Con un moñito rojeto sujetando su cabellera, con un libro de Salvador Dalí sobre sus faldas (*Confesiones inconfesables*) que le prestó Luis Alberto Spinetta, Fito Páez también habló de otros proyectos: hacer una presentación en Buenos Aires junto al grupo AfroCuba que participó en *Ey!*, producir el segundo álbum de la cantante Liliana Herrero y el disco debut de Punto G, "el único grupo de rock rosarino, entre tanto pop".

Minutos antes del reportaje Fito había hablado por teléfono con Spinetta. "Está recontento, agregó una función más para mañana", dijo. Ambos, Fito y Luis, no sólo grabarán el año próximo un disco a dúo sino que cerrarán con sus respectivos grupos el Programa Cultural en Universidades. El Flaco cantará mañana en la Facultad de Medicina, Paraguay 2155, y Fito estará pasado, en el mismo lugar y a la misma hora: las 19.30.

"Este concierto en Rosario ha sido como volver a la madre", ironizó. "Anoche soñé con mi primera novia y ayer se cumplieron 25 años que murió mi mamá", agregó ya serio.

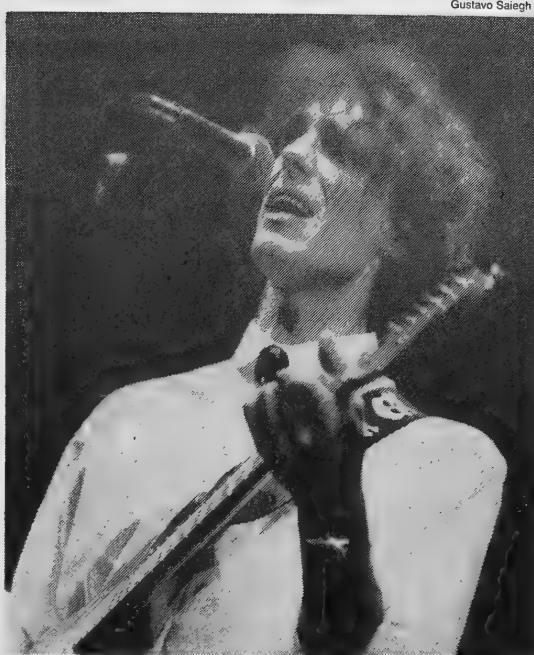
## Antes, durante y después

(Por Gabriela Borgna) No fue un mal fin de semana para Luis Alberto Spinetta, alias "El Flaco", músico emblemático del rock argentino. Mientras en la penúltima edición de "El Monitor Argentino" le hacían el primer reportaje que no tuviera que ver con el show-bizz, presentaba su disco número 22, *Tester de Violencia*, en cinco funciones a tope (10.000 personas en total) en el Teatro Broadway.

Alguna vez, sobre finales de la dictadura y en el micro posposamente autotitulado "Los Creadores", Luis Alberto Spinetta sufrió el primer reconocimiento en televisión en el que se equiparaba su poética a la de Julia Prilutzky Farny. Sobrevivió a tamaño atentado y el viernes, en el primer concierto, volvió a exponer su condición de único.

Pasional y memorioso, Luis Alberto arrancó con el "Blues de Cris" de aquel Pescado Rabioso para caminar luego por una versión nueva de "Ana no duerme". Cruzó la vereda que hace veinte años dividía a los fans entre Manal y Almendra y se lanzó con "Para ser un hombre más". Temas cantados a modo de introducción de *Tester de Violencia* que repasaban la década del '60 de una manera distinta y sugerente para quien quisiera pescar la guinada.

Todo el set de las canciones del álbum fue con otra ropa. Ya no los pantalones rojos. Ahora, llegaba ante el micrófono con vestimenta dark que, a la segunda canción reverberaba con el efecto de barrotres de luz de



Spinetta y su *Tester de violencia* a pleno durante el fin de semana. Diez mil personas colmaron el teatro para reforzar el eterno mito.

los spots alineados en el piso.

Un cuento, breve como un flash, para "Al ver, verás". Luis reapareció en escena con saya negra de brujito, larga peluca y una pelota de plástico transparente pegada sobre su cabeza mientras detrás, la escenografía de tules y lienzos trabajados como caverna, se teñían de rojos y rosas. Una apuesta al "Don Juan" de Castañeda y no a los brujos que Powells quisiera ver retornar.

Dos canciones más y la presentación de los *Pechugo*: sus tres hijos, Dante, Catarina y Valentino más los tres del fotógrafo Dylan. En los coros, los hijos pequeños de los fans del Flaco, gritando que "el mono tre-

mendo se viste con piel de búfalo asado". Invitado en la guitarra, Richard Coleman.

Concluido el último acorde de *Tester*, volvieron las viejas canciones: "Muchacha ojos de papel", el himno de la generación del '60, y "Yo quiero ver un tren", de *Mondo di cromo*, esa reflexión en vinilo sobre el pensamiento cibernético de Moebius. El concierto cerraba así con el mundo circular que tanto apasionaba a Borges, el eterno movimiento del filósofo que piensa una vez más lo ya pensado. Aunque para hacerlo "suenen el bajo de Machi o las computadoras del "Chofi" Faruolo.



## Fomentistas

### Congreso de Asociaciones de Fomento de la Ciudad de Buenos Aires

La Comisión Organizadora invita a participar del Congreso, a realizarse los días 16 y 17 de diciembre en el Club Italiano, Av. Rivadavia 4731, Capital Federal.

#### Participantes

Pueden participar las Asociaciones de Fomento, de Acción Comunitaria Barriales y/o Vecinales de la Ciudad de Buenos Aires, y todos los vecinos en carácter de observadores.

#### Temas

- Fomentismo: rol y concepción actual.
- Legislación Fomentista.
- Relación Comunitaria e Interinstitucional.
- Calidad de Vida: Vecinos - Ciudad - Urbanismo - Medio Ambiente - Descentralización.

#### Inscripción

- Hasta el 16/12. Presentación de trabajos hasta el 9/12.
- Zona A: Av. Entre Ríos 1492 2º piso, de L a V de 14 a 20 hs.
- Zona B: Andalgala 2051/5 y Cosquín 1651/61, L Mi V de 17 a 20 hs.
- Zona C: Bermúdez 3351, Ramón L. Falcón 5176, Cortina 2150, L Mi V de 17 a 20 hs.
- Zona D: Av. del Tejar 4221, L Mi V de 17 a 20 hs.

#### Informes

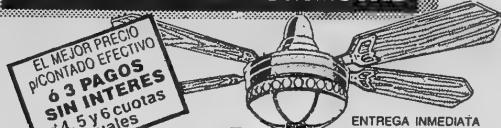
26-3044/3337



Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires

Secretaría de Gobierno  
Subsecretaría de Gobierno

## TRATE CON ESPECIALISTAS



ENTREGA INMEDIATA  
**VALAIRE DE TECHO**

"el ventilador"

Reversible y silencioso. Sin interferencias. Con o sin luz.

• CAPITAL: Bolívar 637, Tel. 361-9337/6889 • Luis Viale 696, Tel. 58-5731/6057 • LINIERS: R. L. Falcón 6940, Tel. 641-1557 • QUILMES: Av. H. Yrigoyen 25, Tel. 253-6263 • VTE. LOPEZ: Av. Maipú 578, Tel. 795-6554 791-0034 • L. DE ZAMORA: Av. H. Yrigoyen 8907, Tel. 243-8063 • LONGCHAMPS: Av. H. Yrigoyen 18210, Tel. 297-1862 • V. ALSINA: M. J. Campos 4241 • LA PLATA: Calle 22 N° 1300, Tel. 51-7842

Para anunciar en sección  
**CIENCIA Y TECNICA**  
llame al  
34-7365/3924  
Perú 457 - 1º. C. 2º Piso, Of. "C"

AISENBERG & ASOCIADOS  
**PACO DE LUCIA**  
TEATRO GRAN REX  
LOCALIDADES EN VENTA  
DICIEMBRE 8 y 9

GLAUBER ROCHA

# Ultimas imágenes del naufragio

*El próximo jueves comenzará el ciclo dedicado al realizador brasileño. Rocha y sus imágenes aportaron las bases del Nuevo Cine que caracterizó a los años '60 y cuyo legado apenas llega hoy como recordatorio.*

A pesar de su nutrida obra como creador cinematográfico a lo largo de dos décadas, el realizador brasileño Glauber Rocha (1939-1981) ha sido escasamente conocido en el país. Ahora la Cinemateca Argentina, con la colaboración de Embrafilme (entidad que concentra la distribución del cine brasileño), presenta una retrospectiva completa de esa producción, que incluye varios títulos inéditos. Se hará durante dos semanas, desde el martes 29, en la sala Lugones del Teatro San Martín.

Rocha fue un creador de fuerte sentido social, empeñado en trasladar los problemas de Brasil, que comienzan por la pobreza y el hambre. Pero no se limitó al realismo documental sino que exploró la leyenda y la magia. Tras haber colaborado en 1961 con la creación del Nuevo Cine Brasileño, su prestigio lo llevó a filmar y coproducir con Italia, con España, con Cuba, consiguiendo una vasta difusión en Europa y sobrelevando varios problemas de censura.

El ideario de Rocha aparece en el texto que se publica a continuación. Corresponde a una ponencia suya presentada en enero de 1965 en Génova.



(Por Glauber Rocha) Para el observador europeo los procesos de la creación artística del mundo subdesarrollado sólo le interesan en la medida que

satisfagan su nostalgia del primitivismo; y ese primitivismo se presenta híbrido, disfrazado sobre tardías herencias del mundo civilizado, mal comprendidas porque fueron impuestas por el condicionamiento colonialista.

América latina permanece colonia y lo que diferencia el colonialismo de ayer del actual es solamente la forma más perfecta del colonizador y, además de los colonizadores, las formas sutiles de aquellos que también, sobre nosotros, arman futuros golpes. (...)

Este condicionamiento económico y político nos llevó al raquitismo filosófico y a la impotencia, que a veces inconsciente, a veces no, producen en primer lugar la esterilidad y en segundo la histeria.

La esterilidad: aquellas obras encontradas en gran cantidad en nuestro arte, donde el autor se castra en ejercicios formales que, todavía, no alcanzan la plena posesión de sus formas. El sueño frustrado de la universalización: artistas que no despiertan del ideal estético adolescente. (...)

La histeria: un capítulo más complejo. La indignación social provoca discursos impetuosos. El primer síntoma es el anarquismo. (...) El segundo es una reducción política del arte que hace mala política por exceso de sectarismo. El tercero, y más eficaz, es la búsqueda de una sistematización para el arte popular. Pero el equívoco de todo esto es que nuestro posible equilibrio no resulta de un cuerpo orgánico, sino de un titánico y autodestructivo esfuerzo para superar la impotencia. Y en el resultado de esta operación de fórceps nos vemos frustrados. (...) Y si el (colonizador) nos comprende, entonces, no es por la lucidez de nuestro diálogo sino por el humanismo que nuestra información inspira.



Glauber Rocha murió en 1981. Su retrospectiva llega ahora a la Sala Lugones. Su trabajo titulado "La estética del hambre" fue presentado en 1965 en Génova.

Una vez más el paternalismo es el método de comprensión para un lenguaje de lágrimas o de mudo sufrimiento.

El hambre latina, por eso, no es solamente un síntoma alarmante: es el nervio de su propia sociedad. Ahí reside la trágica originalidad del Cine Nuevo frente al cine mundial: nuestra originalidad es nuestro hambre y nuestra mayor miseria es que ese hambre, siendo sentida, no es comprendida. El Cine Nuevo narró, describió, poetizó, discursó, analizó. Excitó los temas del hambre: personajes comiendo tierra, personajes comiendo raíces, personajes robando para comer, personajes matando para comer, personajes sucios, feos, descarnados, viviendo en casas sucias, feas, oscuras: fue esta galería de hambrientos la que identificó al Cine Nuevo con el miserabilismo tan condenado por el gobierno, por la crítica al servicio de los intereses antinacionales, por los productores y por el público —este último porque no soporta las imágenes de su propia miseria—. Este miserabilismo del Cine Nuevo se opone a la tendencia del digestivo: films de gente rica, en casas bonitas, en automóviles de lujo, films alegres, cómicos, rápidos, sin mensajes, de objetivos puramente industriales. Estos son los films que se oponen al hambre, como si, en la estufa y en los departamentos de lujo, los cineastas pudiesen esconder la miseria moral de una burguesía indefinida y frágil o si los propios materiales técnicos y escenográficos pudiesen esconder el hambre que está enraizada en la propia civilización. Como si, sobre todo, con este aparato de paisajes tropicales, pudiera ser disfrazada la indigencia mental de los cineastas que hacen este tipo de films.

Lo que hizo del Cine Nuevo un fenómeno de importancia fue justamente su alto nivel de compromiso con la verdad; fue su propio miserabilismo que, antes escrito por la literatura de los años '30, fue ahora fotografiado por el cine de los años '60. Y si antes era escrito como denuncia social, hoy pasó a ser discutido como problema político.

(...) Nosotros —que hicimos estos films feos y tristes, estos films gritados y desesperados donde no siempre la razón habla más alto— sabemos que el hambre no será cura-

da por los planeamientos de gabinete y que los remiendos del technicolor no esconden sino agravan sus tumores. Así, solamente una cultura del hambre puede superarse cualitativamente: y la más noble manifestación cultural del hambre es la violencia.

El acto de mendigar, tradición que se implantó con la redentora piedad colonialista, ha sido una de las causantes de la mistificación política y la mentira cultural: los informes oficiales del hambre piden dinero a los países colonialistas con la intención de construir escuelas sin crear profesores, de construir casas sin dar trabajo, de enseñar un oficio sin enseñar al analfabeto. La diplomacia pide, la política pide. El Cine Nuevo nada pidió: se impuso por la violencia de sus imágenes y sonidos en veintidós festivales internacionales. (...)

Donde haya un cineasta dispuesto a filmar la verdad y a enfrentar los patrones hipócritas y policiales de la censura, ahí habrá un germen vivo del Cine Nuevo.

Donde haya un cineasta dispuesto a enfrentar la explotación, la pornografía, el tecnicismo, ahí habrá un germen del Cine Nuevo. Donde haya

un cineasta de cualquier edad, de cualquier procedencia, dispuesto a poner su cine y su profesión al servicio de las causas importantes, de su tiempo, ahí habrá un germen del Cine Nuevo. (...)

La definición es ésta y por esta definición se lo margina de la industria, porque el compromiso del cine industrial es con la mentira y la explotación. La integración económica e industrial del Cine Nuevo depende de la libertad de América latina. Para esta libertad, el Cine Nuevo se empeña en su propio nombre, desde sus más próximos y más dispersos integrantes, desde los más burros a los más talentosos, desde los más débiles hasta los más fuertes. Es una cuestión de moral que se reflejará en los films en el momento de filmar un hombre o una casa, en el detalle que observa, en la filosofía. No es un film, sino un conjunto de films en evolución que dará, por fin, al público la conciencia de su propia existencia.

No tenemos por eso mayores puntos de contacto con el cine mundial. El Cine Nuevo es un proyecto que se realiza en la política del hambre y sufre, por eso mismo, todas las debilidades consecuentes de su existencia.

## La programación

El Teatro Municipal General San Martín y la fundación Cinemateca Argentina organizan un ciclo dedicado al realizador Glauber Rocha que se llevará a cabo a partir del jueves 1º en la Sala Leopoldo Lugones (Corrientes 1530, Capital). La programación completa es la siguiente:

**Jueves 1º: Barravento** (Brasil, 1961) y el cortometraje **Patio** (Brasil, 1959). A las 15, 17, 19, 21 y 23.

**Viernes 2: Dios y el diablo en la tierra del sol** (Brasil, 1964). A las 15, 17, 30, 20 y 22.30.

**Sábado 3: Tierra en trance** (Brasil, 1967). A las 15, 17, 30, 20 y 22.30.

**Domingo 4: Antonio das Mortes** (Brasil, 1969). A las 15, 17, 19, 21 y 23.

**Lunes 5: Der Leone Have Sept Cabezas** (Italia, 1970). A las 15, 17, 19, 21 y 23.

**Martes 6: Cabezas cortadas** (España/Brasil, 1970). A las 15, 17, 19, 21 y 23.

**Miércoles 7: Cáncer** (Brasil/Italia, 1972). A las 15, 17, 19, 21 y 23.

**Jueves 8: Historia do Brasil** (Cuba/Italia, 1974). A las 15, 18.15 y 21.30.

**Viernes 9: Maranhao 66** (Brasil, 1966); **Amazonas, Amazonas** (Brasil, 1966), 1968 (Brasil, 1968) y **Jorjamao no Cinema** (Brasil, 1977). A las 15, 17, 30, 20 y 22.30.

**Sábado 10: Claro** (Italia, 1975). A las 15, 17, 30, 20 y 22.30 hs.

**Domingo 11: A Idade da Terra** (Brasil, 1980). A las 15, 18.15 y 21.30.

- 6.30 - 13 - VICTOR Curso de inglés
- 7.00 - 13 - DESAYUNO Periodístico
- 9.00 - 13 - IMAGEN DE RADIO Interés general
- 9.25 - 8 - DIOS EN UN NUEVO DIA
- 9.30 - ATC - TELESUELA TECNICA
- 9.30 - 8 - G.I. JOE Dibujos animados
- 11 - EL SHOW DE LOS OSITOS CARNOSOS Infantil
- 10.00 - ATC - NOTI-SERVICIOS Interés general
- 9 - CLUB 700 Religioso
- 11 - MASK Dibujo animado
- 10.30 - 8 - LA SALUD DE NUESTROS HIJOS Divulgación médica
- 11 - HOGAR SHOPPING CLUB Ventas por televisión
- 12 - JAZZ TIME Gimnasia
- 11.00 - ATC - NOTICIERO FEDERAL
- 8 - CAROZO Y NARIZOTA Infantil
- 11 - LA CASA DE PANCHO
- 13 - LA HORA DE LOS PIBES
- 11.30 - 2 - BUENOS DIAS, LA PLATA
- 9 - BLANCO Y NEGRO
- 12.00 - 2 - EL CHAVO Y EL CHAPULIN COLORADO Infantil
- ATC - EL GRAN HEROE Serie con Robert Culp
- 8 - NUEVEDIARIO Informativo
- 11 - LA NOTICIA Informativo
- 2 - TELEDOS INFORMA
- 13.00 - ATC - EL GRAN CLUB
- 8 - HOLA SUSANA Entretenimientos
- 11 - EL EXTRAÑO RETORNO DE DIANA SALAZAR Telenovela
- 12 - REDACCION ABIERTA
- 14.00 - 11 - ANGELA, NIÑA BONITA
- 13 - CON USTEDES Interés general
- 14.30 - 2 - CONVERSANDO CON MIRTHA LEGRAND Interés general
- 8 - ROSA SALVAJE Telenovela
- 15.00 - ATC - NOTI SHOW
- 9 - LA DAMA DE ROSA Telenovela
- 11 - NIÑA MOZA Telenovela
- 15.30 - 2 - UTILISIMA Femenino
- 16.00 - ATC - LA HORA DE VOLTRON
- 8 - VENEDORAS DE LAFAYETTE Telenovela con Alicia Bruzzo, Claudio García Satur y Silvina Rada
- 11 - LA OLA VERDE Infantil
- 13 - EL CLUB DE MICKEY CON LAS TRILLIZAS DE ORO
- 17.00 - 2 - MI NOMBRE ES CORAJE Telenovela
- ATC - EL CLAN DE PATSY Infantil
- 9 - ATREVETE Telenovela
- 18.00 - 2 - AMALIA BATISTA Telenovela
- ATC - SAFARI INFANTIL Documentales
- 8 - ATREVASE A SONAR Entretenimientos
- 11 - QUINCEAÑERA Telenovela
- 13 - CLAVE DE SOL Entretenimientos
- 19.00 - 2 - TELEDOS INFORMA Informativo
- ATC - LA NOTICIA REBELDE Humorístico
- 8 - NUEVEDIARIO Informativo
- 11 - LA NOTICIA AL ATARDECER Informativo
- 13 - GALACTICA Serie
- 20.00 - ATC - NOTICIERO NACIONAL Informativo
- 11 - AMANDOTE Telenovela con Arnaldo André y Jeannette Rodríguez
- 13 - EDICION ESPECIAL Informativo
- 20.30 - 2 - SUEÑOS Serie musical
- 8 - LAS CLAVES DEL NUEVE Entretenimientos
- 21.00 - 2 - ABERYLL Serie
- ATC - EL MUNDO DE ANTONIO GASALLA Humorístico
- 9 - BRIGADA A Serie
- 11 - CAMINO AL CIELO Serie
- 13 - AL FIN Y AL CABO... DE CARNE SOMOS Telecomedia
- 22.00 - 2 - TIEMPO NUEVO Periodístico
- 9 - LA PELICULA DE LA SEMANA Hoy: "Los tres deseos de Billy Grier"
- 11 - LA BARRA DE DOLINA
- 22.30 - ATC - ESPECIAL Recital de Marian Fariás Gómez, con Vocal Cinco y el Ballet Branden
- 13 - DOMINGO DI NUBILA PRESENTA Hoy: "Algo en común", con Eli Wallach y Ellen Burstyn
- 23.30 - 11 - ES HORA DE HABLAR CLARO Periodístico conducido por Edgardo Aronin
- 24.00 - 2 - TELEDOS INFORMA Informativo
- ATC - NOTI-DORMI
- 8 - MISION IMPOSIBLE Serie
- 11 - LA NOTICIA DE MEDIANOCHE Informativo
- 0.45 - 11 - ASI LLEGARON Turf
- 1.30 - 13 - TODA LA NOCHE Series y largometrajes
- ATC - NOTICIERO



# La guerra llegó al hospicio

Vicente Zito Lema, Norman Briski y los del Borda emprenderán la aventura de crear "Gurka", una obra que se estrena hoy.

(Por Santiago Rodríguez) "La obra es alucinante porque... No puedo decirle más, tiene que ir a verla", sentenció El Tigre, un interno del hospital Borda. La referencia corresponde a *Gurka* (Las Malvinas desde el hospicio), una pieza teatral escrita por Vicente Zito Lema, que se estrenará hoy a las 22 en el Teatro Caliban. La dirección estará a cargo de Norman Briski y contará con la actuación de Ricardo Miguelez, internos del Borda y alumnos del Taller de Teatro de Caliban.

*Gurka* se basa en la historia real de un soldado argentino que es internado en un hospicio de Buenos Aires, donde aún sigue en tratamiento, al poco tiempo de matar a un oficial de su propio ejército durante la guerra por las islas Malvinas.

Según Zito Lema, "a lo largo de la obra se indaga sobre los mecanismos de la locura y los instintos individuales de amor y muerte, reflejados en ese gran espejo social que significó la guerra. No es una pieza realista y tienen mucha importancia los sueños del personaje a través de los cuales descubre su historia, su vida y el momento en que llega a las islas".

La idea de escribir *Gurka* surgió como consecuencia de numerosas charlas mantenidas entre Zito Lema y Miguel, el soldado internado en el hospital Borda, en donde el autor dicta clases de periodismo.

Norman Briski explicó que "la puesta en escena de la obra es consecuencia directa del texto, es decir, que respeta las imágenes que se producen en la narración. En cuanto al



Norman Briski, El Tigre, Ricardo Miguelez y Vicente Zito Lema.

espacio físico, como Caliban no es un teatro de tipo convencional tratamos de utilizar al máximo las alternativas que nos ofrece".

Para Ricardo Miguelez, el actor que representa a Miguel, la elaboración de su personaje no fue tarea fácil. "Representar a un psicópata es muy comprometido porque soy yo en situación dramática. Esto me demandó varias horas de permanencia y convivencia con los internos del Borda, además de un estrecho trabajo con el asistente de dirección."

Una vez concluido el texto, el autor invitó a los integrantes del Taller del Frente de Artistas del hospital a formar parte del elenco y a

ejecutar la música de la obra, que fue compuesta por Adolfo Reisin. Para llevar a cabo el montaje se formó una cooperativa y la recaudación se repartirá entre todos los integrantes del equipo.

Zito Lema, que concretará así su segunda incursión en el género teatral, acotó que "la inclusión de los compañeros del Borda, que son asistidos a lo largo de la obra por un equipo de profesionales, no es un golpe bajo sino una necesidad del texto y de la puesta en escena. Son indispensables porque son los más capaces para enfocar desde la locura esa gran locura que fue la guerra de Malvinas".

## CARRADINE

Un telegrama de Hollywood informó ayer que en Milán (Italia) había muerto John Carradine, 82 años, uno de los grandes característicos del cine norteamericano y padre de los también actores Keith y David Carradine. Su carrera en el cine comenzó hacia 1930 y comprendió cerca de doscientas películas, varias de ellas con directores de enorme prestigio. Era uno de los actores preferidos de John Ford, para quien hizo un notable papel en *Prisionero del odio* (1936) y otros memorables papeles en *Maria Estuardo*, *La diligencia* y *Viñas de ira*. Su rostro de villano le empujó rápidamente a participar en docenas de películas de terror, desde un Drácula de 1945 hasta títulos de muy escasa importancia. Pero esa era su profesión y le gustaba jugar periferias y truculencias. Al mismo tiempo era también un especialista en el teatro de Shakespeare, con cuyos textos improvisó espectáculos unipersonales y realizó numerosas giras. Tenía una voz muy peculiar e hizo de ella un medio de vida.

## Clasifica/12

Para publicar en esta sección Tel.: 44-8714 Av. Santa Fe 1440 Local 13

### RUBRO 1

#### DEPARTAMENTOS

##### VENTA

ADM A VALLE Barrio Norte Recoleta 1 amb. al fin bño compl. kiel luf uss 15.000 804-0918

ARENALES-URUGUAY Exc 2 amb Tel. piso alto coc/bño compl. impecable luminoso 41-1265

### RUBRO 5

#### LOCALES COMERCIALES

##### ALQUILER OFRECIDO

#### MEDICOS

16 CONSULTORIOS EN ALQUILER 1° NIVEL EN BELGRANO RX ECO

LABORATORIO - 6 LINEAS TEL - etc VIDAL 2048

784-5067/4871/9648/781-2220

ALQUILO SALA ensayos-plásticos etc. Tucumán 2094/46-4407 Desp 20 hs.

### RUBRO 10

#### LUGARES DE VERANEO

##### ALQUILER OFRECIDO

V. GESELL 2da quinc Enero bungalow z/Norte 6 pers 11/2 cuad. playa join parrilla 854-8323

### RUBRO 49

#### JARDINES DE INFANTES

##### COLONIAS DE VACACIONES

##### OFRECIDOS

COLONIA DE VACACIONES De 1 a 6 años

JARDIN DE INFANTES Creatividad en Movimiento

AIRE Arec. Acces. SOL

Av. Belgrano 1180

37-9835

### COLONIA DE VACACIONES

#### ALMAFUERTE

Sin fines de lucro

Colonia diurna - (Todo el día)

Desde 4 a 12 años

COLONIA J. ZHITLOVSKY

Pre-escolar

Colonia: medio día 2 a 5 años

Informes: Maturin 2455

Tel.: 582-5715

Camarones 2551 Tel.: 581-3594

### RUBRO 52

#### PROFESIONALES

##### PSIQUE

PSICOLOGA 613-0398

Consult part. - Honorarios instit. Adolec. - Adultos - Pareja.

PSICOLOGO Niños, adolec. adultos. Honor. acces 37-9835

PROFESIONALES DE SOLIDA formación ofrecen PSICOANALISIS - Adultos - Adolescentes. Entrevistas al: 71-1651/825-7233.

### ENCUENTROS Y DESENCUENTROS

entre Hombres y Mujeres

Jornadas vivenciales y de reflexión.

Viernes 2/12 de 19 a 1 hs

Sábado 3/12 de 13 a 20 hs

Coordina: PERLA STOPPEL

CABRERA 4832

773-2233 854-8323

### SALUD

#### TRASTORNOS SEXUALES

Revitalización-Tratamientos biológicos

Dr. Osvaldo G. De Médicos

Libertad 195 4° D 35-7986

### CESEY

CENTRO DE SEXUALIDAD Y PSICOTERAPIA

TERAPIAS SEXUALES

Dr. Enrique Scholnik

88-7101

### MIOPÍA Y ASTIGMATISMO

Centro Privado Corrector por Microcirugía computarizada

CENTRO DE OJOS

"SANTA LUCIA"

Director: Dr. Ernesto Rinenberg

Av. Cabildo 767 (1426) Capital

771-7618 771-1429

### BOGADOS

Responsabilidad por mala práctica médica

Dr. Claudio M. Psemiarow

Lavalle 1565 2° "G"

40-0694 46-2763

### ESTUDIO JURIDICO PENAL

Dr. Roberto Castell

Eximición de prisión

Excercelaciones

Juicios - Recursos

Av. Santa Fe 1713 3°

42-7732 - 83-6839

### CONTABLES

CONTADOR PUBLICO Nacional. Balances - Certif. Impuestos 782-6808

### RUBRO 53

#### PERSONAL AUXILIAR EN

##### CASA DE FAMILIA

##### PEDIDOS

CASEROS Matrim. s/hijos p/Gral Rodríguez con ref. Ella: trabajo doméstico. El: Parque, huerta, pileta, c/tenis etc edad 35/45. Llamada de mañana y por la noche al 771-9683 y de día al 41-7911

### RUBRO 55

#### PRODUCTOS VARIOS

##### VENTA

GUITARRA Concierto 53-3458

### RUBRO 56

#### SERVICIOS

##### ALTERNATIVAS

PROF. MARI. Tarot. Ayuda espiritual. Austria 1860 PB "G" 825-5949.

"ESPACIOS" Para aquellos que estando solos no se resignan a la falta de ser, conoce es la propuesta a través de gratas reuniones en casa c/jardín. Sábados 22 hs. 765-7592

### PARAPSICOLOGIA

Desarrolle sus Poderes Ocultos

Consultas-Cursos

38-9310

### TAROT EGIPTO Astrologia.

Consult. Orient. Graciela. Turnos 825-5400.

### ANIMALES DOMESTICOS

A LAS ROSAS Hosteria canina y enseñanza. 751-6913.

### PENSIONADO CANINO x día.

fin de semana, mes. También los paseamos. Sra. Ana Quesada 2135. Dto. "C" Belgrano.

OVEJEROS pedig. P.O.A. 60 días Galicia 2323 Dto 2

### CONTACTOS

#### Grupo Status

PARA SOLAS Y SOLOS

c/estudios Universitarios

Sábados 22 a 3 hrs.

Reunión: Viernes 571-5500

### BELLEZA

COSMETOLOGA. Acné, Hidrat. Trat. anti-arrugas Humectación

Sólo damas a domic. 774-7935.

### RUBRO 59

#### AUDIO • TV • VIDEO

##### OFRECIDOS

### TALLERES GRUPALES DE VIDEO

Guion - Cámara Edición

### ABIERTA LA INSCRIPCION

CECODAL ARG.

Billinghurst 1189 2° p

86-5277 de 14 a 19 hs

### RUBRO 60

#### MUEBLES Y ANTIGÜEDADES

##### COMPRA

ADORNOS. Muebles, Arañas, Cuadros, Estatuas, Escritorios, Bibliotecas, etc. Compró. 551-2464/ 99-4028.

MUEBLES. Franceses e ingleses. Anchos importantes. Jarrones y jarrones. Galk, Lique, Müller, Daum, Schneider. Todo objeto estilo Art. Nouveau o Art Decó. COMPRA

CLODION ANTIQUES. M. T. de Alvear 861, Capital, 311-7580.

MUÑECAS. Antiguas con cabeza de porcelana, alemanas francesas, cuerpo comado. Consultarme. 561-0678.

### VENTA

MUEBLES INGLESES. Tapicería de calidad. Marcelo T. de Alvear 1508 Cap.

### RUBRO 65

#### ENSEÑANZA

##### IDIOMAS

CLASES DE PORTUGUES. Trad. Prof. brasileña. 362-8437.

### TEATRO

#### ESTUDIO DE MIMO MODERNO

Cursos cortos de verano

Tucumán 2094 46-4407

INICIACION TEATRAL Arte y Juego Clase abierta Sergio Guskeno 59-8535/553-9420.

### RUBROS

#### 1) Departamentos.

2) Casas. Petit Hoteles - Chalets - Quintas - Bovedas

3) Terrenos - Lotes

4) Campos - Chacras

5) Locales comerciales

6) Oficinas - Cocheras

7) Galpones - Depósitos.

8) Negocios - Socios.

9) Permutas de inmuebles.

10) Lugares de veraneo.

20) Automóviles

21) Autos de colección.

22) Motos

23) Pick Ups

24) Furgones

25) Camiones - Colectivos

26) Náutica - Aviación

50) Empleados de oficina

51) Oficios varios.

52) Profesionales.

53) Personal auxiliar en casa de familia.

54) Corredores - Viajantes.

55) Productos varios.

56) Servicios.

57) Turismo.

58) Foto - Cine - Optica.

59) Audio - TV - Video.

60) Muebles y antigüedades.

65) Enseñanza.

68) Libros.

67) Computación.

68) Deportes.

69) Masajes - Saunas

### TALLERES

T.E.A. (TALLER. ESCUELA, AGENCIA, PERIODISMO POR PERIODISTAS). Anuncia que está abierta la inscripción para los cursos regulares de Periodismo y Fotoperiodismo 1989. Informes en: Lavalle 2063. Teléfonos 46-7912 y 46-6751, desde las 15 y hasta las 21 horas. Las vacantes son limitadas.

COMPUTACION A dom 961-1629

### RUBRO 66

#### LIBROS

##### COMPRA

LIBROS DE TEXTO Argentinos

Nivel primario época 1935/40

solamente en buen estado 961-2382.

### RECEPTORIAS

#### Centro:

Tucumán 536 subsuelo L. 340.

Esmeralda 561 - Loc. 17.

Belgrano:

Cabildo 2280 Loc. 75.

Cabildo 2230 - Col. 114.

Cabildo 1849 - Loc. 10.

Chacarita:

Fco. Lacroze 3863.

Constitución 1150 2° OF. "D".

V. del Parque:

Cuenca: 3098 Loc. 10.

Denovo:

Pte. Luis Sáenz Peña 169

Denovo:

Av. Mosconi 3063.

Recoleta:

Anchorena 1573.

Paternal:

Anasco 2488.

Litara:

El Mirasol 125.

Adrogué:

Bme. Mitre 981 - Loc. 7.

San Martín-Villa Lynch:

Monteagudo 775.

Tribunales:

Paraná 430.

Palermo:

Gorri 5712.





**ADAN.** Corrientes 955. Tel.: 391-6115. A las 13.10, 18.20 y 22.30 hs. **Nacido para matar.** A las 16.30 y 20.30 hs. **Colpa.** P/18.

**ALFA.** Lavalle 842. Tel.: 322-1114. A las 13.30, 15.40, 18.10 y 22.30 hs. **Un príncipe en Nueva York.** S/R. Sáb. trasn.

**AMBAADOR.** Lavalle 777. Tel.: 322-9700. A las 13.10, 15.40, 18.15, 20.50 y 22.30 hs. **Episios sin rostro.** S/R. Sáb. trasn.

**AMERICA.** Callao 1057. Tel.: 41-3818. A las 13.15, 18.05, 20.30 y 22.50 hs. **La casa de Bernarda Alba.** P/13. Sáb. trasn.

**ARIZONA.** Lavalle 727. Tel.: 322-6967. A las 13.30, 16.45, 20.30 y 22.15 hs. **Reportaje sexual nocturno.** a las 14.55, 18.10 y 21.25 hs. **Noches de prostitución.** P/18. Sáb. trasn.

**ARTE.** Diag. Roque S. Peña 1156. Corrientes 1145. Tel.: 37-7934. A las 16.30 y 20.30 hs. **El proceso.** de Oron Welles, con A. Perkins y R. Schneider, a las 18.25 y 22.10 hs. **La audiencia.** de M. Ferri, con Claudia Cardinale y Vittorio Gassman.

**ATLAS LAVALLE.** Lavalle 869. Tel.: 322-1936. A las 13.15, 15.05, 17.40, 18.20 y 22.30 hs. **El gran dragón blanco.** P/13. Sáb. trasn.

**ATLAS RECOLETA.** Guido 1952. Tel.: 803-3313. A las 16.15, 18.35, 20.50 y 22.50 hs. **Pasión de una buena esposa.** P/16.

**ATLAS SANTA FE I.** Santa Fe 2015. Tel.: 84-7878. A las 14.30, 16.40, 18.50 y 21.30 hs. **Cita con la muerte.** S/R. Sáb. trasn.

**ATLAS SANTA FE II.** Santa Fe 2015. Tel.: 84-7878. A las 14.30, 16.40, 18.50 y 22.30 hs. **Thérèse (Teresa).** P/13. Sáb. trasn.

**AUDITORIO DE BUENOS AIRES.** Florida 681/83. Tel.: 322-2775. Continuado de 10 a 11. **Martín poro en 3ra. dimensión y Amor poro en 3ra. dimensión.** P/18. Exhibición condicionada. Pl.: \$ 60.

**AUTOCINE PANAMERICANO.** Avales entre Peliza y Ugarte. Olivares. Acceso por Peliza al 4400, a tres cuadras de la Panamericana. Tel.: 762-5863. A las 21 y 23 hs. **Episios sin rostro.** S/R. Martes, miércoles y jueves a las 21 hs. solamente. Sáb. trasn. (lunes cerrado).

**AVENIDA.** Av. de Mayo 675. Tel.: 331-6626. A las 11, 14.35, 18.25 y 22.15 hs. **Callejón bárbaro.** a las 12.40, 16.25 y 20.25 hs. **Disputa a todo.** P/18.

**BIARRITZ.** Supiza 482. Tel.: 322-0336. A las 16.15, 18.20, 20.25 y 22.30 hs. **Padre de una buena esposa.** P/16. Sáb. trasn.

**BIGRAFO UNO.** Av. Corrientes 4636. Tel.: 394-0239. Continuado de 12 a 13.30 hs. **Tuación irresistible poro.** Momentos de amor poro. P/18. Pl.: \$ 50.

**CALLAO.** Callao 22. Tel.: 40-1898. A las 18.30, 20.15 y 22.30 hs. **El gran dragón blanco.** P/13.

**CAPITOL.** Santa Fe 1848. Tel.: 44-3379. A las 15.45, 18.10, 20.40 y 22.30 hs. **Episios sin rostro.** S/R. Sáb. trasn.

**CINEMA UNO.** Supiza 460. Tel.: 322-1112. A las 16, 18, 20.30 y 22.30 hs. **Baile caliente (Dirty dancing).** P/16. Sáb. trasn.

**CONCORDE.** Lavalle 925. Tel.: 35-1850. A las 13.30, 16.05, 18.20 y 22.25 hs. **La deuda interna.** S/R. Sáb. trasn.

**ELECTRIC.** Lavalle 836. Tel.: 322-1846. A las 13.15, 16.30, 19.30 y 22.05 hs. **El guerrero rojo.** a las 14.30, 17.45 y 21.15 hs. **La gran pelea.** P/13. Sáb. trasn.

**EMPIRE.** Hipólito Yrigoyen 234. Tel.: 47-1200. A las 14.10 y 19.30 hs. **Papillon.** con Dustin Hoffman y Steve McQueen, a las 15.15 y 20.35 hs. **Totale.** P/13.

**GAUMONT.** Rivadavia 1635. Tel.: 40-3050. A las 16.15, 18.30, 20.50 y 22.30 hs. **El bosque animado.** S/R.

**GRAND SPLENDID.** Av. Santa Fe 1860. Tel.: 44-0808. A las 14.15, 16.30, 18.45, 21 y 23.15 hs. **La señora.** P/18. Sáb. trasn.

**GRAN REX.** Corrientes 857. Tel.: 392-8000. A las 13.15, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. **Cita con la muerte.** S/R. Sáb. trasn.

**HARDCORE.** Florida 940/42. Tel.: 311-0603. A las 10.15, 13.15, 16.15, 19.15 y 22.15 hs. **El imperio del sexo.** a las 11.45, 14.45, 17.45 y 20.45 hs. **En la gloria.** P/18. Exhibición condicionada. Pl.: \$ 35. Sáb. trasn.

**HERBICA (CINEMATHECA ARGENTINA).** Lavalle 2255. Tel.: 48-2170. A las 17.30, 19.30 y 21.30 hs. **Mala sangre.** de León Caras, con Denis Lavant. P/13. Pl.: \$ 9.

**IDEAL I.** Supiza 378. Tel.: 35-3300. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.40 y 22.50 hs. **Ojos negros.** con Marcello Mastroianni. S/R. Refrigeración.

**IDEAL II.** Supiza 378. Tel.: 35-3300. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. **El año de las luces.** P/13. Refrigeración.

**IDEAL III.** Supiza 378. Tel.: 35-3300. A las 13.05, 15.05, 17.05, 19.05, 21.05 y 23.05 hs. **El secreto de la calle Carroll.** S/R. Refrigeración.

**IDEAL V.** Supiza 378. Tel.: 35-3300. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. **El año de las luces.** P/13. Refrigeración.

**IDEAL VI.** Supiza 378. Tel.: 35-3300. A las 13.15, 17.15, 19.15 y 23.15 hs. **La gran ciudad.** P/16. Refrigeración.

**IDEAL VII.** Supiza 378. Tel.: 35-3300. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. **Las aventuras de Chabran.** S/R. Refrigeración.

**IDEAL VIII.** Supiza 378. Tel.: 35-3300. A las 13.05, 15.05, 17.05, 19.05, 21.05 y 23.05 hs. **El secreto de la calle Carroll.** S/R. Refrigeración.

**IDEAL IX.** Supiza 378. Tel.: 35-3300. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. **El año de las luces.** P/13. Refrigeración.

**IDEAL X.** Supiza 378. Tel.: 35-3300. A las 13.15, 17.15, 19.15 y 23.15 hs. **La gran ciudad.** P/16. Refrigeración.

**IDEAL XI.** Supiza 378. Tel.: 35-3300. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. **El año de las luces.** P/13. Refrigeración.

**IDEAL XII.** Supiza 378. Tel.: 35-3300. A las 13.15, 17.15, 19.15 y 23.15 hs. **La gran ciudad.** P/16. Refrigeración.

**IDEAL XIII.** Supiza 378. Tel.: 35-3300. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. **El año de las luces.** P/13. Refrigeración.

**IDEAL XIV.** Supiza 378. Tel.: 35-3300. A las 13.15, 17.15, 19.15 y 23.15 hs. **La gran ciudad.** P/16. Refrigeración.

**IDEAL XV.** Supiza 378. Tel.: 35-3300. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. **El año de las luces.** P/13. Refrigeración.

**IDEAL XVI.** Supiza 378. Tel.: 35-3300. A las 13.15, 17.15, 19.15 y 23.15 hs. **La gran ciudad.** P/16. Refrigeración.

**IDEAL XVII.** Supiza 378. Tel.: 35-3300. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. **El año de las luces.** P/13. Refrigeración.

**IDEAL XVIII.** Supiza 378. Tel.: 35-3300. A las 13.15, 17.15, 19.15 y 23.15 hs. **La gran ciudad.** P/16. Refrigeración.

**IDEAL XIX.** Supiza 378. Tel.: 35-3300. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. **El año de las luces.** P/13. Refrigeración.

**IDEAL XX.** Supiza 378. Tel.: 35-3300. A las 13.15, 17.15, 19.15 y 23.15 hs. **La gran ciudad.** P/16. Refrigeración.

**IDEAL XXI.** Supiza 378. Tel.: 35-3300. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. **El año de las luces.** P/13. Refrigeración.

**IDEAL XXII.** Supiza 378. Tel.: 35-3300. A las 13.15, 17.15, 19.15 y 23.15 hs. **La gran ciudad.** P/16. Refrigeración.

**IDEAL XXIII.** Supiza 378. Tel.: 35-3300. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. **El año de las luces.** P/13. Refrigeración.

**IDEAL XXIV.** Supiza 378. Tel.: 35-3300. A las 13.15, 17.15, 19.15 y 23.15 hs. **La gran ciudad.** P/16. Refrigeración.

**IDEAL XXV.** Supiza 378. Tel.: 35-3300. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. **El año de las luces.** P/13. Refrigeración.

**IDEAL XXVI.** Supiza 378. Tel.: 35-3300. A las 13.15, 17.15, 19.15 y 23.15 hs. **La gran ciudad.** P/16. Refrigeración.

**IDEAL XXVII.** Supiza 378. Tel.: 35-3300. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. **El año de las luces.** P/13. Refrigeración.

**IDEAL XXVIII.** Supiza 378. Tel.: 35-3300. A las 13.15, 17.15, 19.15 y 23.15 hs. **La gran ciudad.** P/16. Refrigeración.

**IDEAL XXIX.** Supiza 378. Tel.: 35-3300. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. **El año de las luces.** P/13. Refrigeración.

**IDEAL XXX.** Supiza 378. Tel.: 35-3300. A las 13.15, 17.15, 19.15 y 23.15 hs. **La gran ciudad.** P/16. Refrigeración.

**IDEAL XXXI.** Supiza 378. Tel.: 35-3300. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. **El año de las luces.** P/13. Refrigeración.

**IDEAL XXXII.** Supiza 378. Tel.: 35-3300. A las 13.15, 17.15, 19.15 y 23.15 hs. **La gran ciudad.** P/16. Refrigeración.

**IDEAL XXXIII.** Supiza 378. Tel.: 35-3300. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. **El año de las luces.** P/13. Refrigeración.

**IDEAL XXXIV.** Supiza 378. Tel.: 35-3300. A las 13.15, 17.15, 19.15 y 23.15 hs. **La gran ciudad.** P/16. Refrigeración.

**IDEAL XXXV.** Supiza 378. Tel.: 35-3300. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. **El año de las luces.** P/13. Refrigeración.

**IDEAL XXXVI.** Supiza 378. Tel.: 35-3300. A las 13.15, 17.15, 19.15 y 23.15 hs. **La gran ciudad.** P/16. Refrigeración.

**IDEAL XXXVII.** Supiza 378. Tel.: 35-3300. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. **El año de las luces.** P/13. Refrigeración.

**IDEAL XXXVIII.** Supiza 378. Tel.: 35-3300. A las 13.15, 17.15, 19.15 y 23.15 hs. **La gran ciudad.** P/16. Refrigeración.

**IDEAL XXXIX.** Supiza 378. Tel.: 35-3300. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. **El año de las luces.** P/13. Refrigeración.

**IDEAL XL.** Supiza 378. Tel.: 35-3300. A las 13.15, 17.15, 19.15 y 23.15 hs. **La gran ciudad.** P/16. Refrigeración.

**IDEAL XLII.** Supiza 378. Tel.: 35-3300. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. **El año de las luces.** P/13. Refrigeración.

**IDEAL XLIII.** Supiza 378. Tel.: 35-3300. A las 13.15, 17.15, 19.15 y 23.15 hs. **La gran ciudad.** P/16. Refrigeración.

**IDEAL XLIV.** Supiza 378. Tel.: 35-3300. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. **El año de las luces.** P/13. Refrigeración.

**IDEAL XLV.** Supiza 378. Tel.: 35-3300. A las 13.15, 17.15, 19.15 y 23.15 hs. **La gran ciudad.** P/16. Refrigeración.

**IDEAL XLVI.** Supiza 378. Tel.: 35-3300. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. **El año de las luces.** P/13. Refrigeración.

**IDEAL XLVII.** Supiza 378. Tel.: 35-3300. A las 13.15, 17.15, 19.15 y 23.15 hs. **La gran ciudad.** P/16. Refrigeración.

**IDEAL XLVIII.** Supiza 378. Tel.: 35-3300. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. **El año de las luces.** P/13. Refrigeración.

**IDEAL XLIX.** Supiza 378. Tel.: 35-3300. A las 13.15, 17.15, 19.15 y 23.15 hs. **La gran ciudad.** P/16. Refrigeración.

**IDEAL L.** Supiza 378. Tel.: 35-3300. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. **El año de las luces.** P/13. Refrigeración.

**IDEAL LI.** Supiza 378. Tel.: 35-3300. A las 13.15, 17.15, 19.15 y 23.15 hs. **La gran ciudad.** P/16. Refrigeración.

**IDEAL LII.** Supiza 378. Tel.: 35-3300. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. **El año de las luces.** P/13. Refrigeración.

**IDEAL LIII.** Supiza 378. Tel.: 35-3300. A las 13.15, 17.15, 19.15 y 23.15 hs. **La gran ciudad.** P/16. Refrigeración.

**IDEAL LIV.** Supiza 378. Tel.: 35-3300. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. **El año de las luces.** P/13. Refrigeración.

**IDEAL LV.** Supiza 378. Tel.: 35-3300. A las 13.15, 17.15, 19.15 y 23.15 hs. **La gran ciudad.** P/16. Refrigeración.

**IDEAL LVI.** Supiza 378. Tel.: 35-3300. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. **El año de las luces.** P/13. Refrigeración.

**IDEAL LVII.** Supiza 378. Tel.: 35-3300. A las 13.15, 17.15, 19.15 y 23.15 hs. **La gran ciudad.** P/16. Refrigeración.

**IDEAL LVIII.** Supiza 378. Tel.: 35-3300. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. **El año de las luces.** P/13. Refrigeración.

**IDEAL LVIX.** Supiza 378. Tel.: 35-3300. A las 13.15, 17.15, 19.15 y 23.15 hs. **La gran ciudad.** P/16. Refrigeración.

**IDEAL LX.** Supiza 378. Tel.: 35-3300. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. **El año de las luces.** P/13. Refrigeración.

**IDEAL LXI.** Supiza 378. Tel.: 35-3300. A las 13.15, 17.15, 19.15 y 23.15 hs. **La gran ciudad.** P/16. Refrigeración.

**IDEAL LXII.** Supiza 378. Tel.: 35-3300. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. **El año de las luces.** P/13. Refrigeración.

**IDEAL LXIII.** Supiza 378. Tel.: 35-3300. A las 13.15, 17.15, 19.15 y 23.15 hs. **La gran ciudad.** P/16. Refrigeración.

**IDEAL LXIV.** Supiza 378. Tel.: 35-3300. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. **El año de las luces.** P/13. Refrigeración.

**IDEAL LXV.** Supiza 378. Tel.: 35-3300. A las 13.15, 17.15, 19.15 y 23.15 hs. **La gran ciudad.** P/16. Refrigeración.

**IDEAL LXVI.** Supiza 378. Tel.: 35-3300. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. **El año de las luces.** P/13. Refrigeración.

**IDEAL LXVII.** Supiza 378. Tel.: 35-3300. A las 13.15, 17.15, 19.15 y 23.15 hs. **La gran ciudad.** P/16. Refrigeración.

**IDEAL LXVIII.** Supiza 378. Tel.: 35-3300. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. **El año de las luces.** P/13. Refrigeración.

**IDEAL LXIX.** Supiza 378. Tel.: 35-3300. A las 13.15, 17.15, 19.15 y 23.15 hs. **La gran ciudad.** P/16. Refrigeración.

**IDEAL LXX.** Supiza 378. Tel.: 35-3300. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. **El año de las luces.** P/13. Refrigeración.

**IDEAL LXXI.** Supiza 378. Tel.: 35-3300. A las 13.15, 17.15, 19.15 y 23.15 hs. **La gran ciudad.** P/16. Refrigeración.

**IDEAL LXXII.** Supiza 378. Tel.: 35-3300. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. **El año de las luces.** P/13. Refrigeración.

**IDEAL LXXIII.** Supiza 378. Tel.: 35-3300. A las 13.15, 17.15, 19.15 y 23.15 hs. **La gran ciudad.** P/16. Refrigeración.

**IDEAL LXXIV.** Supiza 378. Tel.: 35-3300. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. **El año de las luces.** P/13. Refrigeración.

**IDEAL LXXV.** Supiza 378. Tel.: 35-3300. A las 13.15, 17.15, 19.15 y 23.15 hs. **La gran ciudad.** P/16. Refrigeración.

**LA SÉPTIMA PROFECIA.** a las 16.30 y 20.25 hs. **Peligro en la noche.** P/16.

**NATIONAL PALACE.** Av. San Juan 2461. Tel.: 941-1723. A las 15, 19 y 23 hs. **Un príncipe en Nueva York.** a las 17.10 y 21.10 hs. **Misgro en la calle.** S/R. Sáb. trasn.

**COLEGALES**  
ARGOS. Federico Lacroz 3455. Tel.: 553-0673. A las 14.30 y 17.30 hs. **Los aristogatos.** a las 16 y 19 hs. **Benji.** S/R. (Jueves cerrado).

<



A las 22 hs.: **Las equivocaciones de la comedia**, basadas en la obra homónima de Shakespeare (Grupo Calidocopo, Capital Federal). Dir.: Claudio Hochman.

**Miércoles 30**  
A las 19.30 hs.: **Las equivocaciones de la comedia**.

A las 22 hs.: **Hubo algo en el obraje**.

**Jueves 1**  
A las 19.30 hs.: **Modelos de madre (para rector y arma)** de Hugo Saccoccia. (Taller de Teatro del Guaraní, Corrientes). Dir.: Angel Quintela.

A las 22 hs.: **Marcha**, de Alberto Adach (Grupo La Expresión de los Jóvenes, Neuquén). Dir.: Dario Altonaro.

**Viernes 2**  
A las 19.30 hs.: **Marcha**.

A las 22 hs.: **Modelos de madre (para rector y arma)**.

**Sábado 3**  
A las 19.30 hs.: **La bicicleta**, de Walter Operto. (Elenco estable de Teatro, San Juan). Dir.: Buchi Butini.

A las 22 hs.: **El clásico binomio**, de Bruzza y Ricci. (Elenco de Teatro Lanuza, Santa Fe). Dir.: Mauricio Kanun.

**Domingo 4**  
A las 19.30 hs.: **El clásico binomio**.

A las 22 hs.: **El clásico binomio**.

**Entrada libre y gratuita.**

Se recuerda a los señores espectadores que los espectáculos comienzan puntualmente y una vez iniciados no se permite el ingreso a la sala.

**DE LA RIBERA**, Pedro de Mendoza 1621. Tel.: 28-8866.

Boletería de martes a domingo desde las 13 hs.

• **"Picaro Gallo"**, de Julio Ardisles Gray, con Ernesto Ciliberti, Eduardo Cuevas, Eduardo Gondell, Claudio Martínez Bel, Miguel Ángel Martínez, Eliseo Moran, Jorge Pérez Escalá, Luis Rivera López, Noemi Rodríguez, Jorge Suárez y Diego Vidari. Escenografía y vestuario: Nora Chirino. Diseño y realización de máscaras, muñecos y utilería: Centro de Investigación Teatral. Música original: Jorge Cumbo. Asistente de dirección: Sergio Romero. Dirección: Alberto Cattán. Viernes y sábado: 20 hs., domingo: 18.30 hs. Precios populares. Jubilados y estudiantes 50 % de descuento.

**Cine Infantil**, Mario Grasso presenta documentales dibujos animados cómicos del cine mudo. Sábado: 15 hs. Entrada libre y gratuita.

**Sala de Exposición:**

**Escultura:** de Leonor Isaacson. Artistas del Centro Universal de las Artes.

**Pintura:** Ana Pecorelli y artistas del Centro Universal de las Artes.

**Exposición de trajes de la Comedia Nacional:** auspiciada por el INET.

Jueves y viernes de 18 a 22 hs, sábado y domingo de 14 a 22 hs. **Entrada libre y gratuita.**

**CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTIN**, Sarmiento 1551. Tel.: 46-1251. **Entrada libre**

**Sala Enrique Muiño:**

A las 17.30 hs.: **Ciclo de Jóvenes Intérpretes**. Alumnos de guitarra de la profesora **Marta Norese**.

A las 19.30 hs.: **Recital de la Tangüera Carlos Cardel**. "2da Bz. As." Lita Romano (canto), Leopoldo Franklin (poesía), Oscar Luchetta (piano), Dario Sampiero (plástico).

A las 21.30 hs.: **Jazzología**. Debut de la **Medical Jazz Band de La Plata**. Sala A-B.

A las 20 hs.: **Conferencia**. La gran aventura de la muerte y la evolución del destino a cargo del maestro Triguierino. Coord.: Juan Carlos Kreimer.

**Sala C:**

A las 20.15 hs.: **Area Literaria**. German García: Un crimen premeditado de Gombrowicz.

A las 21.30 hs.: **Conferencia**. El sujeto en la literatura del siglo XIX. A cargo de Mauricio Flocio. C.E.P. del CCGSM.

A las 20.15 hs.: **Salud y prevención nuclear**. A cargo del Dr. Juan C. Veronelli. Dr. Raúl Witzman. Dr. René Brasquet.

**Sala F:**

A las 20.15 hs.: **Encuentro de poesía**.

**Sala G:**

A las 20.15 hs.: **Orquesta Sinfónica de 3 de Febrero**. Director: Alberto De Luca.

**Exposiciones:**

**Galería de Arte del C.C.G.S.M.:** Pinturas de Enrique Rubiños.

4° Piso: Pinturas de Nedia Marín, Ana Candiotti y Patricia Alvarez Saavedra.

**Hall A-B:** Instalación "La creación" de Victor Kaniuka.

**Vidriera:** Trabajos de plástica infantil. Estimulo de Bellas Artes.

**Biblioteca:** Pinturas. Carlos Guiffra.

**CENTRO CULTURAL CIUDAD DE BUENOS AIRES**, Junín 1930. 803-1041/ 9744. Martes a viernes de 15 a 20 hs. Sábados y domingos de 10 a 20 hs.

**Exposiciones:**

**Muestra de los fotógrafos publicitarios:** Muestra de fotografías publicitarias. En Salas 12, 13 y 14.

• **"Esculturas"**, de Claudia Arano.

vidi. Muestra de esculturas, hechas con madera, polister y acrílico. En Espacio Joven.

• **"Arquitectura, monumento y ciudad"**. Una propuesta para modificar el espacio urbano. En Espacio Ciudad.

**"Atentamente"**. Exhibición de trabajos de los socios de la Asociación de Diseñadores Gráficos. En Espacio-Diseño.

**Premio Meca al Afiche Publicitario Bial**. Muestra de afiches de vía pública que fueron premiados en 1986 y 1988. En Ala Derecha. Inauguración 19 hs.: **Martino Garate**. Fotografías. En Hall Central.

**Auditorium**

A las 19 hs.: **Actividad complementaria de la muestra Premio Meca al Afiche Publicitario Bial '88**. Entrega de premios a cargo de Meca Publicidad.

**Todas las actividades son con entrada gratuita.**

**CENTRO CULTURAL RECTOR RICARDO ROJAS**, Corrientes 2038. Tel.: 953-1043.

**Martes**

A las 20 hs.: **Nuevas y viejas tendencias "La plástica después del Pop"**. Mesa redonda: Pablo Suárez, Alfredo Prior, Jorge Gumier Maier, Guillermo Kuika.

**Miércoles**

A las 20 hs.: **Nuevas y viejas tendencias "La teoría después de Masotta"**. Mesa redonda: Roberto Jacoby, Alicia Paéz, Edgardo Chaban, Oscar Sternberg y Tobias Abraham.

A las 22 hs.: **Videos musicales "The Police"**.

**Jueves**

A las 21 hs.: **La colecciónista Cielo**.

**Viernes**

A las 20 hs.: **Videos musicales "Madness: Take it or leave it"**.

A las 22 hs.: **Cine. Serie: Cielo. Martín Scorsese. "Taxi driver"**.

**Teatro**

A las 21 hs.: **Danzas bolivianas**. Tinkus Andawara y Waira-Waira.

A las 23 hs.: **La cocina de Romeo y Julieta**. Dir.: Claudio Nade.

A las 20 hs.: **Babel Lebah** Op. performance del Rojas Dir.: L. Brand. Sábado

A las 19 hs.: **La colecciónista Cielo** Erich Rohmer.

A las 21.30 hs.: **La cosa Unip. de Esteban Podetti**.

A las 22 hs.: **De cómo aman los muertos**. Unip. de G. Lencina Dir.: J. Howard.

A las 23.30 hs.: **La asonada**, de Pol Barral y Helena Derz.

A las 24 hs.: **Quién? Yo? Grupo Teatro Dir.: Carlos Catalano**.

**Domingo**

A las 21 hs.: **Videos musicales "Madness: Take it or leave it"**.

**Teatro**

A las 19.30 hs.: **Lumpenaje marginal**, con Gustavo Lublinsky y Fernando Rosaroli.

A las 21 hs.: **Quién? Yo? Grupo Teatro Dir.: Carlos Catalano**.

**ARLEQUINES**, Perú 571. Tel.: 331-1355. Pusey presenta **La Valdiva en Verso con su amor y humor**, con textos de A. Ventura y V. Valdiva. Dir.: Aldo Ventura. Sábado: 21 hs.

**ARMANDO DISCEPOLO**, Pichincha 53 (Riv. 2300). Tel.: 48-0682. Presenta el espectáculo musical.

**EVA Y LAS HEBREAS** de R. Pecheury. Dir.: Santiago Doña. Viernes y sábado: 20 hs., domingo: 19 hs. Domingo despedido.

**ARMANDO DISCEPOLO**, Pichincha 53 (Riv. 2300). Tel.: 48-0682. SG hombrío del imperio Libro y dir.: Martín Vives. Viernes y sábado: 22 hs. Sábado despedido.

**ASTRAL**, Corrientes 1639. Tel.: 46-9964/5707. A pedido del público, una semana más.

**LA FORESTAL**

Crónica cantada. Con Enrique Llopis, Emilio Lenski. Artista invitado: Hamlet Lima Quintana. Dir.: Nestor Zapata. Viernes y sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. Loc. en vía.

**AUDITORIO AMIA**, Pasteur 633. Tel.: 953-9777. Actual éxito en EE.UU. e Israel.

**MIRELE EFROS**

de Jacob Gordin (habla en castellano). Dir. gral.: Lia Jelin. Sábado: 21.30, domingo: 19.30. Domingo despedido.

**AUDITORIO BULUTU**, Rivadavia 1350. Tel.: 38-1656. Hacete adicto a la vida, las buenas ondas, al placer de lo mejor, hacete adicto a **Los humorísticos**. Idea y dir.: Germán Acquis y Raúl Baroni. Sábado: 23.30 hs.

Humor y lágrimas en un vibrante desafío. **Tango de Ginger**, de Lucía Feola. Dir.: José Bravo. Viernes: 20.30 hs.

Vuelve en su 6to. año de éxito **Cuidado que están los chicos**. Humorada trágica. Libro y dir.: Germán Acquis y Raúl Baroni. Sábado: 21.30 hs.

**AUDITORIO L.F.T.**, Sala II. Boulevard Sur Mer 549. Tel.: 962-9420. Presenta: **No se paga**. De Dario Fo. Dir.: Eduardo Pavlic. Sábado: 22.15 hs.

**La canción del vecino**, de Ricardo Hana. Dir.: Enrique Laportilla. Viernes: 22.15, sábado y domingo: 20.30.

**AUDITORIO SANTA MARIA**, Montevideo 842. Tel.: 42-7311.

**La loca de Chailot**, de J. Giraudoux. Dir.: Rodolfo Graziano. Viernes y sábado: 20.30, domingo: 19.30. Dto. a est. y jub.

**Lo que le ocurrió a Pepe después de muerto**, de E. Jardiel Poncela. Dir.: Omar Ottomani. Viernes y sábado: 23.30, domingo: 22.30. Dto. a jub. Loc. en vía.

**BUENOS AIRES**, Rodríguez Peña 411. Tel.: 46-7050.

**Gay boy**, de Rosina Papis. Asist. de dir.: Edgar Rodríguez. Dir.: Rosina Papis. Viernes: 23.30 hs., sábado: 0.30 h.

**CAFE TEATRO ESTILO**, Av. Corrientes 1983. Tel.: 953-0638. Subsele. Presenta: con entrada libre y gratuita.

**En el aire**, de César Montel. Dir.: Daniel Peyran. Viernes: 22.30, sábado: 21.30.

**Grito Joven**. De María Martha Saa. Dir.: Daniel Peyran. Sábado: 23.45 hs., domingo: 22.30.

**Y el título? lo pone Ud.** Libro y actuación: Pablo Morales y Juan Sánchez. Sábado: 1.15 h., domingo: 20.30 hs.

**Sobre la conciencia**. Lib. y dir.: J. Arias Madueño. Sábado: 20.30.

**Salvame si pueden**, comedia musical de H. Telías. Dir. y puesta en escena: Graciela Archegui. Viernes: 23.30, sábado: 22.30 hs.

**El gran mentiroso**. Lib. y dir.: Luis de la Vega. Sábado: 22.30.

**CALIBAN**, México 1428 (al fondo). Tel.: 38-0521. Presenta **La espada**. Creación colectiva. Dir.: Norman Briski. Jueves, domingo y lunes: 21 hs.

**CLUB DE ARTE**, Corrientes 4129. Tel.: 87-0399. Teatro Delle Immagini en:

**Khema**, (Vida y transformación del alma). Participante de la Bial Internacional de Arte de Venecia '88. Musas en escena. Dir.: Gustavo Colini Sartor. Sábado: 22 hs.

**COLONIAL**, Paseo Colón y Belgrano 11. Tel.: 34-7938. Presenta:

**Zarzalinas en El Colonial - La Gran Avenida** (fragmentos de Dña. Francisquita, Luisa Fernanda, La Gran Vía, etc). Dir.: Adrián Di Stefano. Martes a viernes: 21.30 hs., sábado: 19.30 hs., domingo: 18.30.

**Las de Barranco** de Gregorio de Laferrere. Dir.: Adrián Di Stefano. Miércoles: 20.30, domingo: 19.30.

**Mhijo el doctor** de Florencio Sánchez. Dir.: Adrián Di Stefano. Martes: 20.30.

**Una viuda difícil**, de Conrado Nalé Roxlo. Dir.: Adrián Di Stefano. Viernes: 20.30.

**A mi mujer...** la atiendo yo, de Alfredo Lepore. Dir.: Alfredo Lepore. Domingo: 21 hs.

**El enfermo imaginario**, de Molière. Dir.: Armando Bolatto. Jueves: 20.30.

**CONTEMPORANEO**, Cochabamba 411. Tel.: 361-2347. Presenta: **Vida linda de la Adela y del José**, de Horacio Ramos. Dir.: Hugo Gregorini. Viernes y sábado: 21.30, domingo: 20.30.

**DE LA CAMPANA**, Diag. Norte 943 (a 30 mts. del obelisco). Tel.: 35-3606. Presenta:

**COMPANERO DEL ALMA** De Villanueva Cosse y Adriana Gentá. Sobre la vida del poeta español Miguel Hernández. Con el auspicio de la Embajada de España. Jueves: 21.30, viernes y sábado: 22.30, domingo: 20.30. pl.: 45.

**DE LA CAMPANA**, Diag. Norte 943 (a 30 mts. del obelisco). Tel.: 35-3606. Rita Hayworth y Carlos Gardel en

**CUESTA ABAJO** de Gabriela Fiore, con Alberto Mastromauro y Elena Petraglia. Dir.: Rubens Correa. Viernes y sábado: 20.30. Pl.: 25.

**DE LA CORTADA - CENTRO PARAKULTURAL**, Venezuela 336. Tel.: 362-8594.

**LA FRAGUA PELA**

Por "La Fragua" (jorda teatral). Sábado: 22.30.

**Omr Viola en:**

**METATANGO**

Ni tango ni tongo. En su octavo mes de vigencia. Con **Aida Albert** y música original y en escena: **Fernando Tavalara**. Sábado: 0 h.

**DE LA GALERA ENCANTADA**, Corrientes 3671. Tel.: 89-6589. En 1986 Ensalada Trixta, ahora **Eari-que Federman** (payaso-actor) en

**Party... Cipo?**

Espectáculo de humor. Dir.: Enrique Federman. Sábado: 21 hs. Entrada libre.

**La murga de la Mancha**, versión libre de H. Presa sobre la novela de

Miguel de Cervantes. Dir. gral.: Héctor Presa. Sábado: 22.30 hs., domingo: 21 hs. **Entrada libre.**

**DE LA PIEDAD**. Bne Mire 1571 (Pie de la Piedad). Tel.: 84-0542. El sol en la basura, de Jorge Anibal Balci. Dir.: Humberto Rey. Sábado: 22.30 hs., domingo: 20.30. Pl.: A 25.

**EL EXCENTRICO DE LA R**. Lerma 420. Tel.: 772-6929.

**EL PADRE**

De August Strindberg, con Cristina Ranegas, Adriana Centi, Cecilia Batti, Betty Conceiro, Alicia Palmes, Ernestina Ruggero y Fabiana Aballay. Lucas: Jorge Pastorino. Dir.: Alberto Ure. Viernes y sábado: 21.30 hs. (Viernes 50% descuento) Para concurrir a estas presentaciones, hacer la reserva llamando al 772-6092 de lunes a sábado, de 18 a 20 hs. 17 de diciembre despedido.

**EL VITRAL**, Sala Uno. Rodríguez Peña 344. Tel.: 40-0948.

**Blanca y radiante**, con Alejandro Urdapilleta y 20 apasionadas en escena. Dir.: Helena Triller. Viernes: 21.30.

**Que noche de excremento**, de Ivo Peñay. Puesta en escena y dir.: Cacho Cuevas. Dir. e ium.: Antonio Merayo. Dirección gral.: Giancarlo Arena. Domingo: 21.30.

**Desvelo gorgiano**, con el incógnito ilustre impetuoso Batato Bares y las inmaculadas Gorgonas. Sábado: 1 h.

**EL VITRAL**, Sala Dos. Rodríguez Peña 344. Tel.: 40-0948.

**Síndrome de un sábado a la noche** (siete formas distintas de morir de una misma manera). Puesta en escena y dir.: Claudio Villanuel. Viernes: 23.30.

**El zapato indomito**, de Leo Masliah. Dir.: Omar Pereyra. Domingo: 21.30.

**EL VITRAL**, Sala Tres. Rodríguez Peña 344. Tel.: 40-0948. Est. y jub. descuentos.

**Nota al pie**, de Rodolfo Walsh. En un mundo de fugitivos, el que transita el justo camino parece huir. Dir.: Horacio Guevara. Sábado: 21.30.

**Mariano Ross, en Desconectados**. Humor delirante. Dir.: Mabel Zanolungo. Sábado: 1 h.

**El acompañamiento**, de Carlos Gorostra. Dir.: Edy Magza. Viernes: 21.30.

**La nariz**, de Nicolai Gogol. A quién le importa lo que no se ve. ? Dir. y adaptación teatral: Jorge Miqueluz. Sábado: 23.30, domingo: 20.30.

**Vino y poesía** "Hay que estar siempre borrachos (Baudelaire)". Poesmas de Neruda, Borges, Vallejo, González Tuñón, etc. Actúa y dir.: Juan Manuel Rapacioli. Se ofrece un vino en el desarrollo de la función. Viernes: 22.30 h.

**ESCUELA** Estados Unidos 745, (San Telmo). Presenta: actividad teatral excepcional con dirección de Federico Herrero.

**En ropa interior**, de Pier Heller. Dir.: F. Herrero. Lunes a jueves: 22.30 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 23.30 hs., domingo: 21.30.

**Una cálida acogida**, de Adrián Stoppeiman. Dir.: F. Herrero. Lunes a jueves: 22.30 hs., viernes: 23.30 hs., sábado: 23.30, domingo: 20.30.

**Rouge y polvo**, de Pier Heller. Dir.: F. Herrero. Lunes a sábado: 22.30 hs., domingo: 20.30.

**El hipopótamo blanco**, de Hebe Serebrsky. Dir.: F. Herrero. Lunes a viernes: 22.30.30, sábado: 21.30.30, domingo: 18.30.

**Al violador**, de Osvaldo Dragun. Dir.: F. Herrero. Lunes a jueves: 22.30.30, sábado: 23.30.30, domingo: 18.30.

**Un calor que sube...** Dir.: F. Herrero. Lunes a sábado: 22.30.30, domingo: 19.30.

**Un motivo sexual**, de Nunt Hamse. Dir.: F. Herrero. Lunes a domingo: 22.30.

**Crónica de un pecado**, de Adrián Stoppeiman. Dir.: F. Herrero. Lunes a sábado: 22.30.30, domingo: 20.30.

**Repetición y diferencia**, de Eli Galipolli. Dir.: Federico Herrero. Sábado: 2 h.

**Nota:** Las obras que se presentan en el teatro Escuela han tenido excelentes críticas y premios en el orden local e internacional.

**LA GRAN ALDEA**, Pasaje Guiffra 130 (al. Pasteur) al 800. Reservas al 362-0450/0388.

**SALA SAMUEL EICHELBAUM** Músicos de Octubre. Música Popular Contemporánea. Esteban Tozzi (guitarra, voz y composición), Pablo Tozzi (bajo), Patricia Trigo (percusión), Gustavo Gallo ( sintetizadores), José Luis Merlo (batería), Jamiel Mousé (flauta travesera) y Miriam Sandoval (voz). Sábado: 0 h.

**Lázaro**, de Luján La Veglia y Luis Di Marino. Dir.: Luján La Veglia. Domingo: 21.30.

**SALA PULPERIA DE MARTINA CESPEDES**

**Alicia Crest** - Luis Alberto Abecasis, Música y teatro. Ella recién llega de España, él viaja a bordo de un ferrocarril. Sábado: 23.30.

**CAFE-TEATRO**

Grupo Sur: Tangos, música y poesía de Buenos Aires con Roxana Franchini y Patricia Malanca (voces), Juan José Billelo (bajo), Diego Fontana (guitarra), Ramiro González (percusión) y Alfredo Franchini (piano y dirección). Viernes: 23.30.

**La esperanza es eso con plumas**, cuentos latinoamericanos. Con Juan Moreno y María Heiguz. Música: J. Estrín. Sábado: 21.30.

**LA MIRAGE**, Salta 1275 Res: 38-0556/23-9332. Pablo Misacanta: en el unipersonal humorístico: "El espermatozoide alienado". El show que está revolucionando a Bs. As. (Aunque nadie lo sepa). Atención: Viernes: 23.30, sábado: 23.30. Loc. en vía. Lleguen temprano!

**LOLA MEMBRIVES**, Corrientes 1280. Tel.: 35-2108. Llega el fenómeno: 23.30.

**MIDACHI**

**La clave del humor**



# H O Y

Tiempo pronosticado: Bueno y cálido, con temperatura en ascenso. Vientos leves a moderados del sector norte. Mínima: 17°.

△ △ △ △

**15.00:** Proyección del film *Hiroshima mon amour* (Francia, 1958), dirigida por Alain Resnais, con Emmanuelle Riva, Eiji Okada y Bernard Fresson. En la sala Leopoldo Lugones del Teatro Municipal General San Martín, Corrientes 1530. Otras funciones a las 17, 19, 21 y 23.

**18.00:** Clase abierta de arte y sociedad. En el Centro Cultural San Telmo, San Juan 353. Entrada libre.

**18.45:** Proyección del documental *Islas verdes y Bonn*. En la Asociación Argentina de Jóvenes, Reconquista 439. Entrada libre.

**19.30:** Buenos Aires, cuatro años de democracia, debate con la participación de Horacio Calzón Flores, Jorge Argüello, Juan Carlos Iñox y Pedro Benegas. En el Foro Gandhi Nueva Sociedad, Montevideo 453.

• A la misma hora: Proyección de las películas *El mecánico de la general* y *Buster Keaton, un creador del cine cómico*, con posterior debate coordinado por Ismael Arcella. En el Instituto de Educación Cooperativa de El Hogar Obrero, Moreno 1729. Entrada libre.

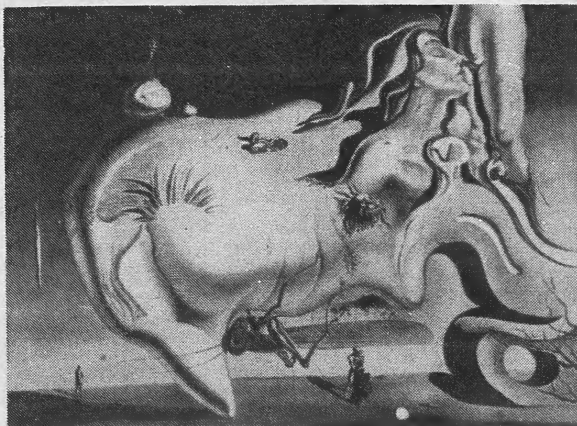
**19.45:** La evolución del destino, conferencia pública de Trigueirinho. En la sala A-B del Centro Cultural General San Martín, Sarmiento 1551.

**20.45:** Proyección del film *Buenos Aires, crónicas villeras*, dirigido por Marcelo Céspedes. En el anfiteatro Eva Perón de la Asociación de Trabajadores del Estado, Belgrano 2533. Entrada libre.

**21.00:** Taller de expresión corporal de la Facultad de Medicina, *En imágenes*. En el salón de actos de la Facultad de Ciencias Económicas, Córdoba 2122. Entrada libre.

**21.30:** Presentación de la *Medical Jazz Band*. En la sala Enrique Muñio del Centro Cultural General San Martín, Sarmiento 1551. Entrada libre.

• Presentación de la obra teatral *La noche es la madre del día*, de Lars Noren, interpretada por el grupo de Teatro Popular Latinoamericano de Suecia. En el Teatro Lassalle, Pte. Perón 2263.



El gran masturbador  
1929

## SALVADOR DALÍ

### AVIDA DOLLARS

(Por Miguel Briante) En este momento, Salvador Dalí puede estar muerto. El domingo a la noche, el ruidoso pintor catalán, de 84 años, fue internado en la habitación 119 del hospital de la ciudad de Figueras, a setenta kilómetros de Barcelona, en el noroeste de España, cerca de su castillo de Púbol. El cuadro clínico de Dalí —“pequeña pulmonía con complicaciones cardíacas”— se agravó ayer a la tarde con una insuficiencia respiratoria y entonces una estación ambulante de cuidados intensivos lo llevó de Figueras a Barcelona.

Ese castillo de Púbol —que puede muy bien imaginarse desahogado, algo impudico como el de *El Ciudadano*, de Orson Welles— fue el escenario de sus últimos gestos. Ahí se refugió desde junio de 1982, cuando murió Gala, otro claro símbolo de la caprichosa vida del pintor. “Todo buen pintor que aspire a crear auténticas obras de arte debe, antes que nada, casarse con mi mujer.” La tesis viene de arrastre. Gala fue sucesivamente, desde los comienzos del surrealismo, musa carnal de la inspiración de varios capitanes, teóricos y prácticos, de ese movimiento. En el *Dictionnaire Abrégé du Surréalisme* (Galeri Beux-Arts, París, 1938), se asiste a este interesante juego de espejos. Se lee en la página 13: “GALA: Mujer violenta y estereotizada (S.D.)”. En la página 9 ya se leía: “DALÍ (Salvador) nacido en 1904: Príncipe de la inteligencia catalana, colosalmente rico. Pintor, poeta y teórico surrealista desde 1929”. Como se ve, las dos definiciones están redactadas por el propio Dalí, a quien muchos atribuyen la virtud de haberse quedado nada más que con los signos exteriores de una movida estética que fue, en el fondo, revolucionaria. Sería largo contar la historia del movimiento, pero la sos-

pecha sobre Dalí nace, más o menos, en la época en que Breton, capo teórico del movimiento, ya pasadas las batallas del *Segundo Manifiesto*, en 1929 —cuando expulsa a Antonin Artaud y a Soupault, y admite a Dalí, Luis Buñuel, Yves Tanguy y Man Ray, entre otros—, reaparece pegando con su libro *Pasión política del surrealismo*, insistiendo en algunas viejas premisas que intentan fijar las obligaciones del movimiento: impedir entrar al público si se quiere evitar la confusión, tener al público “exasperado a la puerta por un sistema de desafíos y provocaciones”. Fue en 1935. Salvador Dalí, a cinco años apenas de formar parte de las huestes oficiales del movimiento, se considera el único hombre capaz de llevar la provocación hasta sus últimas consecuencias, y declara: “El surrealismo soy yo”. Amada y usada por todos los varones —como la Victoria Ocampo de Borges—, Gala era uno de los atributos más altos del movimiento. Con ella vivió y con ella —según lo hacen notar sus últimos gestos— hubiera querido morir.

El 30 de agosto de 1984, la piedad del castillo de Púbol donde Dalí —según mentas— se arrastraba como el gusano de Kafka, se prendió fuego. Otra vez el dolor de Dalí, y también su originalidad para representarlo —tan surrealista— tuvieron eco mundial. Entre las incógnitas quedaría una, flotando por sobre los chismes: ¿por qué habían tardado 45 horas en llevar a Dalí al hospital? De

ahí vino el laberinto de rumores: que los más allegados —su médico, su apoderado— habían secuestrado a un Dalí senil, para hacerle firmar originales que nunca había producido, para quedarse con su fabulosa fortuna. Es triste asentarlos, pero el correlato de esas miserias humanas no era más fuerte, si se quiere, que el olor que venía a la imaginación cuando se recibían, aunque sea en las palabras de los cables, noticias de ese misterioso castillo que en un tiempo más será abierto a la voracidad de las máquinas fotográficas del turismo internacional. Es curioso el destino; en el fondo, en sus últimos años —y seguramente porque ya no tenía a Gala, la única en quien confiar— Dalí estuvo ejerciendo sobre el mundo las psicopateadas de un paranoico, desde ese fondo en el que ya no se quiere hablar con nadie. Y casualmente por su teoría del ejercicio de la paranoia en el arte, de lo que él llamaba la actividad paraonico-crítica —iniciada durante su colaboración con Luis Buñuel en *El perro andaluz*—, fue aclamado por Breton como un surrealista de raza: “Este devenir interrumpido permite al paranoico, que es testigo de él, considerar las imágenes mismas del mundo exterior como transitorias e inestables, por no decir como sospechosas y —lo que es inquietante— tiene el poder de hacer controlar a los demás la realidad de su impresión...”. Eso escribió Breton y después, en 1934, afirmó que la obra de Dalí había dejado de interesar al surrealismo. Pero, de paso, ya le había dado un destino, al hacer ese anagrama con su nombre, que da: *Avida Dollars*. Ni una letra más, ni una menos, para un hombre cuya obra tal vez sea, muy pronto —si se lo compara con Marcel Duchamps o Max Ernst, para nombrar a unos pocos—, apenas carne de la especulación.

# CARTAS

## Gatillo fácil

El juez de primera instancia en lo Correccional N° 2 de Morón, Syder Guiscardo, condenó al sargento de la policía de la provincia de Buenos Aires Juan Domingo Alfonzo y al oficial inspector de la misma institución Ricardo Daniel Burgos, a un año de prisión e inhabilitación absoluta por dos años, por haber cometido el delito de falso testimonio en la causa en la que en 1986 se condenó al cabo de la policía bonaerense Enrique Alberto Torres por el homicidio de Hugo Rubén Iannatone.

Alfonzo y Burgos, al igual que el civil José María González (condenado a dos años de prisión e inhabilitación de cuatro años), incurrieron en notorias contradicciones con los hechos sucedidos en abril de 1985, cuando una brigada policial que decía buscar un delincuente, acometió contra Iannatone disparándole cuando éste recorría las calles de Villa Tesei en el partido de Morón, buscando a unos amigos para ir a jugar un partido de fútbol.

El juez valoró como agravantes para la imposición de las penas el hecho que Alfonzo y Burgos “delinquieron siendo funcionarios públicos auxiliares de la justicia”. Ambos formaban parte de la brigada que junto a Torres (condenado a nueve años de prisión) pretendió excusarse de su accionar diciendo que el joven Iannatone hizo un ademán al dársele la voz de alto.

Sin embargo en la causa quedó demostrado que a Iannatone se le disparó a una distancia de tres metros después de que éste se detuviera ante la presencia del móvil policial.

La causa Iannatone, en la que actuaron como letrados de la viuda y el padre de la víctima los letrados Pablo Llonto, Elena Schiavonne y Gerardo Juara, abogados colaboradores de esta institución, fue una de las incluidas en las sucesivas denuncias realizadas contra la política del “gatillo fácil”, llevada a la práctica por elementos de la policía de la provincia de Buenos Aires.

Octavio Carsen  
Coordinador Ejecutivo  
Emilio Mignone  
Presidente  
Centro de Estudios Legales y Sociales

## SOCORRO

